

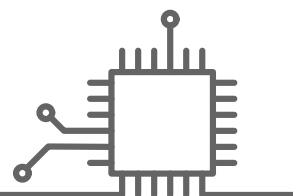


# Eredeti használati útmutató

ISOBUS szoftver

Precea

Ez a használati útmutató az alábbi szoftververziótól kezdődően érvényes: NW110-M és NW356-E



SmartLearning





## TARTALOMJEGYZÉK

<b>1</b>	<b>Az üzemeltetési útmutatóval kapcsolatos tudnivalók</b>	<b>1</b>	<b>5.7</b>	<b>Funkciók a gombsoron</b>	<b>13</b>
<b>1.1</b>	<b>Szerzői jog</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>Alapvető kezelés</b>	<b>15</b>
<b>1.2</b>	<b>Az üzemeltetési útmutató jelentése</b>	<b>1</b>	<b>6.1</b>	<b>Átkapcsolás a Szántóföld menü és a Beállítások között</b>	<b>15</b>
<b>1.3</b>	<b>Az alkalmazott jelölések</b>	<b>1</b>	<b>6.2</b>	<b>Váltás előző menüre</b>	<b>15</b>
1.3.1	Figyelmeztetések és jelzőszavak	1	<b>6.3</b>	<b>Menük és gombsor átlapozása</b>	<b>15</b>
1.3.2	További tudnivalók	2			
1.3.3	Műveleti utasítások	3	<b>7</b>	<b>A gép beállítása</b>	<b>16</b>
1.3.4	Felsorolások	4	<b>7.1</b>	<b>Művelőút-kapcsolás konfigurálása</b>	<b>16</b>
1.3.5	Az ábrákon belüli pozíciószámok	4	<b>7.2</b>	<b>Mennyiségi lépések konfigurálása</b>	<b>19</b>
1.3.6	Írányra vonatkozó adatok	4	<b>7.3</b>	<b>Előmegállítási konfigurálása</b>	<b>19</b>
<b>1.4</b>	<b>Vonatkozó más dokumentumok</b>	<b>5</b>	<b>7.4</b>	<b>Előadagolás konfigurálása</b>	<b>20</b>
<b>1.5</b>	<b>Véleménye nagyon fontos számunkra</b>	<b>5</b>	<b>7.5</b>	<b>Munkahelyzet-érzékelő konfigurálása</b>	<b>20</b>
<b>2</b>	<b>ISOBUS követelmények</b>	<b>6</b>	7.5.1	Digitális munkahelyzet-érzékelő konfigurálása	20
<b>2.1</b>	<b>Minimális ISOBUS követelmények</b>	<b>6</b>	7.5.2	Analóg munkahelyzet-érzékelő konfigurálása	21
<b>2.2</b>	<b>Ajánlott ISOBUS követelmények</b>	<b>7</b>	<b>7.6</b>	<b>A ventilátor fordulatszám-felügyeletének beállítása</b>	<b>23</b>
<b>3</b>	<b>Funkciók áttekintése</b>	<b>8</b>	<b>7.7</b>	<b>A sebességgel forrásának beállítása</b>	<b>24</b>
<b>4</b>	<b>A főmenü áttekintése</b>	<b>9</b>	7.7.1	A szimulált sebesség beállítása	24
<b>5</b>	<b>Munkamenü</b>	<b>10</b>	7.7.2	A gép sebességérzékelőjének beállítása	25
<b>5.1</b>	<b>Munkamenü áttekintése</b>	<b>10</b>	7.7.3	Az ISOBUS sebességgel alkalmazása	26
<b>5.2</b>	<b>Többfunkciós kijelző</b>	<b>10</b>	<b>7.8</b>	<b>Csoroszlyanyomás-felügyelet konfigurálása</b>	<b>27</b>
<b>5.3</b>	<b>A vetőcsoroszlyák oszlopdiagramjai</b>	<b>11</b>	<b>7.9</b>	<b>Magszám-meghatározás konfigurálása</b>	<b>27</b>
<b>5.4</b>	<b>Eltérés a célállapottól</b>	<b>11</b>	<b>7.10</b>	<b>Geometria meghatározása</b>	<b>28</b>
<b>5.5</b>	<b>Gépadatok</b>	<b>12</b>	7.10.1	Függesztett gépek geometriai értékei	28
<b>5.6</b>	<b>Állapotsor</b>	<b>12</b>	7.10.2	Vontatott gépek geometriai értékei	29
			<b>7.11</b>	<b>Szegmenses elosztófej konfigurálása</b>	<b>31</b>
			<b>7.12</b>	<b>Mérleg konfigurálása</b>	<b>32</b>
			7.12.1	Mérleg tárazása	32

7.12.2	Mérleg beszabályozása	33	11.4	A vetőmag szórásmennyiségének módosítása	74
7.13	A zárolható sorok meghatározása	34	11.5	A műtrágya szórásmennyiségének módosítása	75
7.14	Bluetooth-eszköz párosítása	35	11.6	A mikrogranulátum szórásmennyiségének módosítása	76
7.15	GPS-Recording aktiválása	36	11.7	Keretszakasz kézi kapcsolása	76
7.16	SmartControl aktiválása	37	11.8	Szárnynyomás állítása	77
7.17	A pocsolyafunkció aktiválása	37	11.9	Csoroszlyanyomás igazítása	78
7.18	TwinTerminal	38	11.10	Section Control használata	79
7.19	AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar	39	11.11	Művelőút-számláló használata	80
<b>8</b>	<b>Profilok kezelése</b>	<b>40</b>	11.12	A teleszkóptengely használata	80
8.1	Új profil létrehozása	40	11.13	A traktor-nyomlázító használata	81
8.2	Profil kiválasztása	42	11.14	A rakodórampa összezsukása	82
8.3	Profil törlése	43	11.15	Az eltolható művelőút használata	82
8.4	Profil beállítása	44	11.16	Művelőút-jelző használata	82
8.4.1	Többfunkciós kijelző módosítása	44	11.17	Művelőút-kapcsolás tükrözése	83
8.4.2	Indulási gyorsítás konfigurálása	46	11.18	A maglesodró kézi beállítása	83
8.4.3	ISOBUS konfigurálása	46	11.18.1	Minden maglesodró kézi beállítása	83
8.4.4	Szabad gombkiosztás módosítása	47	11.18.2	Maglesodró egyenkénti kézi beállítása	84
8.4.5	Többfunkciós kijelző módosítása	48	11.19	Adagoló előadagolása	84
<b>9</b>	<b>Termékek kezelése</b>	<b>50</b>	11.20	Az adagoló előmegállítása	85
9.1	Új termék létrehozása	50	11.21	A komfort hidraulika használata	85
9.2	Termék kiválasztása	52	11.22	A nyomjelző vezérlése	86
9.3	Vetőmag beállítása	53	11.23	A magelosztó tárcsa feltöltése	86
9.4	Műtrágya beállítása	57	11.24	A GPS-Recording használata	86
9.5	Mikrogranulátum beállítása	58	11.25	Munkavilágítás használata	87
9.6	A Section Control kapcsolási idői	59	11.26	Sorok zárolása	88
9.7	A Central Seed Supply cél- nyomáskülönbségének beállítása	62	11.27	Pocsolyafunkció használata	88
<b>10</b>	<b>Adagoló kalibrálása</b>	<b>65</b>	11.28	AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar használata	89
10.1	Kalibrálás az ISOBUS terminállal vagy a kalibráló nyomógommbal	65	<b>12</b>	<b>Feltöltés és ürítés</b>	<b>91</b>
10.2	Kalibrálás a TwinTerminal segítségével	68	12.1	Tartály feltöltése	91
<b>11</b>	<b>Munkavégzés</b>	<b>72</b>	12.2	Mérlegtartály feltöltése	92
11.1	A gépszárny kihajtása	72	12.3	Tartály kiürítése	92
11.2	A gépszárny behajtása	72	<b>13</b>	<b>Munka dokumentálása</b>	<b>94</b>
11.3	Kiszórás indítása	73	13.1	Dokumentáció megnyitása	94
			13.2	Napi számláló visszaállítása	95

13.3	Dokumentációk kezelése	95
------	------------------------	----

<b>14</b>	<b>Információk megnyitása</b>	<b>97</b>
-----------	-------------------------------	-----------

14.1	Hívja le a szoftverinformációkat.	97
------	-----------------------------------	----

14.2	A számlálóállások lehívása	98
------	----------------------------	----

14.3	Diagnosztikai adatok lehívása	99
------	-------------------------------	----

<b>15</b>	<b>Üzemzavarok megszüntetése</b>	<b>101</b>
-----------	----------------------------------	------------

15.1	Hibaüzenetek kezelése	101
------	-----------------------	-----

15.2	Hiba elhárítása	102
------	-----------------	-----

<b>16</b>	<b>Melléklet</b>	<b>121</b>
-----------	------------------	------------

16.1	Vonatkozó más dokumentumok	121
------	----------------------------	-----

<b>17</b>	<b>Jegyzékek</b>	<b>122</b>
-----------	------------------	------------

17.1	Szójegyzék	122
------	------------	-----

17.2	Tárgymutató	124
------	-------------	-----



# Az üzemeltetési útmutatóval kapcsolatos tudnivalók

1

CMS-T-00000539-I.1

## 1.1 Szerzői jog

CMS-T-00012308-A.1

Utánnnyomás, fordítás és sokszorosítás bármilyen formában kizárólag az AMAZONEN-WERKE írásbeli engedélyével megengedett.

## 1.2 Az üzemeltetési útmutató jelentése

CMS-T-006245-A.1

Az üzemeltetési útmutató fontos dokumentum és a gép részét képezi. A felhasználónak szól, és biztonságilag releváns információkat tartalmaz. Csak az üzemeltetési útmutatóban foglalt eljárásmenetek biztonságosak. Ha nem veszik figyelembe az üzemeltetési útmutatót, akkor emberek súlyosan megsérülhetnek vagy meg is halhatnak.

1. A gép első használata előtt teljesen el kell olvasni és figyelembe kell venni a biztonsággal kapcsolatos fejezetet.
2. Munkavégzés előtt olvassa el és vegye figyelembe az üzemelési útmutató megfelelő részében foglaltakat is.
3. Az üzemeltetési útmutatót meg kell őrizni és folyamatosan elérhetőnek kell lennie.
4. Az üzemeltetési útmutatót tovább kell adni a következő felhasználónak.

## 1.3 Az alkalmazott jelölések

CMS-T-005676-F.1

### 1.3.1 Figyelmeztetések és jelzőszavak

CMS-T-00002415-A.1

A figyelmeztetéseket háromszögű biztonsági szimbólummal jelölt, függőleges sáv és jelzőszó

jelöli. A "VESZÉLY", "FIGYELMEZTETÉS" vagy "VIGYÁZAT" jelzőszavak a fenyegető veszély súlyát jelzik, és az alábbi jelentéssel bírnak:



### **VESZÉLY**

- ▶ Nagy kockázattal járó közvetlen veszélyhelyzetet jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása a legsúlyosabb testi sérüléssel (mint a testrészek elvesztése) vagy halállal járhat.



### **FIGYELMEZTETÉS**

- ▶ Közepes kockázattal járó lehetséges veszélyt jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása a legsúlyosabb testi sérüléssel vagy halállal járhat.



### **VIGYÁZAT**

- ▶ Alacsony kockázattal járó veszélyt jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása könnyű vagy közepesen súlyos testi sérüléssel járhat.

#### **1.3.2 További tudnivalók**

CMS-T-00002416-A.1



### **FONTOS**

- ▶ Gépkárok kockázatát jelöli.



### **KÖRNYEZETVÉDELMI ÚTMUTATÁS**

- ▶ Környezeti károk kockázatát jelöli.



### **MEGJEGYZÉS**

Az optimális használatot segítő felhasználási tippeket és tudnivalókat jelöl.



### 1.3.3 Műveleti utasítások

CMS-T-00000473-D.1

#### 1.3.3.1 Számozott műveleti utasítások

CMS-T-005217-B.1

A meghatározott sorrendben elvégzendő műveletek számozott műveleti utasításként jelennek meg. Be kell tartani a megadott műveleti sorrendet.

Például:

1. 1. műveleti utasítás
2. 2. műveleti utasítás

#### 1.3.3.2 A műveleti utasítások és reakciók

CMS-T-005678-B.1

A reakcióit a műveleti utasításokra nyíl jelzi.

Például:

1. 1. műveleti utasítás
- ➔ Reakciója az 1. számú műveleti utasításra
2. 2. műveleti utasítás

#### 1.3.3.3 Alternatív műveleti utasítások

CMS-T-00000110-B.1

Az alternatív műveleti utasításokat a "vagy" szó vezeti be.

Például:

1. 1. műveleti utasítás
- vagy
- alternatív műveleti utasítás
2. 2. műveleti utasítás

#### 1.3.3.4 Csak egy műveletet tartalmazó műveleti utasítások

CMS-T-005211-C.1

A csupán egy műveletet tartalmazó műveleti utasítások nem számozottak, hanem csak nyíl jelöli.

Például:

- Műveleti utasítás

### 1.3.3.5 Sorrend nélküli műveleti utasítások

CMS-T-005214-C.1

A nem meghatározott sorrendben elvégzendő műveleti utasítások listaformában, nyíllal jelölve jelennek meg.

Például:

- ▶ Műveleti utasítás
- ▶ Műveleti utasítás
- ▶ Műveleti utasítás

### 1.3.3.6 Műhelyben végzendő munka

CMS-T-00013932-B.1



#### **SZAKMŰHELYBEN VÉGZENDŐ MUNKA**

- ▶ Az üzemfenntartási munkákat, amelyek Műhelyben végzendő munkaként vannak jelölve, mezőgazdasági, biztonságtechnikai és környezettechnikai szempontból megfelelően felszerelt szakműhellyel és megfelelő szakképzésben részesült személyzettel végeztesse el.

### 1.3.4 Felsorolások

CMS-T-000024-A.1

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontok jelölik.

Például:

- 1. pont
- 2. pont

### 1.3.5 Az ábrákon belüli pozíciószámok

CMS-T-000023-B.1

A szövegben lévő, bekeretezett számjegy - pl. **1** - a mellette lévő ábrán lévő pozíciószámra utal.

### 1.3.6 Irányra vonatkozó adatok

CMS-T-00012309-A.1

Eltérő előírás hiányában az összes irány a menetírányra vonatkozik.

## 1.4 Vonatkozó más dokumentumok

CMS-T-00000616-B.1

A függelék a vonatkozó más dokumentumok jegyzékét tartalmazza.

## 1.5 Véleménye nagyon fontos számunkra

CMS-T-000059-D.1

Tisztelt Olvasónk! Dokumentumainkat rendszeresen frissítjük. Javítási, újítási és ésszerűsítési javaslataival segíthet bennünket abban, hogy minél felhasználóbarátabb dokumentumokat készítsünk. Kérjük, hogy javaslatait juttassa el részünkre levélben, faxon vagy elektronikus levélben.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG  
Technische Redaktion  
Postfach 51  
D-49202 Hasbergen  
Fax: +49 (0) 5405 501-234  
E-Mail: [tr.feedback@amazone.de](mailto:tr.feedback@amazone.de)

CMS-I-00000638

# ISOBUS követelmények

2

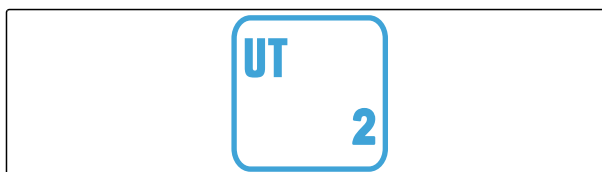
CMS-T-00010917-A.1

## 2.1 Minimális ISOBUS követelmények

CMS-T-00010916-A.1

### Univerzális terminál:

- 2. generáció
- Képernyő felbontása: 240
- Színmélység: 8 bit/256 szín
- Kapcsolófelületek: 8

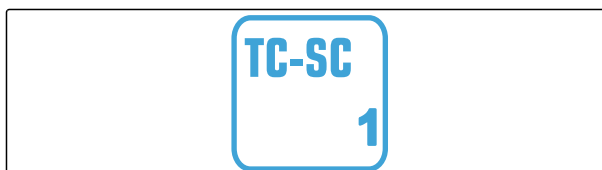


CMS-I-00007472

Az alkalmazástól függően további funkciókra van szükség:

### Task Controller Section Control:

- 1. generáció
- Booms: 1
- Keretszakaszok száma: 1



CMS-I-00007474

### Task Controller geo-based:

- 1. generáció
- A Control Channel száma: 1



CMS-I-00007475

### Task Controller basic:

- 1. generáció



CMS-I-00007476

### Auxiliary Control new:

- 1. generáció



CMS-I-00007473

## 2.2 Ajánlott ISOBUS követelmények

CMS-T-00010918-A.1

### Univerzális terminál:

- 2. generáció
- Képernyő felbontása: 480
- Színmélység: 8 bit/256 szín
- Kapcsolófelületek: 12



CMS-I-00007472

### Task Controller Section Control:

- 1. generáció
- Booms: A gép felszereltségének megfelelően
- A keretszakaszok száma: A gép felszereltségének megfelelően. 2 keretszakasz féloldali kapcsolásnál. Max. 126 rész szegmenses elosztófejjel, visszavezetéssel és egysoros kapcsolással



CMS-I-00007474

### Task Controller geo-based:

- 1. generáció
- A Control Channel száma: A termékek száma a gép felszereltségének megfelelően



CMS-I-00007475

### Task Controller basic:

- 1. generáció



CMS-I-00007476

### Auxiliary Control new:

- 1. generáció



CMS-I-00007473

## Funkciók áttekintése

# 3

CMS-T-00000818-D.1

A Precea szemenkénti vetőgép az ISOBUS szoftverrel kezelhető. Az ISOBUS szoftver az ISOBUS kezelőterminálon jeleníthető meg és kezelhető.

### **Az ISOBUS szoftver a következő funkciókkal rendelkezik:**



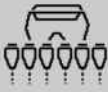










- A gépadatok felügyelete
- Munkavilágítás kapcsolása
- Adagoló kalibrálása
- Műtrágyatartály mérése
- Az utántöltött műtrágyamennyiség bevitele
- A műtrágyatartály ürítése
- Keretszakaszok automatikus és kézi kapcsolása
- Csoroszlyanyomás szabályozása
- Szárnynyomás ellenőrzése
- Szórásmennyiségek szabályozása
- Művelőutak elhelyezése
- Művelőút-jelzők létrehozása
- Műtrágya előadagolása
- Magelosztó tárcsa kiosztása
- A magelosztó kézi és automatikus korrigálása
- Termékek konfigurálása
- Munka dokumentálása

## A főmenü áttekintése

4

CMS-T-00000788-C.1

A főmenü a Szántóföld menüre és a Beállítások menüre tagolódik.

Szántóföld menü	Beállítások
  <p>SZÁNTÓFÖLDI MENÜ</p> <div> <div>  <p>Munkavégzés</p> </div> <div>  <p>Kalibrálás</p> </div> <div>  <p>Feltöltés</p> </div> <div>  <p>Dokumentáció</p> </div> <div>  <p>Ürités</p> </div> </div>	  <p>BEÁLLÍTÁSOK</p> <div> <div>  <p>Gép</p> </div> <div>  <p>Profil</p> </div> <div>  <p>Info</p> </div> <div>  <p>Termékek</p> </div> </div>

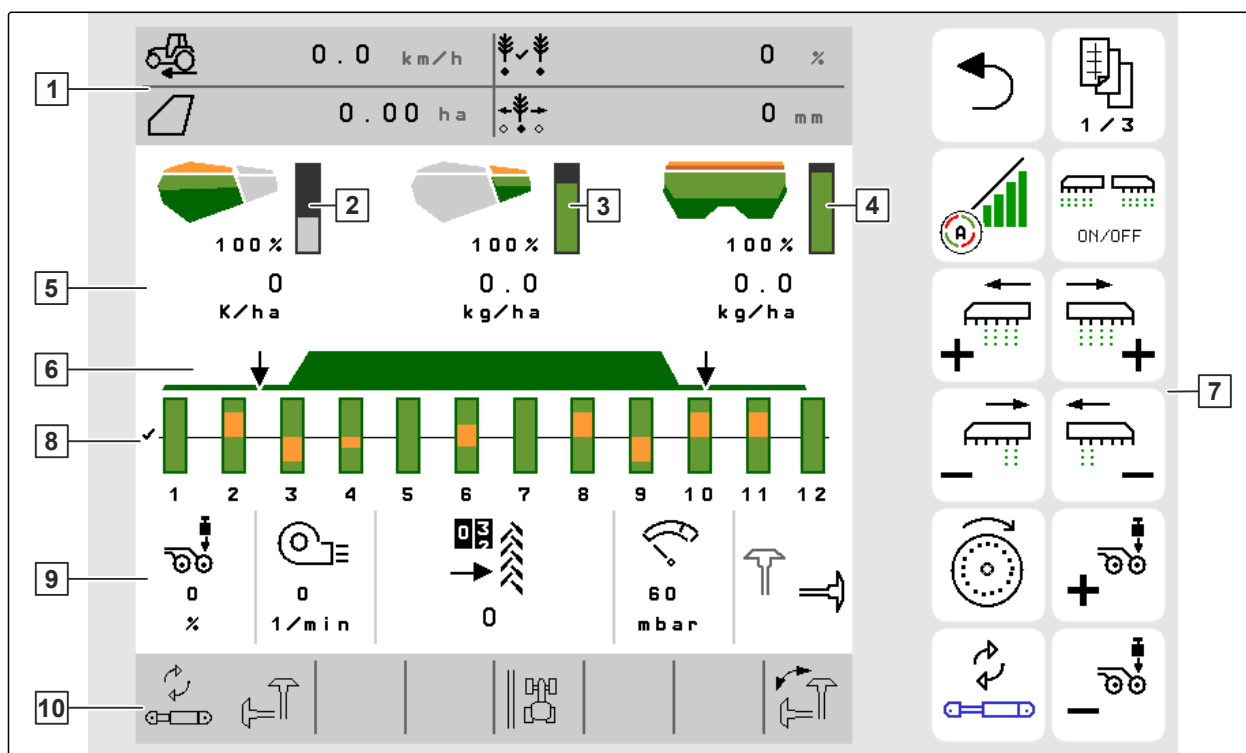
# Munkamenü

5

CMS-T-00000921-H.1

## 5.1 Munkamenü áttekintése

CMS-T-00000922-D.1



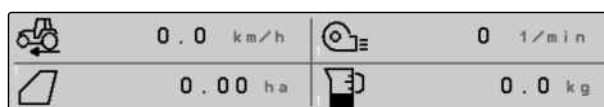
CMS-I-00000680

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b> Többfunkciós kijelző              | <b>2</b> Vetőmagmennyiség kijelző                 |
| <b>3</b> Mikrogranulátum-mennyiség kijelző | <b>4</b> Műtrágyamennyiség-kijelző                |
| <b>5</b> Szórás mennyiség-kijelző          | <b>6</b> Munkahelyzet és Section Control állapota |
| <b>7</b> Gombsor                           | <b>8</b> A vetőcsoroszlályak oszlopdigramjai      |
| <b>9</b> Gépadatok                         | <b>10</b> Állapotsor                              |

## 5.2 Többfunkciós kijelző

CMS-T-00008365-B.1

A Munka menüben a többfunkciós kijelzőn max. 4 különböző érték jelezhető ki. Az értékek testreszabhatók (lásd "Többfunkciós kijelző módosítása").



CMS-I-00005703

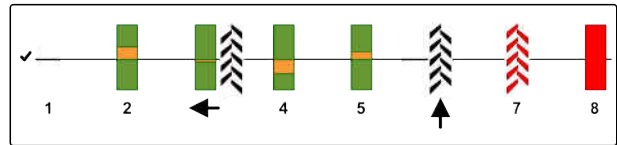


### 5.3 A vetőcsoroszlyák oszlopdiagramjai

CMS-T-00000932-E.1

A Munka menüben minden vetőcsoroszlyához oszlopdiagram jelenik meg. Az oszlopdiagramok az adott vetőcsoroszlya üzemállapotát jelzik.

Ha túl nagy mennyiségű vetőmag került kiszórásra, akkor az adott vetőcsoroszlya oszlopdiagramja fent narancssárga lesz. Ha túl kis mennyiségű vetőmag került kiszórásra, akkor az adott vetőcsoroszlya oszlopdiagramja lent narancssárga lesz. Minél nagyobb a narancssárga rész, annál nagyobb az eltérés. Az oszlopdiagram kijelzési tartománya a beállításokban adható meg.



CMS-I-00000727

Ha az oszlopdiagram, mint pl. az 1. sorban, nem jelenik meg, akkor a Section Control a vetőcsoroszlyát kikapcsolta. Ha az oszlopdiagram, mint pl. a 8. sorban, pirosan jelenik meg, akkor a vetőcsoroszlyát manuálisan kikapcsolták.

Ha az oszlopdiagram, mint pl. a 3. sorban, fekete traktornyommal egészítődik ki, egy eltolható művelőút lesz létrehozva. Az oszlopdiagram alatti nyíl a vetőcsoroszlya eltolási irányát mutatja.

Ha az oszlopdiagramot, mint pl. a 6. sorban, fekete traktornyom helyettesíti, egy művelőút-jelző lesz létrehozva. A traktornyom alatti nyíl kijelzi, hogy a vetőcsoroszlyát kiemelték, és egy művelőút-jelző lesz létrehozva.

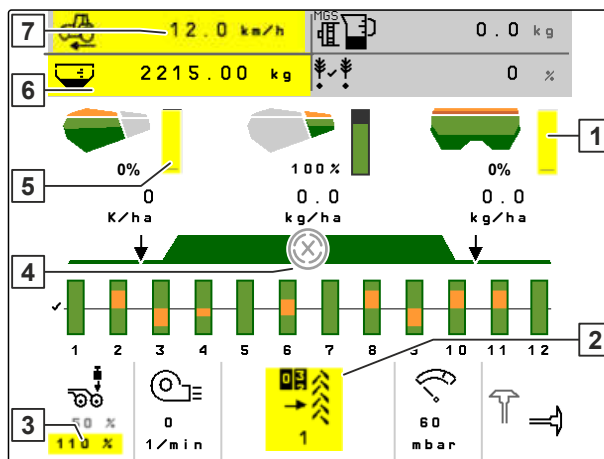
Ha az oszlopdiagramot, mint pl. a 7. sorban, piros traktornyom helyettesíti, a sor zárolásra került.

### 5.4 Eltérés a célállapottól

CMS-T-00009444-B.1

A sárga jelzésű kijelzett értékek a célállapottól való eltérésre hívják fel a figyelmet.

- 1 Üres műtrágyatartály
- 2 Művelőút-számláló szünetel
- 3 Csoroszlyanyomás kiemelt csoroszlyánál
- 4 A Section Control feltételei nem teljesültek
- 5 Üres vetőmagtartály
- 6 Mérési eredmény hamisítva
- 7 Szimulált sebesség aktív/nincs információforrás



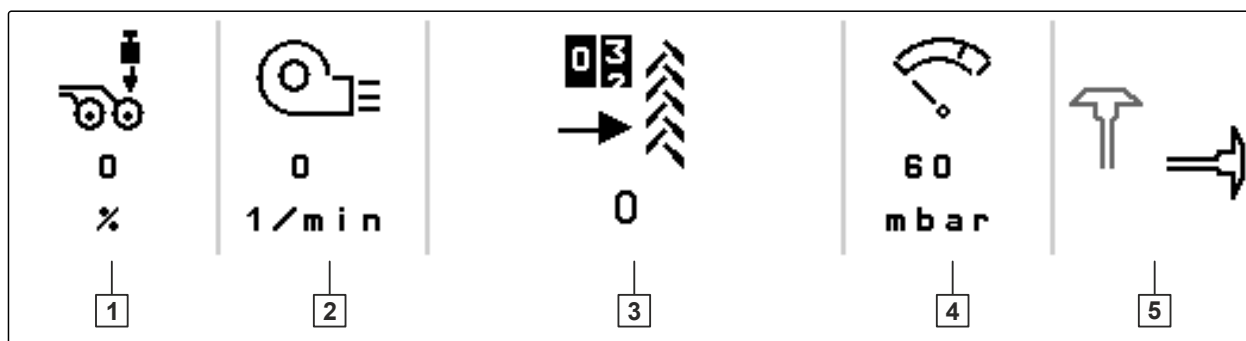
CMS-I-00007511

### MEGJEGYZÉS

Ha a mérleg kijelzője sárgán jelenik meg, a mérési eredményt a rezgések hamisítják, vagy a rászzerelt gép ki van emelve. A precíz méréshez a gép legyen leengedve és nyugalmi állapotban.

## 5.5 Gépadatok

CMS-T-00000926-B.1

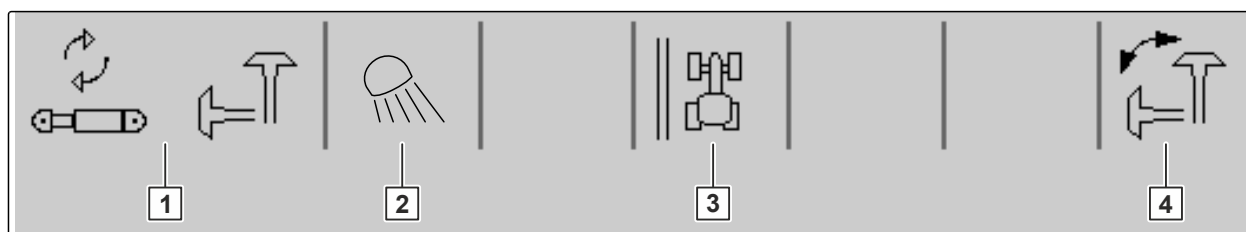


CMS-I-00000702

- |                      |                           |
|----------------------|---------------------------|
| 1 Csoroszlyanyomás   | 2 Ventilátor-fordulatszám |
| 3 Művelőút-számláló  | 4 Ventilátor légnyomása   |
| 5 Nyomjelző helyzete |                           |

## 5.6 Állapotsor

CMS-T-00000927-C.1












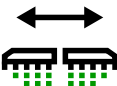

CMS-I-00000703






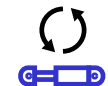
- |   |   |
|---|---|
| <p><b>1</b> A komfort hidraulika kiválasztott hidraulikafunkciója</p> <p><b>3</b> A szántóföld szélének kijelzése referenciavonalként</p> | <p><b>2</b> Munkavilágítás bekapcsolva</p> <p><b>4</b> Kiválasztott nyomjelző funkció</p> |
|---|---|




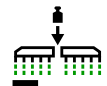
## 5.7 Funkciók a gombsoron






CMS-T-00000928-G.1







			 ON/OFF	
Vissza	Lapozás	Section Control bekapcsolása és kikapcsolása	Minden keretszakasz és adagolás bekapcsolása és kikapcsolása	A magelosztó tárcsa feltöltése

					
Jobboldali keretszakaszok bekapcsolása	Baloldali keretszakaszok bekapcsolása	Baloldali keretszakaszok kikapcsolása	Jobboldali keretszakaszok kikapcsolása	Minden keretszakasz bekapcsolása	GPS-Recording indítása





					
Művelőút-számláló növelése 1-gyel	Művelőút-számláló csökkentése 1-gyel	Művelőút-számláló szüneteltetése és indítása	Művelőút-számláló lenullázása	Munkavilágítás bekapcsolása és kikapcsolása	Előválasztott hidraulikafunkció váltása

			
Csoroszlyanyomás növelése	Csoroszlyanyomás csökkentése	Szárnynyomás növelése	Szárnynyomás csökkentése

		 100%		
A műtrágya szórás mennyiségének növelése	A műtrágya szórás mennyiségének csökkentése	A műtrágya szórás mennyiségének állítása célértékre	Műtrágya előadagolása	Műtrágya előmegállítása

					
A vetőmag szórás mennyisé gének növelése	A vetőmag szórás mennyisé gének csökkentése	A vetőmag szórás mennyisé gének állítása célértékre	A mikrogranulátum szórás mennyisé gének növelése	A mikrogranulátum szórás mennyisé gének csökkentése	A mikrogranulátum szórás mennyisé gének célértékre állítása

				
Pocsolya üzemmód aktív	Nyomjelző funkció váltása	Nyomjelző funkció kioldása	Szántóföld szélének átkapcsolása a művelőút kiszámításához	Sorok zárolása

				
A Central Seed Supply célnyomáskülönbsé gének növelése	A Central Seed Supply célnyomáskülönbsé gének csökkentése	Traktor-nyomlazító automatikus üzemmód	Az Offline mérleg indítása és leállítása	

# Alapvető kezelés


# 6

CMS-T-00000803-F.1

## 6.1 Átkapcsolás a Szántóföld menü és a Beállítások között

CMS-T-00000804-E.1

- ▶ A Szántóföld menüre váltáshoz

 kiválasztása.

vagy

- ▶ A Beállítások menüre váltáshoz

 kiválasztása.



CMS-I-00006431

## 6.2 Váltás előző menüre


CMS-T-00000805-C.1

- ▶ A gombsoron  kiválasztása.


## 6.3 Menük és gombsor átlapozása

CMS-T-00000806-B.1

- ▶ A Beállítások menüinek lapozásához:

 kiválasztása.

- ▶ A gombsor lapozásához:

 kiválasztása.

# A gép beállítása

7

CMS-T-00008402-E.1

## 7.1 Művelőút-kapcsolás konfigurálása

CMS-T-00000920-F.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Művelőút" menüben.

2. Egy művelőút létrehozásához:  
A művelőút alatt válassza ki a "Be" opciót

vagy

*ha a művelőutat a művelőút-jelzővel hozzák létre:*

"Művelőútjelző" kiválasztása

vagy

*ha egy művelőutat egy eltolható művelőúttal kell létrehozni:*

"Eltolható művelőút" kiválasztása.

3. "Művelőút-kiosztás betanítása" kiválasztása.

4. A "Munkaszélesség" és "Művelőeszköz nyomtávolsága" megadása.

5. Tovább a > gombbal

6. Adja meg a "Művelőeszköz abroncsszélessége" és "Növény távolsága" értékeket.

7. Tovább a > gombbal



CMS-I-00000588

8. Ha a művelőeszköz távolsága a szántóföld szélétől nem 0:

adja meg a művelőeszköz átfedési távolságát

vagy

adja meg a művelőeszköz nem átfedési távolságát.



### MEGJEGYZÉS

Irányértékként használja a fél sortávolságot az átfedő vagy a nem átfedő távolsághoz.

9. Ha a szántóföld bal vagy jobb szélén szeretne kezdeni:  
Válassza ki a "Művelőút-kiosztás betanítása" alatt a szántóföld szélét.
10. Ha fél vagy egész gépszélességgel szeretne kezdeni:  
Válassza ki a "Művelőút-kiosztás betanítása" alatt a gépszélességet.

11. Tovább a > gombbal

- ➔ A "Sikeres konfigurálás!" kijelzi a művelőút-kiosztás kiszámítását.
- ➔ Nem sikerült megfelelő konfigurációt kiszámítani, ismételje meg a műveletet. Az utolsó sikeres konfigurációt megtartja.

A művelőeszköz váltásakor az eltolható művelőút vagy a művelőút-jelző használatához a gépen állításokat kell végezni.

12. Ha a művelőút-kiosztás nem a kívánt csoroszlyát működteti:

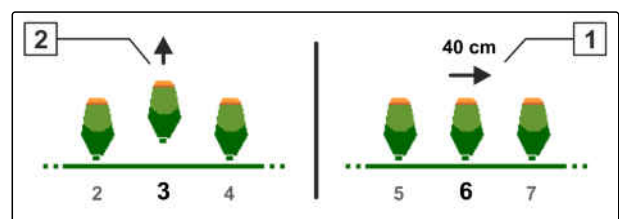
A kijelzett csoroszlyák **1** összekapcsolása az eltolható hengerrel

vagy


a kijelzett csoroszlyákat **2** kapcsolja össze az emelőhengerrel.

13. A kézi művelőút-kapcsolás aktiválásához:  
pipálja ki a "Kézi művelőút" opciót.

14. válassza ki a "Kézi művelőutak beállításai" opciót.



CMS-I-00004039

15. Tovább a  gombbal
16. Adja meg az *"Átjárások ismétlésig"* bevitelt.
17. Adja meg az *"Átjárások kiválasztása"* alatt azt átjárást, amelynél a művelőút aktiválva van.
18. Adja meg a sorokat a *"Sorok kiválasztása"* alatt.
- ➔ A konfigurációtól függően a kiválasztott a művelőút közben kikapcsolva, kiemelve vagy eltolva lesznek.



### MEGJEGYZÉS

A GPS-jel kiválasztásához állítson be egy GPS-vevőt és egy nyomvonalat a kezelőterminálon.

#### A gép konfigurálásától függően a művelőút-számláló jele különböző forrásból származhat:

- Munkahelyzet: A művelőút-számláló akkor számlál keréknyomot, ha a vetőgép munkahelyzetben van állítva.
  - ISOBUS: A művelőút-számláló akkor számlál keréknyomot, ha a traktor emelőmű munkahelyzetben van állítva.
  - GPS: Ha a gép a következő nyomon halad, akkor a művelőút-számláló egy keréknyomot számlál.
19. *"Továbbkapcsolás forrása"* alatt a művelőút-számláló forrásának kiválasztása.

20. Nyissa meg a következő oldalt a  gombbal.

Ha nem szeretné, hogy a művelőút-számláló keréknyomot tovább számlálja, amikor a forrás kiválasztott jele túl rövid, akkor a forrás jelideje igazítható.

21. *"Továbbkapcsolási idő"* alatt a forrás jelidejének megadása.
22. *Ha a vetőmag cél-szórásmennyiségét a művelőút melletti sorokban növelni szeretné: a "Vetőmagmennyiség növelése a melléksorokban" alatt kívánt százaléérték megadása.*

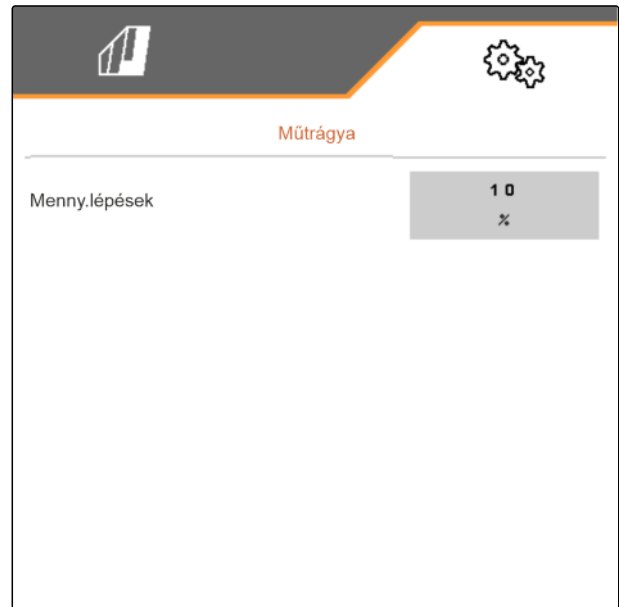


## 7.2 Mennyiségi lépések konfigurálása

CMS-T-00009107-E.1

A szórásmennyiség a mennyiségi lépések beállításával növelhető vagy csökkenthető.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Adagoló" menüben.
2. A gép felszerelésétől függően a kívánt tartály kiválasztása.
3. Annak meghatározásához, hogy az adagolást lépésenként hány százalékkal szeretné növelni vagy csökkenteni, adja meg a kívánt értéket "Mennyiségi lépések" alatt.



CMS-I-00000608

## 7.3 Előmegállítás konfigurálása

CMS-T-00003911-F.1

Az adagoló minden tartályhoz külön előmegállítható ahhoz, hogy az összes termék - a szállítózakasz hosszától függetlenül - egy pontban legyen lerakva a magágyban. Az előmegállítási időtartam idejét meg kell adni.

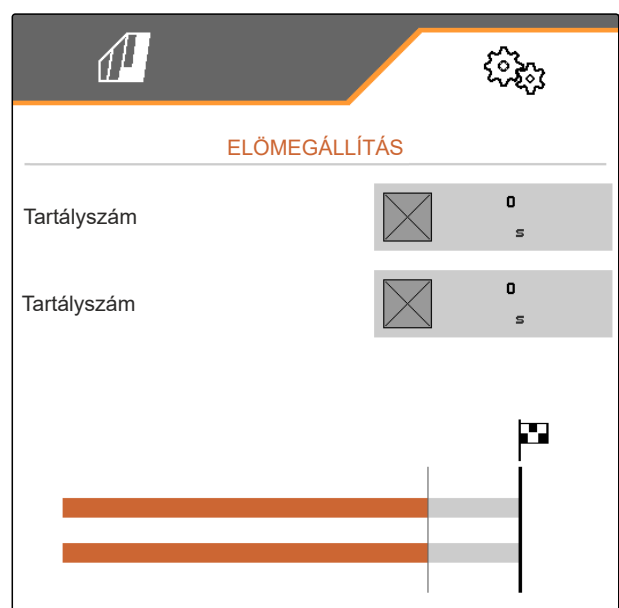
A gép felszereltségétől függően az előmegállítási funkció kikapcsolható.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Adagoló" menüben.
2. Aktiválja a kívánt tartály előmegállítását.
3. Adja meg a kívánt tartály előmegállítási időtartamát.



### MEGJEGYZÉS

Az előmegállítási időtartama nincs kihatással a Section Control-ra. A Section Control idők külön állíthatók be.



CMS-I-00002887

## 7.4 Előadagolás konfigurálása

CMS-T-00000935-G.1

Az adagoló minden tartályhoz külön előadagolást végezhet ahhoz, hogy az összes termék - a szállítószakasz hosszától függetlenül - egy pontban legyen kijuttatva. Az előadagolási időtartam idejét meg kell adni.



### MEGJEGYZÉS

Az előadagolás időtartama nincs kihatással a Section Control-ra. A Section Control idők külön állíthatók be.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Adagoló" menüben.



### MEGJEGYZÉS

Ha az előadagolási idő hibásan van beállítva, előfordulhat, hogy ez átfedést vagy hézagot okoz a vetőmagnál. Ez túl gyors vagy túl gyors elindulásakor is előfordulhat.

2. Adja meg a kívánt tartály előadagolási időtartamát.

CMS-I-00000595

## 7.5 Munkahelyzet-érzékelő konfigurálása

CMS-T-00008403-B.1

### 7.5.1 Digitális munkahelyzet-érzékelő konfigurálása

CMS-T-00000761-E.1

A munkahelyzet-érzékelővel megállapítható, hogy a gép munkahelyzetben van-e. Ha a gép munkahelyzetben van, akkor a gépvezérlés automatikusan indítható. Ha a gép már nincs munkahelyzetben, akkor a gépvezérlés automatikusan leáll.

**A munkahelyzethez a következő források használhatók:**

- Érzékelő a gépen hátsó felfüggesztésnél
- Érzékelő a vontatott gép vázán

- Érzékelő a tartályon mellső felfüggesztésnél
- Az ISOBUS érzékelőjele

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Munkahelyzet" menüben.
2. Ha az összes adagolóhoz ugyanazt a munkahelyzet-érzékelőt használják, aktiválja a "Szinkron munkahelyzet" opciót.

Ha a gép több tartállyal rendelkezik, a kapcsolási pontok külön tartályonként is konfigurálhatók.

3. Válassza ki a kívánt tartályt a "Kapcsolási pontok, tartály" alatt, és a kívánt érzékelőt rendelje hozzá a "Forrás" alatt

vagy

Válassza ki a kívánt érzékelőt a "Forrás" alatt.



CMS-I-00002902

## 7.5.2 Analóg munkahelyzet-érzékelő konfigurálása

CMS-T-00008404-B.1

A munkahelyzet-érzékelővel megállapítható, hogy a gép munkahelyzetben van-e. Ha a gép munkahelyzetben van, akkor az adagolás automatikusan indítható. Ha a gép már nincs munkahelyzetben, akkor az adagolás automatikusan leáll. Annak meghatározásához, hogy a gép mikor van munkahelyzetben, a teljes helyzeti útvonalhoz tartozó helyzetek százalékban kerülnek megadásra. A helyzetek betaníthatók.

A munkahelyzet-érzékelők teljes helyzeti útvonalának meghatározásához, be kell tanítani a határértékeket.

### A munkahelyzethez a következő források használhatók:

- Érzékelő a gépen hátsó felfüggesztésnél
- Érzékelő a vontatott gép vázán
- Érzékelő a tartályon mellső felfüggesztésnél
- Az ISOBUS érzékelőjele

A gép felszerelésétől függően különböző kapcsolási pontok határozhatók meg. A kapcsolási pontok megadják, hogy a gépváz melyik állásában dolgozik az adagoló, vagy, hogy a vetőcsoroszlya mennyire van kiemelve a fordulón.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Munkahelyzet" menüben.

2. Ha az összes adagolóhoz ugyanazt a munkahelyzetet használják, aktiválja a "Szinkron munkahelyzet" opciót.
3. Ha a kapcsolási pontok százaléértékei ismertek, adja meg a kapcsolási pontok százaléértékét az "Adagolás BE kapcsolási pont" és az "Adagolás KI kapcsolási pont" alatt

vagy

ha a szinkron kapcsolási pontok százaléértékei nem ismertek,

a "Határértékek" alatt tovább a > gombbal, és nyomja meg a Határértékek betanítása opciót.


4. Az alsó határérték meghatározásához Állítsa a gépet munkahelyzetbe.
5. Az érték mentéséhez nyomja meg a ✓ gombot.
6. A felső határérték meghatározásához: Teljesen emelje ki a gépet.
7. Az érték mentéséhez nyomja meg a ✓ gombot.




CMS-I-00006630

8. Ha a szinkron munkahelyzet nincs aktiválva, válassza ki a kívánt terméket, és tovább az ikonnal.

9. A termék adagolásához kívánt kikapcsolási pont meghatározásához:  
Emelje meg a gépet a kívánt magasságra.

10. Az érték mentéséhez  
nyomja meg a  gombot.


11. A termék adagolásához kívánt bekapcsolási pont meghatározásához:  
Emelje ki a gépet a kívánt magasságra.

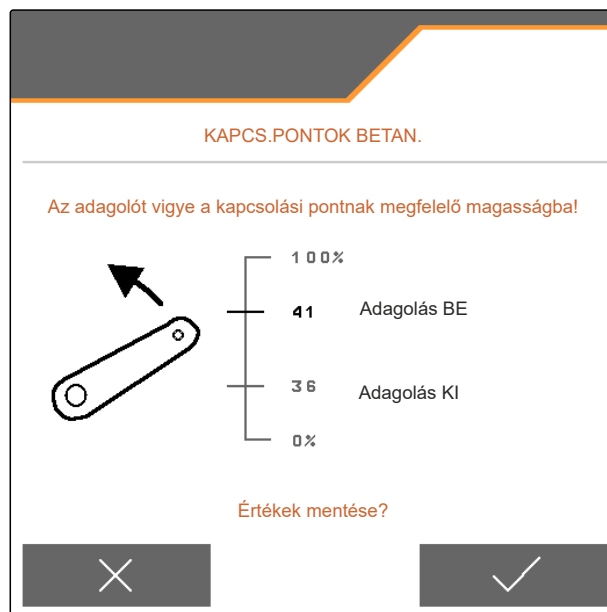
12. Az érték mentéséhez  
nyomja meg a  gombot.

A gép konfigurálásától függően konfiguráljon egy kapcsolási pontot a fordulóhoz.

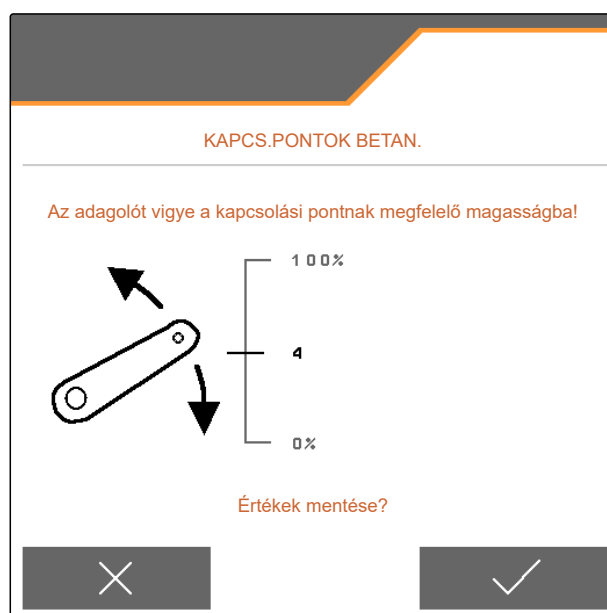
13. A "Forduló kapcsolási pontok" alatt tovább a gombbal.

14. A fordulóállás kívánt kapcsolási pontjának meghatározásához:  
Emelje meg a gépet a kívánt magasságra.

15. Az érték mentéséhez  
nyomja meg a  gombot.



CMS-I-00006631



CMS-I-00006632

## 7.6 A ventilátor fordulatszám-felügyeletének beállítása

CMS-T-00000760-F.1

A magelosztó-ventilátor létrehozza a túlnyomást a magelosztáshoz. A ventilátor fordulatszáma a traktor hidraulikáján vagy a tengelycsonk fordulatszámával állítható be.

A magelosztó-ventilátor felügyeletéhez adjon meg egy célfordulatszámot. Ezen túlmenően a magelosztó-ventilátor nyomása is felügyelhető. A mellső tartállyal ellátott gépeknél külön felügyelhető a ventilátor fordulatszáma a hidraulikus hajtású szállítóventilátoron.

1. A "Beállítások" "Gép" "Ventilátor" > "Magelosztó" vagy "Mellső tartály" menü kiválasztása.

2. Adja meg a ventilátor kívánt célfordulatszámát a "Célfordulatszám" alatt.

vagy

A "Célfordulatszám betanítása" kiválasztása és a kijelzőn megjelenő utasítások követése.

3. Annak meghatározásához, hogy a célfordulatszámhoz viszonyított milyen eltérés esetén bocsásson ki riasztást a rendszer, adja meg az eltérést százalékban a "Riasztási határ" alatt.
4. Ha szeretné felügyelni a magelosztó-ventilátor nyomását, aktiválja a "Ventilátornyomás felügyelete" opciót.



VENTILÁTOR	
Célfordulatszám	3000 1/min
Célfordulat tanítása	
Riasztási küszöb	10 %
Ventil.nyomásfelügyelet	

CMS-I-00000603

## 7.7 A sebességjel forrásának beállítása

CMS-T-00000841-I.1

### 7.7.1 A szimulált sebesség beállítása

CMS-T-00000762-F.1

A gép vezérléséhez sebességjelre van szükség. Ha sebességjel nem áll rendelkezésre, akkor szimulált sebesség használható.



#### MEGJEGYZÉS

A munkavégzés alatt a szimulált sebességet be kell tartani.

A szimulált sebesség kikapcsolásra kerül, ha sebességjelet ismer fel a rendszer.

A gép újraindítása után a szimulált sebesség 0 km/h értékre kerül beállításra.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Sebesség" menüben.
2. "Forrás" alatt "Szimulált" kiválasztása.
3. Adja meg a kívánt sebességet a "Szimulált sebesség" alatt.



CMS-I-00000623

### 7.7.2 A gép sebességérzékelőjének beállítása

CMS-T-00000842-H.1

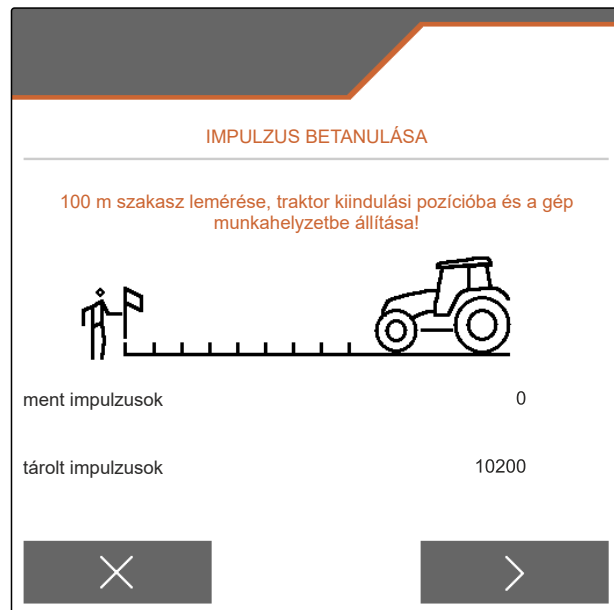
A gép vezérléséhez sebességjelre van szükség.  
Ehhez a gép sebességérzékelője használható.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Sebesség" menüben.
2. A "Forrás" alatt válassza ki a "Gép" opciót.
3. Ha az impulzus kívánt értéke nem ismert, adja meg a 100 m-re eső impulzusokat az "Érzékelő impulzusai" alatt.



CMS-I-00000622

4. Az impulzusszám ellenőrzéséhez:  
Hasonlítsa össze a traktoron és a kezelőterminálon kijelzett sebességet.
5. Ha az impulzus kívánt értéke nem ismert,  
A "Impulzus betanítása" kiválasztása és a kijelzőn megjelenő utasítások követése.
6. A megtett impulzusok mentéséhez  
nyomja meg a > gombot.



CMS-I-00007281

### 7.7.3 Az ISOBUS sebességjel alkalmazása

CMS-T-00000843-G.1

A gép vezérléséhez sebességjelre van szükség. Ehhez használható az a sebességjel, amelyet a traktorban lévő érzékelők meghatároztak és az ISOBUS által a gép rendelkezésére állítanak.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Sebesség" menüben.

Csak létező források jelennek meg. Ha például a „Radar (traktor)” sebesség nem áll rendelkezésre, akkor ez a kiválasztási lehetőség nem is jelenik meg.

2. Kiválasztása a "Forrás" "Radar (Traktor)" "Kerék (Traktor)" vagy "Műhold (NMEA2000)" alatt.



#### MEGJEGYZÉS

Nem pontos sebességjel források vezérlési hibákat okozhatnak.

3. A sebességjel használt forrásának pontosságának ellenőrzéséhez:  
Hasonlítsa össze a traktoron kijelzett sebességet a kezelőterminálon kijelzett sebességgel.



CMS-I-00006151



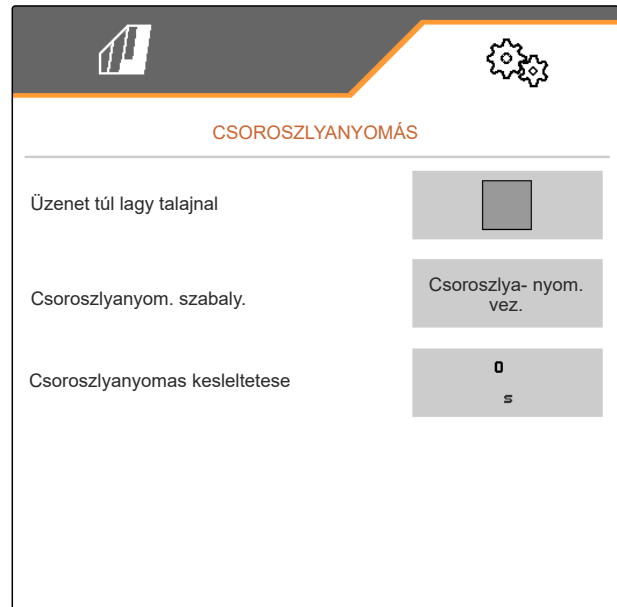
## 7.8 Csoroszlyanyomás-felügyelet konfigurálása

CMS-T-00008405-C.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Csoroszlyanyomás" menüben.
2. A csoroszlyanyomás felügyeletéhez aktiválja az "Üzenet túl puha talajnál" lehetőséget.

### A csoroszlyanyomás felügyeletének jele 2 különböző forrásból származhat:

- Csoroszlyanyomás vezérlése: Egy érzékelő meghatározza a hidraulikus csoroszlyanyomás rendszer nyomását.
  - A felfekvőerő szabályozása: Legalább 2 érzékelő meghatározza a csoroszlyára felfekvő erőt.
3. A "Csoroszlyanyomás szabályozása" alatt válassza ki a csoroszlyanyomás jelének forrását.
  4. A "Csoroszlyanyomás késleltetése" alatt adja meg a kívánt időt a csoroszlyanyomás késleltetett bevetéséhez.



CMS-I-00006633

## 7.9 Magszám-meghatározás konfigurálása

CMS-T-00000763-E.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Magszám-meghatározás" menüben.
2. A kiszórás indítása után röviddel fellépő riasztások megakadályozásához állítson be egy felügyeleti késleltetést a "Felügyelet indításáig terjedő idő" alatt.

A munkamenüben a magfelügyeletet oszlopdiagramok ábrázolják. Az oszlopdiagramok a cél-szórás mennyiségtől való eltérést jelzik ki. Az oszlopdiagramok kijelzési tartománya a cél-szórás mennyiség meghatározott százaléktartékának felel meg.

3. Adja meg a százaléktérteket az "Oszlopdiagram kijelzési tartománya" alatt.
4. Annak meghatározásához, hogy a cél-szórás mennyiségtől történő melyik eltérések esetén bocsásson ki riasztást a rendszer, adja meg a cél-szórás mennyiségtől történő eltérést százalékban a "Tényleges szórás mennyiség riasztási határ" alatt.



CMS-I-00000594



## MEGJEGYZÉS

A tök vetéséhez az "Oszlopdigram kijelzési tartománya" és "Riasztási küszöb tényleges szórásmennyiség" mezőket 30%-ra kell beállítani.

## 7.10 Geometria meghatározása




CMS-T-00012002-C.1

### 7.10.1 Függesztett gépek geometriai értékei

CMS-T-00000764-I.1

A maglerakás vezérlése a geometria alapján történik.

A geometria értékei alapértelmezettek. Ha a geometria értékeit módosítani kell, a távolságokat pontosan utánmérni kell.

Gépváltozatok	Felfüggesztés	Távolság a leadási ponttól			
		Műtrágya 	Vetőmag 	Mikrogranulátum 	
				A barázdába	A felületre
Merev vagy teleszkópos vázkeret	Rövid függesztőkeret	69 cm	142 cm	168 cm	198 cm
	Hosszú függesztőkeret	96 cm	169 cm	195 cm	225 cm
Összecsukható vázkeret	Rövid függesztőkeret	69 cm	142 cm	168 cm	198 cm
	Hosszú függesztőkeret	117 cm	190 cm	216 cm	246 cm
3 m-es függesztőkeret	Talajművelő gép	174 cm	247 cm	273 cm	303 cm
6 m-es függesztőkeret		190 cm	263 cm	289 cm	319 cm



## FELTÉTELEK

- ☑ A Multi Boom licencelt, és a kezelőterminálon rendelkezésre áll
  - ☑ A Multi Boom a kezelőterminálon be van kapcsolva
1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Geometria" menüben.
  2. A "Beépített sorok" alatt adja meg a sorok számát.
  3. A "Sortávolság" alatt adja meg a beállított sorok közötti távolságot.
  4. A leadási pontok pozícióinak megadásához: tovább a > gombbal

CMS-I-00004085

A szoftververziótól függően aktív "Multi Boom" esetén 2 vagy 3 boom áll rendelkezésre. Vagy minden kiszórandó anyaghoz egy boom áll rendelkezésre, vagy a vetőmagot a és a mikrogranulátumot a boom egyszerre kapcsolja. A műtrágyát egy további boom kapcsolja. Kikapcsolt "Multi Boom" esetén a vetőmag leadási pontja kerül meghatározásra.

5. A "Multi Boom" aktiválásához:  
Válassza ki a "Beállítások" "Profil" > "ISOBUS" menüt, és aktiválja a "Multi Boom" funkciót.
6. Adja meg a leadási pontok távolságát a **1** alatt a táblázat szerint.
7. Balra való eltoláskor:  
Az eltolást negatív előjellel adja meg a **2** alatt.

vagy

Jobbra való eltoláskor:

Az eltolást pozitív előjellel adja meg.




CMS-I-00000596

### 7.10.2 Vontatott gépek geometriai értékei

CMS-T-00012003-C.1

A maglerakás vezérlése a geometria alapján történik.

A geometria értékei alapértelmezettek. Ha a geometria értékeit módosítani kell, a távolságokat pontosan utánn mérni kell.

Gépváltozatok	Felfüggesztés és vonórúd közötti távolság		Távolság a leadási ponttól			
			Műtrágya 	Vetőmag 	Mikrogranulátum 	
					A barázdába	A felületre
vontatott, 9 m vagy 12 m	K80 vagy vonószem	650 cm	223 cm	279 cm	305 cm	335 cm
	Alsó függesztőkar	640 cm				
vontatott, 6 m	K80 vagy vonószem	xxx cm	xxx cm	xxx cm	xxx cm	xxx cm
	Alsó függesztőkar	xxx cm				




## FELTÉTELEK

- ✓ A Multi Boom licencelt, és a kezelőterminálon rendelkezésre áll
- ✓ A Multi Boom a kezelőterminálon be van kapcsolva

- Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Geometria" menüben.
- A "Beépített sorok" alatt adja meg a sorok számát.
- Adja meg a gép munkaszélességét a "Munkaszélesség" alatt.
- A "Sortávolság" alatt adja meg a beállított sorok közötti távolságot.
- A távolságok megadásához a vetősinnek pozíciójától:

Tovább a > gombbal




GEOMETRIA

Beépített sorok

24

Munkaszélesség

1200.0  
cm

Sortávolság

50.0  
cm

Vetősin pozíciója

>

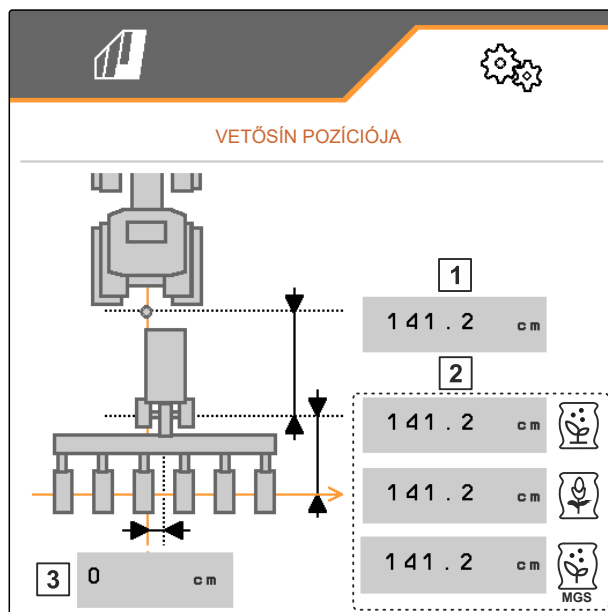
CMS-I-00007690

Aktív "Multi Boom" esetén minden kiszórandó anyaghoz meghatározható egy leadási pont. Kikapcsolt "Multi Boom" esetén a vetőmag leadási pontja kerül meghatározásra.

6. A "Multi Boom" aktiválásához:  
Válassza ki a "Beállítások" "Profil" > "ISOBUS" menüt, és aktiválja a "Multi Boom" funkciót.
7. Adja meg a traktor kapcsolóberendezése és a tengely közötti távolságot a **1** alatt a táblázat szerint.
8. Adja meg a leadási pontok távolságát a **2** alatt a táblázat szerint.
9. *Balra való eltoláskor:*  
Az eltolást negatív előjellel adja meg a **3** alatt.

vagy

*Jobbra való eltoláskor:*  
Az eltolást pozitív előjellel adja meg.



CMS-I-00007691




## 7.11 Szegmenses elosztófej konfigurálása

CMS-T-00009169-E.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Szegmenses elosztófej" menüben.
  2. Működtesse a "Szegmenses elosztófej kalibrálása" alatt a > gombot.
  3. A kalibrálás indításához nyomja meg a > gombot.
- ➔ A szegmenses elosztófej fedeleinek működése ellenőrzésre kerül.



CMS-I-00007189

4. Ha a kalibrálást sikeresen befejezték,  
nyomja meg a  gombot.
- vagy
- ha a kalibrálás hibás fedeleket észlel,  
erősítse meg a hibaüzenetet.
5. A hibás fedelek számának megerősítéséhez:  
 működtetése
- vagy
- a kalibrálás megismétléséhez  
nyomja meg a  gombot.
6. A fedelek meghibásodása esetén a hibás fedelek  
ideiglenes kikapcsolásához:  
Pipálja ki jelölőnégyzetet a "Hibás fedelek  
kikapcsolása" alatt.

## 7.12 Mérleg konfigurálása

CMS-T-00005771-C.1

### 7.12.1 Mérleg tárázása



CMS-T-00005773-C.1

A mérleg tárázása a tartály tömegének meghatározására szolgál 0 kg tartálytartalom esetén. Az üres tartály kijelzett töltési mennyiségének 0 kg-nak kell lennie. A tárázásra az első használat és az egyedi felszereléseknek a mérlegtartályra történő felszerelése után van szükség.



## FELTÉTELEK

- ☑ Tartály üres
- ☑ A ventilátor ki van kapcsolva.
- ☑ Gép leállítva
- ☑ A gép lesüllyesztve vízszintes talajra

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" "Mérleg" > "Mérleg tárazása" menüben.
2. A folyamatot a  gomb lenyomásával indítsa el  
vagy  
A folyamatot a  gomb lenyomásával szakítsa meg.



CMS-I-00004084

### 7.12.2 Mérleg besabályozása



CMS-T-00005772-B.1

A mérleg besabályozása a mérleg feltöltött tartály melletti korrigálására szolgál. A besabályozásra akkor van szükség, ha feltöltést követően a helytelen tartálytartalom jelenik meg.



## FELTÉTELEK

- ✓ A mérleg tárazva van
- ✓ A töltési mennyiség legyen ismert

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" "Mérleg" > "Mérleg beszbályozása" menüben.
2. A folyamatot a  gomb lenyomásával indítsa el  
vagy  
A folyamatot a  gomb lenyomásával szakítsa meg.
3. Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.




CMS-I-00004083

## 7.13 A zárolható sorok meghatározása

CMS-T-00003894-D.1

A kiszórás szükség szerint a vetőcsoroszlyáknál egyenként is leállítható. Ehhez válassza ki a kívánt vetőcsoroszlyát.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Sorok zárolása/feloldása" menüben.
2. A kívánt adagolandó termékeket pipálja ki.
3. A sorok kiválasztásához nyomja meg a  gombot.



CMS-I-00005696



4. A kívánt sort pipálja ki  
vagy  
eltávolítása.

➔ A kiválasztott sorokat kapcsolja ki a Szántóföld menüben a **1** ikonnal.



CMS-I-00002866

## 7.14 Bluetooth-eszköz párosítása

CMS-T-00008356-C.1

A Bluetooth-on keresztül a gép egy mobil végesszközzel kapcsolható össze. Ehhez telepítse a kívánt alkalmazást az App-Store vagy a Google Play áruházból.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Bluetooth" menüben.

2. A párosítás aktiválásához:

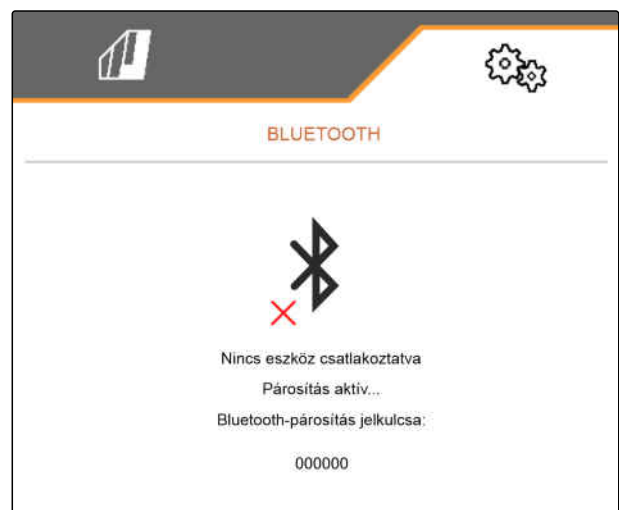


➔ A párosítás aktív.

➔ Megjelenik a Bluetooth-párosítás kódja.

3. Indítsa el az alkalmazást a mobil végesszközön.

4. Az alkalmazásban hozza létre a Bluetooth párosítását a géppel.



CMS-I-00005695



## MEGJEGYZÉS

A szoftververziótól függően a Bluetooth párosításához nem szükséges jelszó bevitelle.

5. Felszólítás esetén adja meg a Bluetooth párosítás jelszót a mobil végesszközön.

➔ A kapcsolat sikeresen létrejött.



CMS-I-00007811

## 7.15 GPS-Recording aktiválása

CMS-T-00000765-F.1

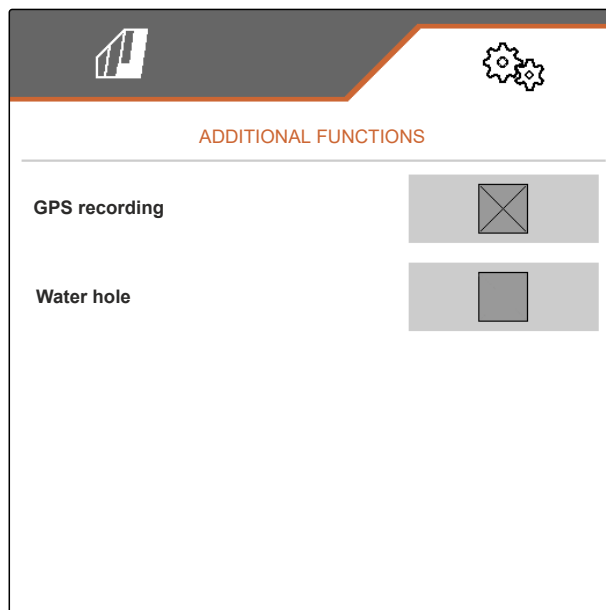
A GPS-Recording segítségével a csatlakoztatott kezelőterminálhoz a kiszórás vetőmag kiszórása nélkül szimulálható. A kezelőterminál a bejárt területet megművelt területként jelöli meg. A megművelt területtel létrehozható szántóföldi határ.



## FELTÉTELEK

- ☑ Gép leállítva
- ☑ Az összes ventilátor ki van kapcsolva

1. Kiválasztás a *"Beállítások" "Gép" > "Kiegészítő funkciók"* menüben.
2. Jelölje be a pipát a *"GPS-Recording"* alatt.
3. A *GPS-Recording* használatához  
Lásd a következő oldalt: 86.



CMS-I-00007428

## 7.16 SmartControl aktiválása

CMS-T-00000766-D.1

A SmartControl a magelosztó tárcsákon lévő maglesodrókat automatikusan vezérli. Ennek köszönhetően a kihagyások és dupla magmennyiségek automatikusan csökkenthetők.

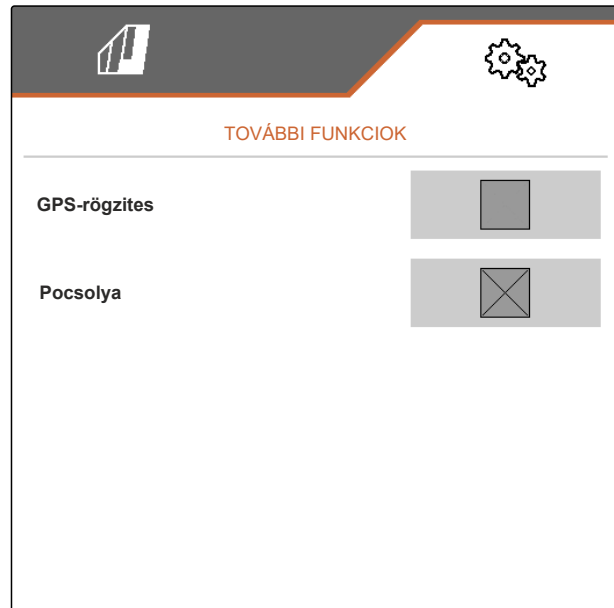
1. Kiválasztás a *"Beállítások" "Gép" > "Kiegészítő funkciók"* menüben.
2. Jelölje be a pipát a *"SmartControl"* alatt.

## 7.17 A pocsolyafunkció aktiválása

CMS-T-00003895-F.1

A Pocsolya funkció segítségével a nedves szakaszokon kiemelt géppel úgy haladhat át, hogy nem szakad meg a vetés.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Gép" > "Kiegészítő funkciók" menüben.
2. Jelölje be a pipát a "Pocsolya" alatt.
3. A Pocsolya funkció használatához  
Lásd a következő oldalt: 88.




CMS-I-00007427

## 7.18 TwinTerminal

CMS-T-00005780-D.1

A TwinTerminal külső kezelőterminálként szolgál, amely közvetlenül a gépen található. A TwinTerminal 4 gombbal **2** kezelhető. A funkciómezők **1** a gombok aktuális funkcióját mutatják.


Ha  jelenik meg, akkor hibás funkció lépett fel. Az ISOBUS kezelőterminálon egy hibakód vagy egy szöveges üzenet jelenik meg.



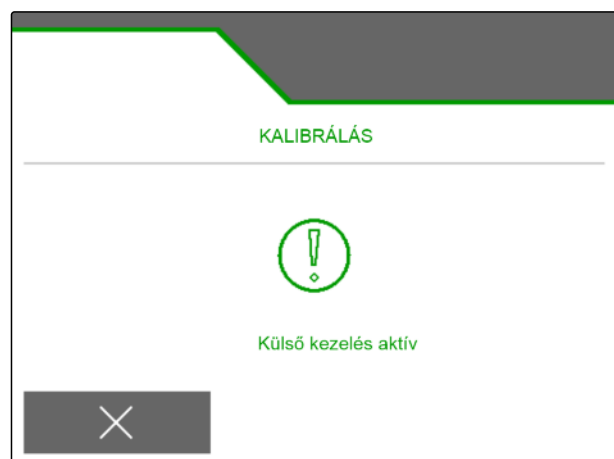
CMS-I-00004042

1. A kezelés átadásához a TwinTerminal-nak válassza ki a TwinTerminal-t az ISOBUS kezelőterminál megfelelő menüjében.

➔ Külső kezelés aktív.

2. A kezelés befejezéséhez a TwinTerminal-on nyomja meg a  gombot.

➔ Az ISOBUS kezelőterminál ismét aktív.



CMS-I-00004092

## 7.19 AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar

CMS-T-00005800-C.1

Az AmaPilot+ segítségével minden gépfunkció használható. Az AmaPilot+ szabadon választható gombkiosztással rendelkező AUX-N kezelőszerv. Minden Amazone ISOBUS-szal ellátott gép alapértelmezett gombokkal van előkiosztva. A funkciók 3 szinten vannak elosztva és hüvelykujjas gombnyomással választhatók ki. A gép indításakor a standard szint töltődik be. A világítógyűrű **1** zölden világít.



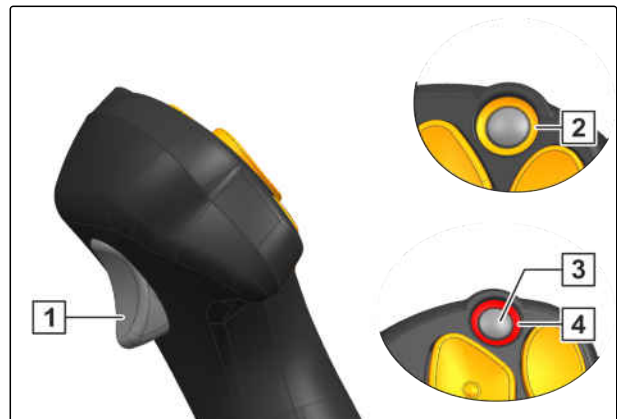
CMS-I-00004071

1. Tartsa lenyomva a **1** gombot.

➔ A 2. szint aktív, a világítógyűrű **2** narancssárgán világít.

2. Nyomja meg a **3** gombot.

➔ A 3. szint aktív, a világítógyűrű **4** pirosan világít.



CMS-I-00004072

# Profilok kezelése

8

CMS-T-00008399-D.1


## 8.1 Új profil létrehozása

CMS-T-00003898-C.1

Minden felhasználó elmentheti a terminálra és a gépre vonatkozó személyes beállításait. Itt az alábbi konfigurációk lesznek mentve:

- Többfunkciós kijelző
- Billentyűkiosztás
- ISOBUS
- Riasztási küszöb
- Mennyiségi lépések
- Indítási rámpa

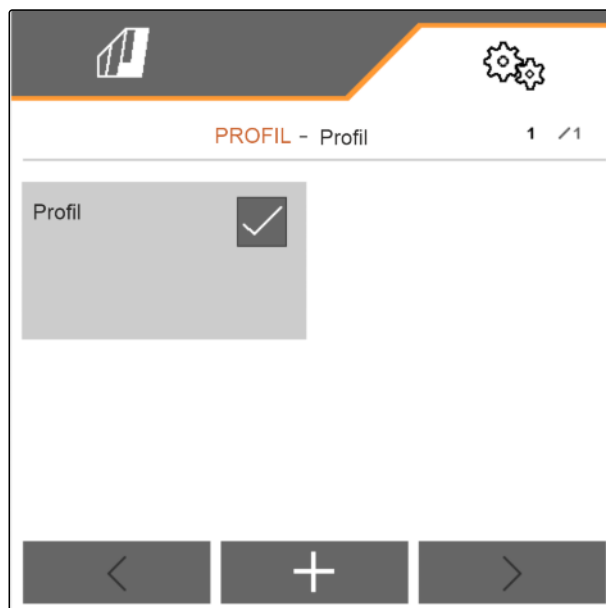
1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" menüben.

2.  kiválasztása.



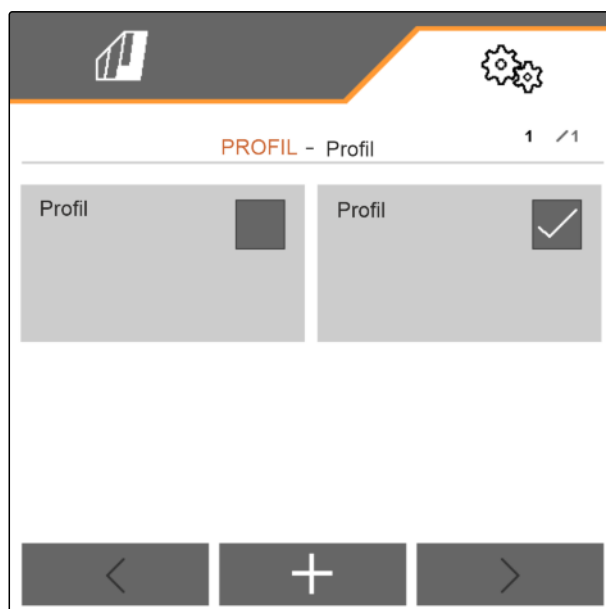
CMS-I-00002870

3.  kiválasztása.
- ➔ Új profil létrehozva.



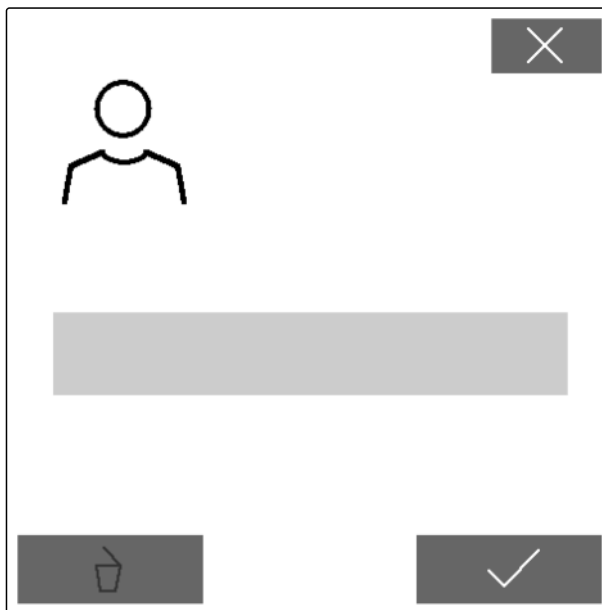
CMS-I-00002872

4. Újonnan létrehozott profil kiválasztása.



CMS-I-00002874

5. Profilnév megadása.



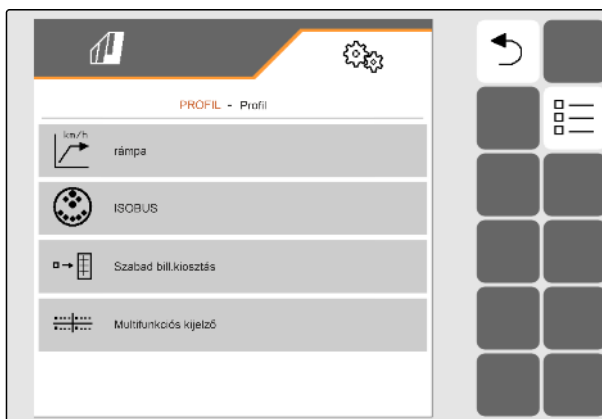
CMS-I-00002873

## 8.2 Profil kiválasztása

CMS-T-00003899-B.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" menüben.

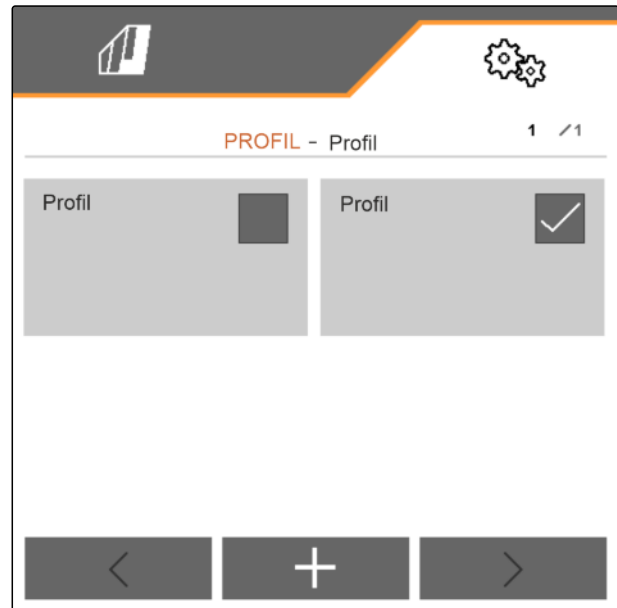
2.  kiválasztása.



CMS-I-00002870



- Jelölje be a pipát a kívánt profilnál.




CMS-I-00002874

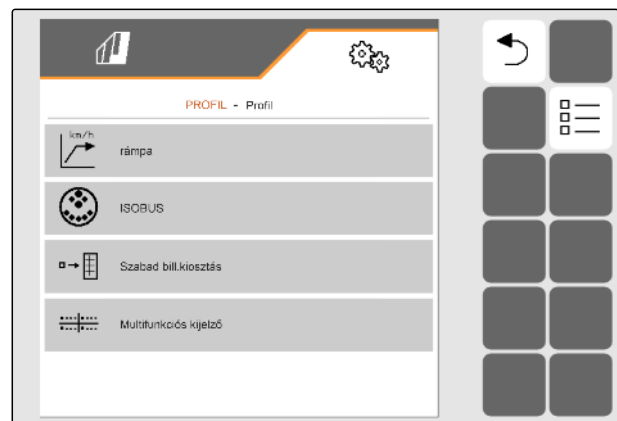
## 8.3 Profil törlése

CMS-T-00009456-A.1

Csak kikapcsolt profilok törölhetők. Az utoljára aktivált profil mindig rendelkezésre kell álljon és nem törölhető.

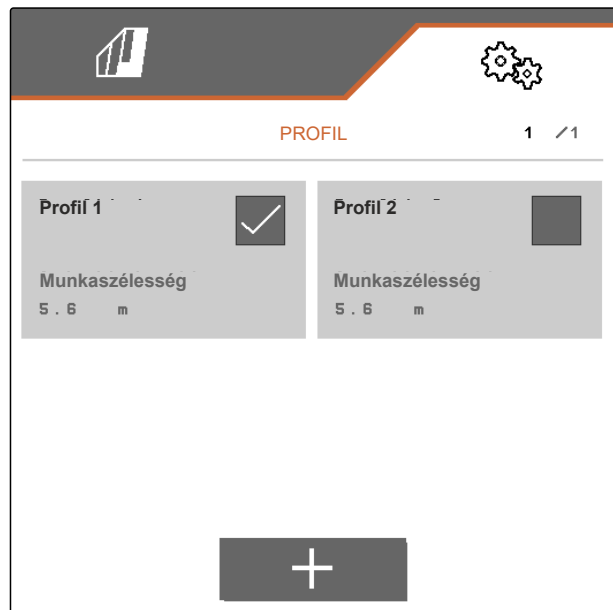
- Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" menüben.

-  kiválasztása.




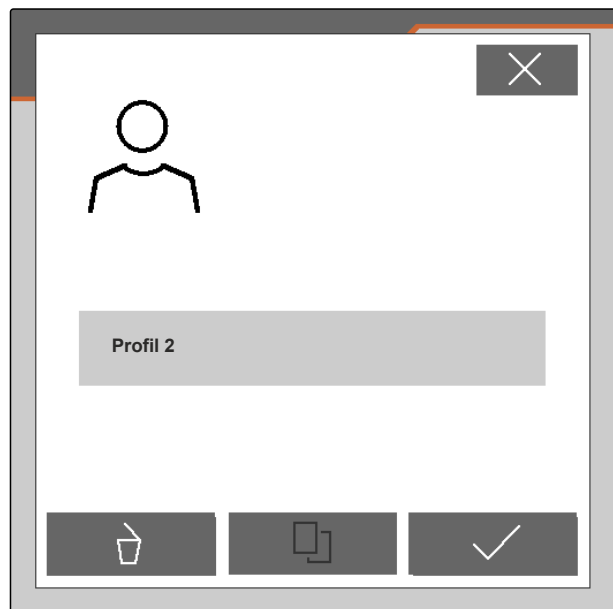
CMS-I-00002870

3. Válassza ki a kívánt profilt.



CMS-I-00006010

4.  kiválasztása.



CMS-I-00004641

## 8.4 Profil beállítása

CMS-T-00008400-D.1

### 8.4.1 Többfunkciós kijelző módosítása

CMS-T-00000775-E.1

A munkamenüben a többfunkciós kijelzőn 4 különböző érték jelezhető ki. A következő táblázatban minden rendelkezésre álló érték szerepel.

Érték	Magyarázat
Sebesség	Aktuális sebesség (km/h)
Vetőmag cél-szórásmennyisége	Vetőmag beállított cél-szórásmennyisége
Terület	Megművelt terület hektárban
Műtrágya mennyisége	Műtrágya kiszórt mennyisége
Ventilátor tényleges fordulatszáma	Ventilátor fordulatszáma fordulatok/percben
Mellső tartály ventilátorának tényleges fordulatszáma	Ventilátor fordulatszáma fordulatok/percben
Maradékterület	Az a terület hektárban megadva, amelyhez a rendelkezésre álló műtrágya még elegendő.
Maradékszakas	Az a szakasz méterben megadva, amelyhez a rendelkezésre álló műtrágya még elegendő.
ISO változat együttható	Az ISO szerinti maglerakási pontosság értéke. Minél kisebb az érték, annál pontosabb a maglerakás.
ISO standard eltérés	A céllerakási pontoktól való átlagos eltérés milliméterben megadva.
Műtrágya kalibrálási tényezője	A szórásmennyiség meghatározására szolgáló tényező. A kalibrálási tényező a kalibráláskor kerül meghatározásra.
Bevetett terület	Bevetett terület hektárban
MGS mennyiség	A mikrogranulátum kiszórt mennyisége
Célhelyek aránya	A megfelelően lerakott magok aránya százalékban

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" > "Többfunkciós kijelző" menüben.
  2. A kijelzés módosításához válassza ki a kívánt kijelzést.
- ➔ Megjelenik a rendelkezésre álló értékek listája.
3. Válassza ki a kívánt értéket a listán.
  4. Nyugtázza a kiválasztást.

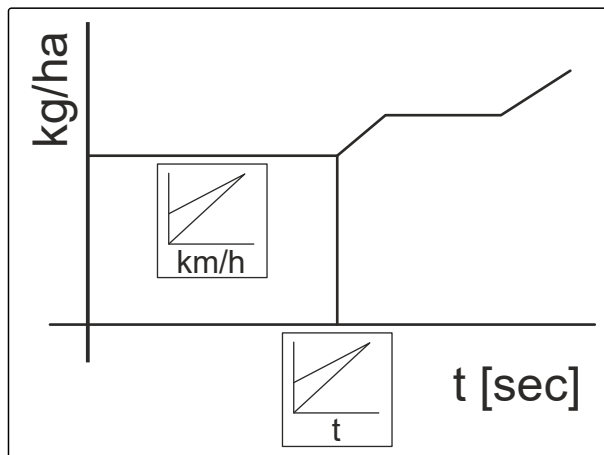


CMS-I-00000679

### 8.4.2 Indulási gyorsítás konfigurálása

CMS-T-00000769-G.1

Az adagolandó termék szórásmennyisége a munkasebességtől függ. A gép indulásakor kevesebb adagolandó termék kerül kiszórásra. Az indulási gyorsítás megakadályozza, hogy túl kevés adagolandó termék kerüljön kiszórásra. Amíg a szabályos munkasebesség nincs elérve, a kiszórás szabályozása az előválasztott sebességgel történik.



CMS-I-00006527

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" > "Indulási gyorsítás" menüben.
2. Aktiválja az indulási gyorsítást az "Indulási gyorsítás" alatt.
3. Adja meg a szórásmennyiség-szabályozás kívánt sebességét az "Előrelátható sebesség" alatt.

Az indulási gyorsítási sebesség az előválasztott sebesség azon százalékértéke, amelyen a kiszórás indul.

4. Adja meg a kívánt százalékértéket az "Indulási gyorsítási sebesség" alatt.

Időben telik, amíg a munkasebesség az indulási gyorsítási sebességről a szabályos munkasebességre emelkedik. Ez az idő az indulási gyorsítás időtartama.

5. Adja meg az időt másodpercekben az "Indulási gyorsítás időtartama" alatt.

The screenshot shows the 'rampa' configuration screen. It features a header with a gear icon and the title 'rampa'. Below the title, there are four rows of configuration options, each with a label and a corresponding input field or button:

Label	Value / Unit
rampa	[Button with 'X' icon]
Tervezett sebesség	8.0 km/h
Rámpaindítási sebesség	50 %
Indít. gyors. ideje	5 s

CMS-I-0000605

### 8.4.3 ISOBUS konfigurálása

CMS-T-00000772-H.1

A csatlakoztatott kezelőterminálok számokkal azonosíthatók. Ha több terminál van használatban, akkor a terminálokat hozzá kell rendelni a gépkezeléshez, a dokumentációhoz és a Section Control-hoz. Ha csak egy kezelőterminál van csatlakoztatva, akkor ez a kezelőterminál automatikusan hozzárendelődik. A számok a kezelőterminálok beállításaihoz határozhatók meg.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" > "ISOBUS" menüben.

2.  kiválasztása.

3. Adja meg a kezelőterminál kívánt számát "A gépkezelés termináljának kiválasztása" alatt.

4. Adja meg a kezelőterminál kívánt számát a "Terminál a dokumentációhoz és Section Controlhoz" alatt.



CMS-I-00002875

- Összes termék: A terminál továbbíthatja a vetőmag, műtrágya és mikrogranulátum célmennyiségét.
- Vetőmag vagy műtrágya vagy mikrogranulátum: Ha a kezelőterminál 3-nál kevesebb terméket fogad el, csak a kiválasztott termék cserélheti a célmennyiséget a terminállal.

5. *Ha a szórásmennyiség célértékeit a kezelőterminálnak át kell vennie:*  
Válassza ki a "Külső célérték felkínálása" alatt a kívánt terméket vagy "minden terméket".

A szoftververziótól függően aktív "Multi Boom" esetén 2 vagy 3 boom áll rendelkezésre. Vagy minden kiszórandó anyaghoz egy boom áll rendelkezésre, vagy a vetőmagot a és a mikrogranulátumot a boom egyszerre kapcsolja. A műtrágyát egy további boom kapcsolja. Kikapcsolt "Multi Boom" esetén a vetőmag leadási pontja kerül meghatározásra.

6. *Ha minden kiszórandó anyaghoz saját leadási pont szükséges:*  
Aktiválja a "Multi Boom" funkciót.

vagy

*Ha a kezelőterminál csak egy boomot támogat:*  
Kapcsolja ki a "Multi Boom" funkciót.



CMS-I-00002875

#### 8.4.4 Szabad gombkiosztás módosítása

A szabad gombkiosztással a munkamenü gombjainak kiosztása módosítható. Ehhez a bal oldalon az

CMS-T-00000774-E.1

összes funkció listája, míg a jobb oldalon a munkamenü jelenik meg.



## MEGJEGYZÉS

A gombon látható narancssárga pipa jelzi, hogy az adott funkciót már legalább egyszer hozzárendelték.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" > "Szabad gombkiosztás" menüben.

2. Ha a kívánt funkció az első oldalon nem található,

nyissa meg a következő oldalt a gombbal.

3. Érintse meg a kívánt funkciót a listán **1**.

➔ A kiválasztott funkció keretben jelenik meg.

4. Érintse meg a kívánt gombot a munkamenüben **2**.

➔ A kiválasztott gombhoz a kiválasztott funkció rendelődik hossza.

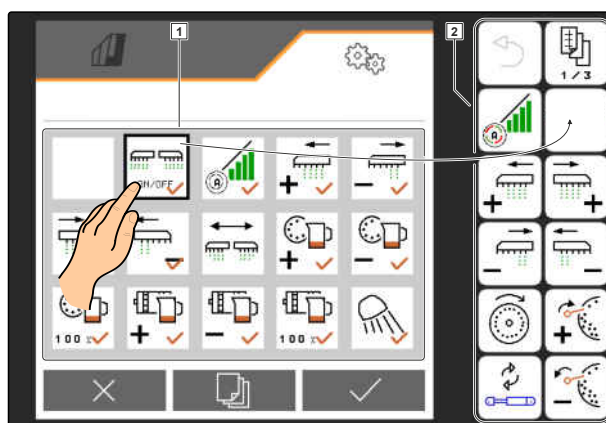
5. További gombok kiosztása

vagy

Kiosztások megerősítése a gombbal.

vagy

Kiosztások törlése a gombbal.



CMS-I-00000589

## 8.4.5 Többfunkciós kijelző módosítása

CMS-T-00008401-B.1

A munkamenüben a többfunkciós kijelzőn 4 különböző érték jelezhető ki. A következő táblázatban minden rendelkezésre álló érték szerepel.

Érték	Magyarázat
Sebesség	Aktuális sebesség (km/h)
Vetőmag cél-szórás mennyisége	Vetőmag beállított cél-szórás mennyisége
Terület	Megművelt terület hektárban
Műtrágya mennyisége	Műtrágya kiszórt mennyisége

Érték	Magyarázat
Ventilátor tényleges fordulatszáma	Ventilátor fordulatszáma fordulatok/percben
Mellső tartály ventilátorának tényleges fordulatszáma	Ventilátor fordulatszáma fordulatok/percben
Maradékterület	Az a terület hektárban megadva, amelyhez a rendelkezésre álló műtrágya még elegendő.
Maradékszakas	Az a szakasz méterben megadva, amelyhez a rendelkezésre álló műtrágya még elegendő.
ISO változat együttható	Az ISO szerinti maglerakási pontosság értéke. Minél kisebb az érték, annál pontosabb a maglerakás.
ISO standard eltérés	A céllerakási pontoktól való átlagos eltérés milliméterben megadva.
Magadagoló nyomás, jobb	Válogatónyomás a jobb gépszárnyhoz, millibarban
Válogatónyomás, bal	Válogatónyomás a bal gépszárnyhoz, millibarban
Central Seed Supply nyomás	A vetőmag-szállítórendszer szállítónyomása millibarban
Műtrágya kalibrálási tényezője	A szórás mennyiség meghatározására szolgáló tényező. A kalibrálási tényező a kalibráláskor kerül meghatározásra.
Bevetett terület	Bevetett terület hektárban
MGS mennyiség	A mikrogranulátum kiszórt mennyisége
Célhelyek aránya	A megfelelően lerakott magok aránya százalékban

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Profil" > "Többfunkciós kijelző" menüben.
2. A kijelzés módosításához válassza ki a kívánt kijelzést.  
➔ Megjelenik a rendelkezésre álló értékek listája.
3. Válassza ki a kívánt értéket a listán.
4. Nyugtázza a kiválasztást.



CMS-I-00000679

# Termékek kezelése

9

CMS-T-00000780-M.1

## 9.1 Új termék létrehozása


CMS-T-00003915-D.1

Egy termék mindig aktív. Az aktív termék nem törölhető. Ha további termékek szükségesek, akkor új termékek hozhatók létre.

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Termékek" menüben.
2. "Vetőmag", "Műtrágya" vagy "Mikrogranulátum" kiválasztása.



CMS-I-00002891


3.  kiválasztása.



CMS-I-00002888

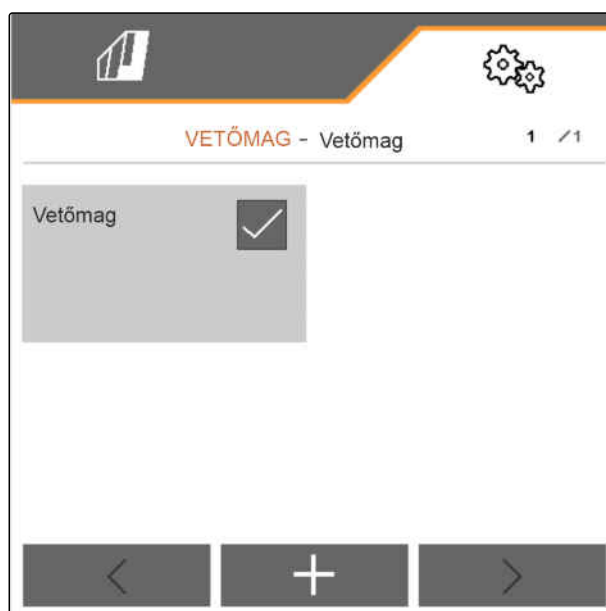


4. Új termék létrehozásához

 kiválasztása.

➔ Új termék lesz létrehozva.

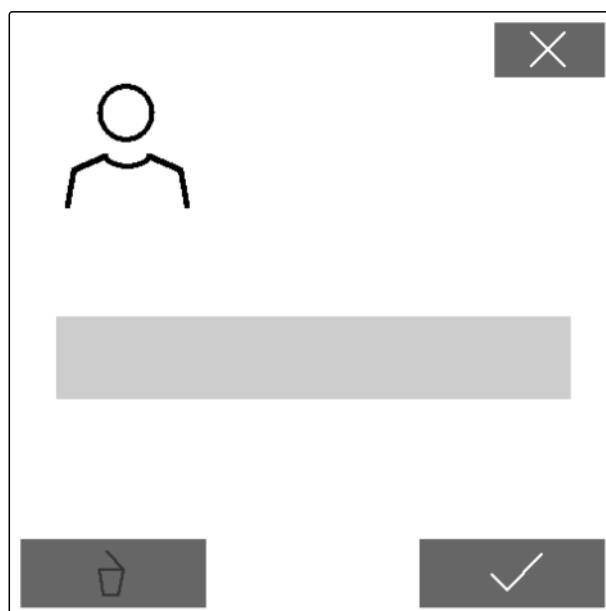
➔ Az új termék automatikusan kiválasztásra kerül.



CMS-I-00002889

5. Az új termék megnevezéséhez:

Termék választása. Terméknév megadása.



CMS-I-00002873

## 9.2 Termék kiválasztása

CMS-T-00003916-C.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Termékek" menüben.
2. "Vetőmag", "Műtrágya" vagy "Mikrogranulátum" kiválasztása.



CMS-I-00002891

3.  kiválasztása.



CMS-I-00002888

4. Jelölje be a pipát a kívánt terméknél.



CMS-I-00002890

## 9.3 Vetőmag beállítása

CMS-T-00000781-J.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Termékek" > "Vetőmag" menüben.
2. a "Vetőtárca" alatt válassza ki a kívánt vetőtárcsát és fent a kiválasztó menüben a "..."  
lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi  
tárcsát.


A cél-szórásmennyiség megadásakor a szoftver  
kiszámítja a vetéstávolságot. A cél-szórásmennyiség  
megadásakor a szoftver kiszámítja a vetéstávolságot.

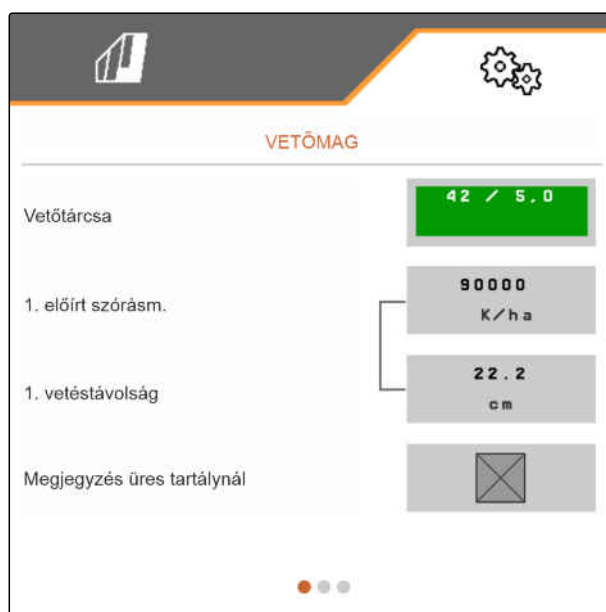
3. Adja meg a kívánt szórásmennyiséget  
hektáronként szükséges magokban a  
"Célszórásmennyiség 1" alatt

vagy

adja meg a magok kívánt távolságát a  
"Vetéstávolság 1" alatt.

4. Ha szeretné felügyelni, hogy vetőmag még  
rendelkezésre áll-e,  
aktiválja az "Üresjelző felügyelete" opciót.

5. A menüoldalak között a  gombbal lapozhat.



CMS-I-00000604



## FIGYELMEZTETÉS

### Hibás mérés túl magas érzékenységnél

Ha a fotocella érzékenységét túl magasra választják, akkor például port, homokszemeket vagy szennyeződésekét vetőmagként ismer fel.

- Ne válassza túl magasra a fotocella érzékenységét.

A fotocella érzékenysége meghatározza a felismerendő vetőmag nagyságát, és biztosítja, hogy apró vetőmag is felismerésre kerüljön.

A fotocella érzékenységéhez a következő értékek ajánlottak:

Vetőmag	Érzékenység
Repce	100 %
Cirok	≤ 90 %
Szójabab	≤ 90 %
Lóbab	≤ 90 %
Kukorica	≤ 90 %
Cukorrépa	≤ 90 %
Napraforgó	≤ 90 %
Tökszínű	≤ 90 %

6. Állítsa be a fotocella érzékenységét.

A jelerősítés növeli a fotocella jelét is.

**Növekvő szennyeződéskor az erősítés fokozatosan növelhető:**

- Ki
- Alacsony
- Közepes
- Magas
- Lenagyobb

A fotocella jelerősítéséhez a következő értékek ajánlottak:

CMS-I-00004086

Vetőmag	Jelerősítés
Repce	Alacsony
Cirok	Alacsony
Szójabab	Alacsony
Lóbab	Alacsony
Kukorica	Alacsony
Cukorrépa	Alacsony
Napraforgó	Alacsony
Tökszínű	Alacsony




## FIGYELMEZTETÉS

### Hibás mérés túl magas jelerősítésnél

Ha a jelerősítést túl magasra választják, akkor például port, homokszemeket vagy szennyeződések vetőmagként ismer fel.

- Ne válassza a jelerősítést túl magasra.

- Állítsa be a fotocella jelerősítését.
- A bekapcsolási idő és a kikapcsolási idő beállításához lásd "A Section Control beállítása".
- A menüoldalak között a  gombbal lapozhat.

Ha művelőutat alakít ki, a melléksorokban a célszórásmennyiség növelhető.

- Adja meg a százalékos többletmennyiséget a "Vetési mennyiség növelése a melléksorokban" alatt.

A cél-szórásmennyiség megadásakor a szoftver kiszámítja a vetéstávolságot. A cél-szórásmennyiség megadásakor a szoftver kiszámítja a vetéstávolságot.

- Adja meg a kívánt szórásmennyiséget hektáronként szükséges magokban a "Célszórásmennyiség 2" alatt

vagy

adja meg a magok kívánt távolságát a "Vetéstávolság 2" alatt.

CMS-I-00005691

12. Ha a sorokhoz különböző célszórásmennyiséget kell hozzárendelni,

Tovább a > gombbal

13. Adja meg minden sorhoz a célszórásmennyiséget.



A CÉLMENNY. HOZZÁRENDELÉSE A SOROKHOZ			
1	70000 K/ha	2	90000 K/ha
3	70000 K/ha	4	90000 K/ha
5	70000 K/ha	6	90000 K/ha
7	70000 K/ha	8	90000 K/ha
9	70000 K/ha	10	90000 K/ha
11	70000 K/ha	12	90000 K/ha

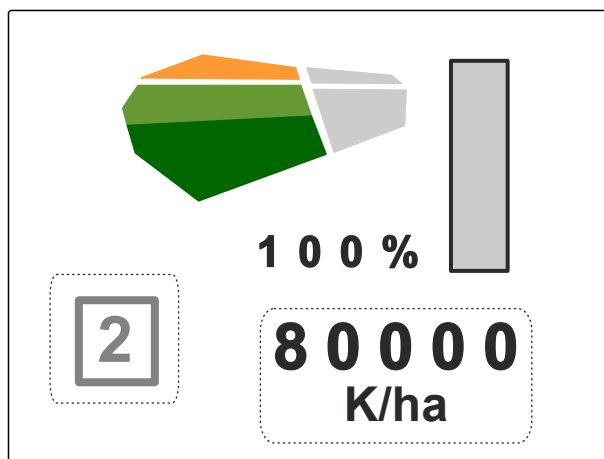
CMS-I-00005692



#### MEGJEGYZÉS

Ha 2 cél-szórásmennyiség kerül kijuttatásra, akkor a Munka menüben egy **2** jelenik meg.

Ha 2 cél-szórásmennyiség kerül kijuttatásra, akkor a cél-szórásmennyiségek a Munka menüben a különböző cél-szórásmennyiségek középértékeként jelennek meg.



CMS-I-00007477

## 9.4 Műtrágya beállítása

CMS-T-00000782-F.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Termékek" > "Műtrágya" menüben.

A decentralis adagolással ellátott gépeknél az adagolókerék térfogata soronként van megadva. A központi adagolással ellátott gépeknél az adagolóhengerek térfogata minden sorhoz van megadva.

2. az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolókeréket vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolókerék térfogatát

vagy

az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolóhenger térfogatát vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolóhenger térfogatát.

3. Adja meg a kívánt cél-szórásmennyiséget a "Cél-szórásmennyiség" alatt.

A kalibrálási terület az a terület, amelyre kalibrálaskor műtrágyát szórnak ki.

4. Adja meg a kívánt kalibrálási területet.

5. Tapasztalatérték megadása kalibrálási értéként

vagy

Érték megőrzése.

6. A menüoldalak között a  gombbal lapozhat.

7. Ha szeretné felügyelni, hogy műtrágya még rendelkezésre áll-e, aktiválja az "Üresjelző felügyelete" opciót.

8. Adja meg a százalékos többletmennyiséget a "Mennyiség növelése a melléksorokban" alatt.

9. A bekapcsolási idő és a kikapcsolási idő beállításához lásd "A Section Control beállítása".



CMS-I-00000593

## 9.5 Mikrogranulátum beállítása

CMS-T-00000933-F.1

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Termékek" > "Mikrogranulátum" menüben.

A decentralis adagolással ellátott gépeknél az adagolókerék térfogata soronként van megadva. A központi adagolással ellátott gépeknél az adagolóhengerek térfogata minden sorhoz van megadva.

2. az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolókereket vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolókerék térfogatát

vagy

az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolóhenger térfogatát vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolóhenger térfogatát.

3. Adja meg a kívánt cél-szórásmennyiséget a "Cél-szórásmennyiség" alatt.


A kalibrálási terület az a terület, amelyre kalibráláskor mikrogranulátumot szórnak ki.

4. Adja meg a kívánt kalibrálási területet.

5. Tapasztalatérték megadása kalibrálási értékként

vagy

Érték megőrzése.

6. A menüoldalak között a  gombbal lapozhat.
7. Ha szeretné felügyelni, hogy mikrogranulátum még rendelkezésre áll-e, aktiválja az "Üresjelző felügyelete" opciót.
8. Adja meg a százalékos többletmennyiséget a "Mennyiség növelése a melléksorokban" alatt.



CMS-I-00000600



## 9.6 A Section Control kapcsolási idői

CMS-T-00000773-I.1

Tartály	Termék	Bekapcsolási idő	Kikapcsolási idő
Hátsó tartály (vontatott gépek)	Vetőmag	600 ms	0 ms
	Műtrágya	2000 ms	1000 ms
	Mikrogranulátum	2000 ms	1000 ms
Homlokszerelhető szilárdanyag-tartály	Vetőmag	600 ms	0 ms
	Műtrágya	3000 ms	3700 ms
	Mikrogranulátum	3000 ms	1000 ms
Hátsó tartály (vontatott gépek)	Vetőmag	600 ms	0 ms
	Műtrágya	3000 ms	3700 ms
	Mikrogranulátum	2000 ms	1000 ms

A táblázatban szereplő be- és kikapcsolási idők a Section Control alapbeállított idői. Ezek állíthatók az átfedések vagy megműveletlen területek elkerüléséhez.

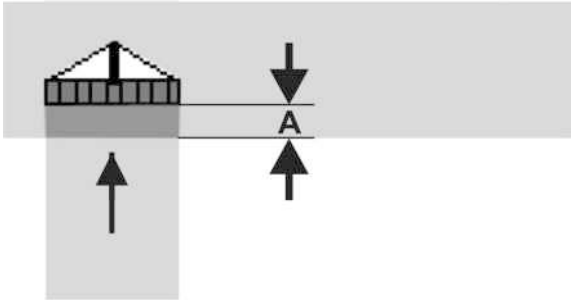
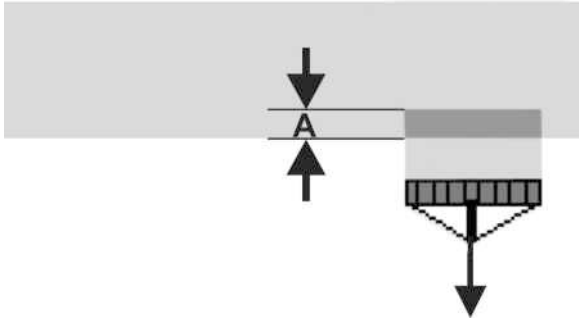
Ha a leadási pontokat a Section Control segítségével kapcsolják, néhány milliszekundumig tart, míg a hajtások reagálnak. A szállítószakasz hossza az alkalmazási pontig is befolyással van a forduló precíz kapcsolására. Ez a késleltetés átfedéseket vagy megműveletlen területet okozhat. A kapcsolási idők kompenzálják a vetőcsoroszlyák ezen bekapcsolási és kikapcsolási késleltetéseit.

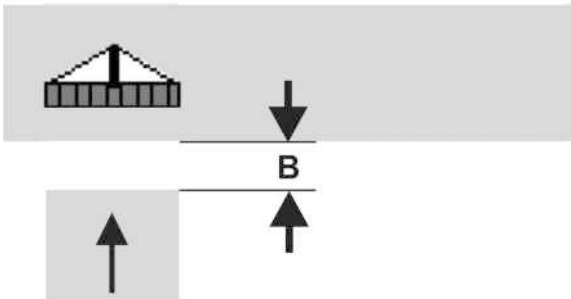
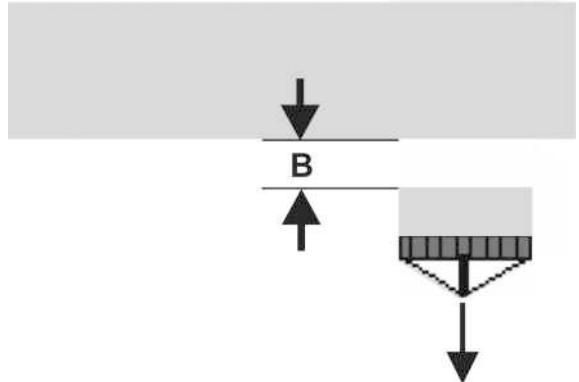


### MEGJEGYZÉS


**A sorvégi forduló pontos kapcsolásához – különösen vetőgépeknél – az alábbi pontokat kötelező jelleggel be kell tartani:**

- A GPS-vevő RTK-pontossága (frissítési ráta: min. 5 Hz, ajánlott: 10 Hz)
- Egyenletes sebesség a szántóföldi fordulóba való be- és kimenetnél

Kikapcsolási idő	Bekapcsolási idő
Kikapcsolás a megművelt területre való behajtáskor	Bekapcsolás a megművelt területről való kihajtáskor
	
(A) Az átfedés hossza	

Kikapcsolási idő	Bekapcsolási idő
Kikapcsolás a megművelt területre való behajtáskor	Bekapcsolás a megművelt területről való kihajtáskor
	
(B) A megműveletlen terület hossza	

1. Válassza ki a kívánt tartályt a "Beállítások" > "Termékek" menüben.

2. A menüoldalak között a  gombbal lapozhat.

vagy

*ha a megművelt területbe való behajtáskor átfedések keletkeznek,  
növelje a kikapcsolási időt.*

vagy

*Ha a megművelt területbe való behajtáskor nem  
megművelt területek keletkeznek,  
csökkentse a kikapcsolási időt.*

vagy

*ha a megművelt területről való kihajtáskor átfedések keletkeznek,  
csökkentse a bekapcsolási időt.*

vagy

*ha a megművelt területről való kihajtáskor nem  
megművelt területek keletkeznek,  
növelje a bekapcsolási időt.*



PRODUKT	
Bekapcsolási idő	2000 ms
Kikapcsolási idő	1000 ms

CMS-I-00007861

## 9.7 A Central Seed Supply cél-nyomáskülönbségének beállítása

CMS-T-00009906-D.1



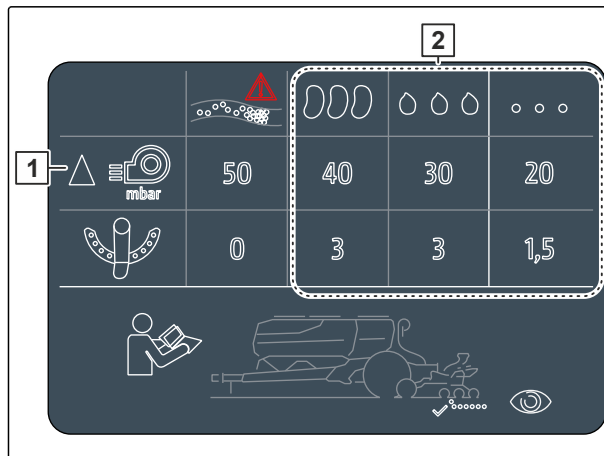
### FELTÉTELEK

- ✓ A vetőmagtartály fel van töltve.
- ✓ Gép kihajtva
- ✓ A ventilátor be van kapcsolva.
- ✓ A magelosztó tárcsát vetőmagok foglalják el.

A ventilátor fordulatszáma addig változik, míg a hidraulikaolaj el nem éri az üzemi hőmérsékletét.

A felszereltségétől függően a légnyomás a nyomásmérőn, a kezelő számítógépen vagy a kezelőterminálon jelenik meg. A megadott ventilátornyomások csak irányértékek. Ellenőrizze a maglerakást megtett rövid út után.

1. A vetőmagtól **2** függően a nyomáskülönbség **1** a főlán található.



CMS-I-00007533




### FIGYELMEZTETÉS

#### Sérülésveszély a ventilátor alkatrészeinek kirepülésekor

Ha a ventilátort túl nagy fordulatszámon üzemeltetik, a ventilátor alkatrészei letörhetnek és kirepülhetnek.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a 5.000 1/min ventilátor fordulatszáma ne kerüljön túllépésre.

2. Kiválasztás a "Beállítások" > "Termékek" > "Vetőmag" menüben.

3. A menüoldalak között a  gombbal lapozhat.


Az automatikus üzemmódban a Central Seed Supply nyomása és a válogatónyomás közötti célkülönbség lesz megadva. A ventilátor fordulatszáma automatikusan szabályozott.

4. Az automatikus üzemmód bekapcsolásához:  
Aktiválja a "Central Seed Supply automatika" funkciót.


5. Adja meg a nyomáskülönbséget a *"Central Seed Supply és válogatónyomás előírt különbsége"* alatt.

6. Adja meg az üres tartály nyomáskülönbségét a *"célnyomás-különbség üres tartálynál"* alatt.

7. A cél-nyomáskülönbség beállításához:

működtesse a Munka menüben a  gombot

vagy

működtesse a Munka menüben a  gombot.


➔ Tele tartályhoz a *"Central Seed Supply és magadagoló-nyomás célkülönbsége"* érték kerül beállításra.

➔ Tele tartályhoz a *"Cél-nyomáskülönbség üres tartálynál"* érték kerül beállításra.


A kézi üzemmódban a ventilátor fordulatszáma fokozatmentesen beállítható, míg a Central Seed Supply nyomása és a válogatónyomás közötti célkülönbséget eléri.

8. Az automatikus üzemmód kikapcsolásához:  
Kapcsolja ki a *"Central Seed Supply automatika"* funkciót.

9. A cél-nyomáskülönbség beállításához:

működtesse a Munka menüben a  gombot

vagy

működtesse a Munka menüben a  gombot.

➔ Tele tartályhoz a *"Central Seed Supply és magadagoló-nyomás célkülönbsége"* érték kerül beállításra.

➔ Tele tartályhoz a *"Cél-nyomáskülönbség üres tartálynál"* érték kerül beállításra.

10. A ventilátor felügyeletéhez

lásd az ISOBUS használati útmutató *"A ventilátor fordulatszám-felügyeletének beállítása"* fejezetét



## MEGJEGYZÉS

Ha a kívánt ventilátornyomást nem éri el, megoldásként egy nagyobb hidraulikamotor szolgálhat.

Forduljon az AMAZONE ügyfélszolgálatához.

# Adagoló kalibrálása

10

CMS-T-00005786-G.1

## 10.1 Kalibrálás az ISOBUS terminállal vagy a kalibráló nyomógombbal

CMS-T-00000755-G.1



### FELTÉTELEK

- ☑ Ventilátor ki van kapcsolva.
- ☑ A gép leállt.

1. A "Szántóföld menüben" > "Kalibrálás" alatt válassza ki a kívánt tartályt.
2. Adja meg a későbbi munkasebességet az "Előrelátható sebesség" alatt.
3. Cél-szórásmennyiség megadása.

A decentralis adagolással ellátott gépeknél az adagolókerék térfogata soronként van megadva. A központi adagolással ellátott gépeknél az adagolóhengerek térfogata minden sorhoz van megadva.

4. az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolókereket vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolókerék térfogatát

vagy

az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolóhenger térfogatát vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolóhenger térfogatát.

5. Tovább a > gombbal

**KALIBRÁLÁS**

Értékellenőrz. és szsz. módosítása!

Tervezett sebesség	12.0 km/h
Előírt szórásme.	100.00 kg/ha
Adagolókerék Adag.térfogat	210 ccm

Back button: X Forward button: >

CMS-I-00006401

A kalibrálási terület az a terület, amelyre kalibráláskor adagolandó termék kerül kiszórásra.

6. Adja meg a kívánt kalibrálási területet.

A kalibrálás módjával meghatározható, hogyan induljon a kalibrálás.

7. A kalibrálásnak az ISOBUS kezelőterminállal történő indításához:  
"Kalibrálás módja"-ként válassza ki az ISOBUS kezelőterminált

vagy

A kalibrálás indításához a kalibráló nyomógombbal  
"Kalibrálás módja"-ként válassza ki a kalibráló gombot.

CMS-I-00000706

8. Tovább a > gombbal

9. A gép előkészítéséhez a kalibrálásra lásd a gép használati útmutatóját.

10. Ha a kijelzőn megjelenő pontok teljesültek,  
tovább a > gombbal



11. Működtesse az előadagolás gombot.

12. Ha kalibrálás módjaként az ISOBUS kezelőterminált választották, akkor a kalibrálás az ISOBUS kezelőterminálon történik

vagy

Ha kalibrálás módjaként a kalibráló nyomógombot választották, végezze el a kalibrálást a gépen.

CMS-I-00000707



13. A kalibrálás indításához

tartsa lenyomva a > gombot

vagy

Tartsa lenyomva a kalibrálógombot.

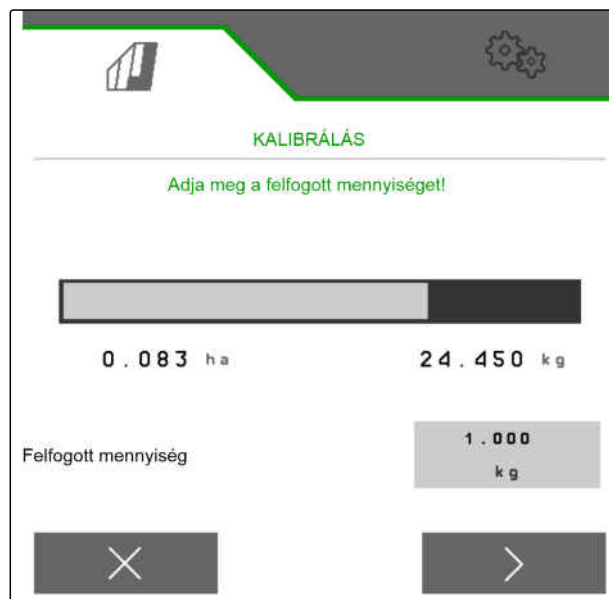
➔ A kalibrálás alatt az elméletileg kiszórt mennyiség kerül kijelzésre.



**MEGJEGYZÉS**

A kalibrálás nagy adagolási mennyiségeknél szüneteltethető, ha a kalibrálótartályt szeretné kiüríteni.

Ha a mennyiség egy ellenőrzéshez elegendő, a kalibrálás idő előtt is befejezhető.



CMS-I-00000710

14. A felfogott mennyiség lemérése.

15. Vegye figyelembe a kalibrálótartály súlyát.

16. A felfogott mennyiség súlyának megadása.

17. Tovább az > ikonnal.

➔ A kalibrálási tényező kiszámításra kerül.

18. Kijelzett kalibrálási tényező átvétele a ✓ gombbal

vagy

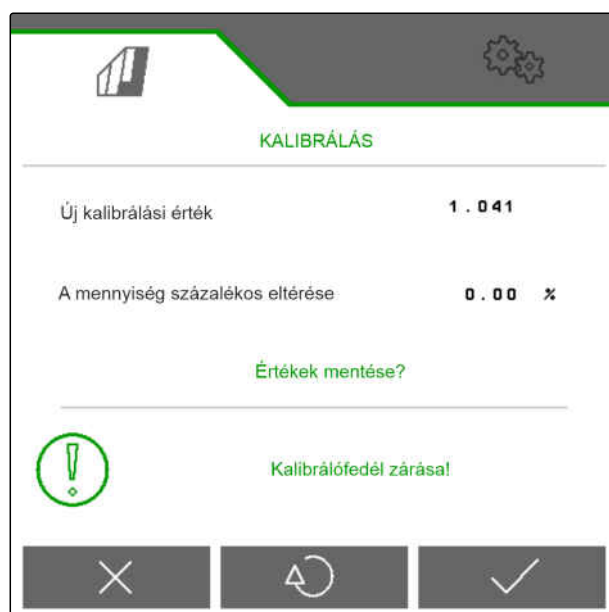
*a kijelzett kalibrálási tényező átvételéhez és a kalibrálás megismétléséhez optimalizálás céljából*



kiválasztása

vagy

Kijelzett érték törlése a X gombbal.



CMS-I-00000709

## 10.2 Kalibrálás a TwinTerminal segítségével

CMS-T-00005787-F.1



### FELTÉTELEK

- ☑ Ventilátor ki van kapcsolva.
- ☑ A gép leállt.

1. A "Szántóföld menüben" > "Kalibrálás" alatt válassza ki a kívánt tartályt.
2. Adja meg a későbbi munkasebességet az "Előrelátható sebesség" alatt.
3. Cél-szórásmennyiség megadása.

A decentralis adagolással ellátott gépeknél az adagolókerék térfogata soronként van megadva. A központi adagolással ellátott gépeknél az adagolóhengerek térfogata minden sorhoz van megadva.

4. az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolókeréket vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolókerék térfogatát

vagy

az "Adagolókerék" alatt válassza ki a kívánt adagolóhenger térfogatát vagy fent a kiválasztó menüben a "... " lehetőséget, és adja meg a felhasználó általi adagolóhenger térfogatát.

5. Tovább a > gombbal

A kalibrálási terület az a terület, amelyre kalibráláskor adagolandó termék kerül kiszórásra.

6. Adja meg a kívánt kalibrálási területet.

A kalibrálás módjával meghatározható, hogyan induljon a kalibrálás.

7. A kalibrálás elvégzéséhez a TwinTerminal segítségével "Kalibrálás módja"-ként válassza ki a TwinTerminal-t

8. Tovább a > gombbal

CMS-I-00006401

CMS-I-00000706

9. Ellenőrizze a bevételeket a kalibrálás előtt.

10. Bevitel jóváhagyása a **OK** gombbal.

vagy

a bevételek korrigálásához

nyomja meg a  gombot.



CMS-I-00004049

11. A gép előkészítéséhez a kalibrálásra lásd a gép használati útmutatóját.

12. Az adagoló feltöltéséhez

tartsa lenyomva az előadagolás gombot.



13. Ha az előadagolás befejeződött,

nyomja meg a **OK** gombot.



CMS-I-00004059

14. Ürítse a kalibrálótartályt.

15. Helyezze a kalibrálótartályt az adagoló alá.

16. Ha az adagoló nyitva van, és üres kalibrálótartályt helyeztek alá,

nyomja meg a **OK** gombot.



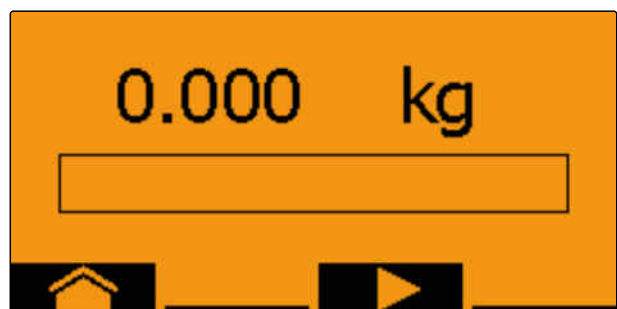
CMS-I-00004054

17. A kalibrálás indításához



tartsa lenyomva.

➔ A kalibrálás alatt az elméletileg kiszórt mennyiség kerül kijelzésre.



CMS-I-00004053



#### MEGJEGYZÉS

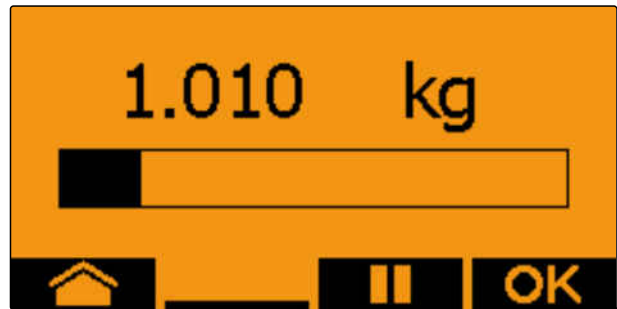
A kalibrálás nagy adagolási mennyiségeknél szüneteltethető, ha a kalibrálótartályt szeretné üríteni.

Ha a mennyiség egy ellenőrzéshez elegendő, a kalibrálás idő előtt is befejezhető.

Az "OK" megjelenése esetén a kalibrálást idő előtt befejezheti.

18. A kalibrálás befejezéséhez

nyomja meg a **OK** gombot.



CMS-I-00004052

Zöld kijelzésnél a kiválasztott kalibrálási terület el van érve, és a kalibrálás befejeződött. Az adagoló automatikusan megáll.

19. A Bevitel menübe váltáshoz


nyomja meg a **OK** gombot.



CMS-I-00004051

20. A kívánt pozíció kiválasztásához

nyomja meg a  vagy  gombot.

➔ A kiválasztott pozíciót  nyíl jelöli.

21. A számbevitelre váltáshoz

nyomja meg a **123** gombot.



CMS-I-00004048

Az aláhúzás a kiválasztott számbevitelt jelzi.

22. A kívánt érték megadásához

nyomja meg a **+** vagy **-** gombot.

23. A megadott érték átvételéhez

nyomja meg a **OK** gombot.



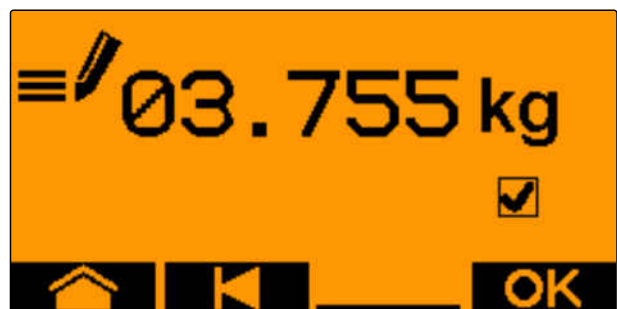
CMS-I-00004047

24. Adjon meg minden értéket.

25. nyomja meg a  gombot a ☒ kiválasztásáig.

26. A kalibrálási tényező átvételéhez

nyomja meg a **OK** gombot.



CMS-I-00004061

Az új kalibrálási tényező, valamint a kalibrálási mennyiség és az elméleti mennyiség közötti százalékos eltérés megjelenik.

27. A Kalibrálás menü elhagyásához


nyomja meg a **OK** gombot.

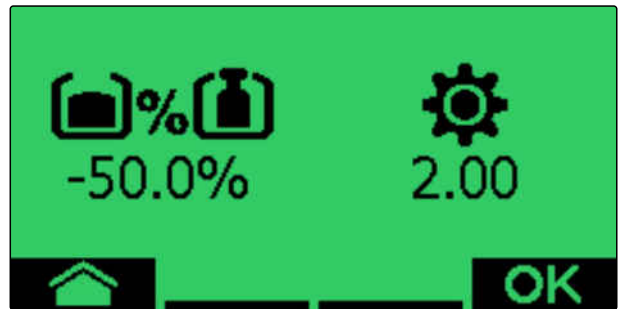
vagy

A kalibrálás értékeinek törléséhez és egy új kalibrálás indításához

nyomja meg a  gombot.

28. A kalibrálás után a kezelés aktiválásához az ISOBUS kezelőterminálon

nyomja meg a  gombot.



CMS-I-00004050

# Munkavégzés

# 11

CMS-T-00008406-D.1

## 11.1 A gépszárny kihajtása

CMS-T-00009458-A.1



### FELTÉTELEK

- ✓ A sebesség 5 km/h alatt van
- ✓ A gép ki van emelve.

1. A Szántóföld menüben válassza ki a *"Hidraulika"* > *"Kihajtás"* opciót.

➔ A behajtó hengerek aktiválásra kerülnek.

2. működtesse a *"zöld 1"* traktor-vezérlőegységet.

➔ A gépszárnyak kinyílnak.

➔ Ha a gépszárnyak ki vannak hajtva, a gépváz lesüllyed.

➔ Ha a gépváz le van engedve, a csoroszlyák lesüllyednek.

## 11.2 A gépszárny behajtása

CMS-T-00009460-A.1



### FELTÉTELEK

- ✓ A sebesség 5 km/h alatt van
- ✓ A gép ki van emelve.

1. A Szántóföld menüben a *"Hidraulika"* > *"Behajtás"* kiválasztása.

➔ A behajtó hengerek aktiválásra kerülnek.

2. működtesse a *"zöld 2"* traktor-vezérlőegységet.

➔ A gépváz kiemelésre kerül.

- ➔ A csoroszlyák kiemelésre kerülnek.
- ➔ Ha a gépváz a fordulóállást elérte, behajtódnak a rakodórampa és a nyomlázító.
- ➔ Ha a gépváz be van hajtva, behajtódnak a gépszárnyak.




## 11.3 Kiszórás indítása

CMS-T-00000756-D.1



### FELTÉTELEK

- ☑ A gép beállítva
- ☑ Szórásmennyiségek kalibrálva
- ☑ Megfelelő profil kiválasztva
- ☑ Profil beállítva
- ☑ Termékek konfigurálva
- ☑ Gép hibamentes
- ☑ Gép munkahelyzetben
- ☑ Ventilátor elérte a célfordulatszámot
- ☑ A Section Control számára: Section Control aktiválása a kezelőterminálon

1. "Munkavégzés" menü megnyitása.
2. Ha a művelőút-számlálónak 0-nál kell a számolást kezdenie,  
Művelőút-számláló visszaállítása a  gombbal.
3. Keretszakaszok bekapcsolása a  gombbal.
4. A Section Control használata esetén  
a Section Control bekapcsolása  gombbal.
5. Haladás állandó sebességgel.



### MEGJEGYZÉS

Ha a gépet erősen lefékezik vagy gyorsítják, csökken a vetőmag lerakási pontossága. Az AMAZONE a sebességjel használatát ajánlja.

## 11.4 A vetőmag szórásmenyiségének módosítása

CMS-T-00000792-C.1



### FELTÉTELEK

- ✓ A vetőmag cél-szórásmenyisége meghatározva
- ✓ A vetőmag szórásmenyiségének mennyiségi lépései meghatározva

- *A szórásmenyiségnek a meghatározott mennyiségi lépéssel történő növeléséhez*



+ kiválasztása a munkamenüben

vagy

*A szórásmenyiségnek a meghatározott mennyiségi lépéssel történő csökkentéséhez*



- kiválasztása a munkamenüben

vagy

*A meghatározott cél-szórásmenyiség beállításához*



100% kiválasztása a munkamenüben.



## 11.5 A műtrágya szórásmennyiségének módosítása

CMS-T-00000793-B.1



### FELTÉTELEK

- ☑ A műtrágya cél-szórásmennyisége meghatározva
- ☑ A műtrágya szórásmennyiségének mennyiségi lépései meghatározva

- *A szórásmennyiségnek a meghatározott mennyiségi lépéssel történő növeléséhez*



kiválasztása a munkamenüben

vagy

*A szórásmennyiségnek a meghatározott mennyiségi lépéssel történő csökkentéséhez*



kiválasztása a munkamenüben

vagy

*A meghatározott cél-szórásmennyiség beállításához*



100% kiválasztása a munkamenüben.

## 11.6 A mikrogranulátum szórásmennyiségének módosítása

CMS-T-00000923-A.1



### FELTÉTELEK

- ☑ A mikrogranulátum cél-szórásmennyisége meghatározva
- ☑ A mikrogranulátum szórásmennyiségének mennyiségi lépései meghatározva

- *A szórásmennyiségnek a meghatározott mennyiségi lépéssel történő növeléséhez*



+ MGS kiválasztása a munkamenüben

vagy

*A szórásmennyiségnek a meghatározott mennyiségi lépéssel történő csökkentéséhez*



- MGS kiválasztása a munkamenüben

vagy

*A meghatározott cél-szórásmennyiség beállításához*



100% kiválasztása a munkamenüben.

## 11.7 Keretszakasz kézi kapcsolása

CMS-T-00000794-B.1

A keretszakaszok jobbról balra vagy balról jobbra kézzel bekapcsolhatók és kikapcsolhatók.



### MEGJEGYZÉS

Ha a gép már nincs munkahelyzetben, akkor a keretszakaszok együttesen kapcsolódnak ki. A keretszakaszok együttesen kikapcsolhatók a fő keretszakasz kapcsolójával is. Ha valamennyi keretszakaszt együttesen kapcsolnak ki, akkor valamennyi keretszakaszt együttesen kapcsolnak be. A keretszakaszok kézi kapcsolása nem tárolódik.

- A keretszakaszok bekapcsolásához balról jobbra



+ kiválasztása a munkamenüben

vagy

- A keretszakaszok bekapcsolásához jobbról balra



+ kiválasztása a munkamenüben

vagy

- A keretszakaszok kikapcsolásához balról jobbra



- kiválasztása a munkamenüben

vagy

- A keretszakaszok kikapcsolásához jobbról balra



- kiválasztása a munkamenüben.

vagy

- Valamennyi keretszakasz bekapcsolásához



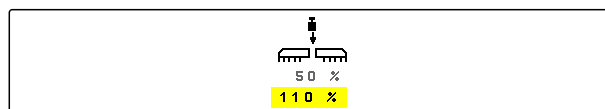
+ kiválasztása a munkamenüben.

## 11.8 Szárnynyomás állítása

CMS-T-00009185-C.1

Használati feltétel	Szárnynyomás
Nehéz talajok	Szárnynyomás növelése: +
Könnyű talajok	Szárnynyomás csökkentése: -

A célérték megjelenik az állapotsorban. Ha a szárnynyomás sárgán kiemelve van, a tényleges érték eltér a célértéktől.



CMS-I-00006528

1. A szárnynyomás növeléséhez



+ kiválasztása a munkamenüben.

2. A szárnynyomás csökkentéséhez



kiválasztása a munkamenüben.

3. A beállítás ellenőrzéséhez

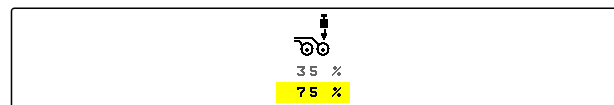
30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

## 11.9 Csoroszlyanyomás igazítása

CMS-T-00003907-C.1

Használati feltétel	Csoroszlyanyomás vagy felfekvő erő
Nehéz talajok	Csoroszlyanyomás vagy felfekvő erő növelése: 
Könnyű talajok	Csoroszlyanyomás vagy felfekvő erő csökkentése: 

Ha a csoroszlyanyomás vezérlést használja, akkor az állapotsorban egy százalékos érték jelenik meg. Ha a csoroszlyanyomás sárgán van kiemelve, a tényleges érték eltér a célértéktől.



CMS-I-00006529

Ha a felfekvőerő szabályozást használja, akkor a Munka menüben a kiegészítő súlyt kilogrammban jelenik meg.

1. A csoroszlyanyomás vagy felfekvő erő növeléséhez



kiválasztása a munkamenüben.

2. A csoroszlyanyomás vagy felfekvő erő csökkentéséhez



kiválasztása a munkamenüben.

3. A beállítás ellenőrzéséhez:

30 m-t vessen munkasebességgel, és ellenőrizze a munkaképet.

4. Ha a használati feltételek miatt az egyenletes felfekvőerő szabályozás nem lehetséges, használja a csoroszlyanyomás vezérlést. Lásd "Csoroszlyanyomás-felügyelet konfigurálása".


## 11.10 Section Control használata


CMS-T-00009477-E.1



### FELTÉTELEK

- ✓ A Section Control licencelt, és a kezelőterminálon rendelkezésre áll
- ✓ A Section Control a kezelőterminálon be van kapcsolva
- ✓ A gép hibamentesen dolgozik

A  kijelzi, hogy a Section Control feltételei teljesülnek, és a Section Control aktiválva van.

A  kijelzi, hogy a Section Control feltételei nem teljesülnek, és a Section Control nincs aktiválva.

1. *A gép bekapcsolásához:*



**ON/OFF** kiválasztása a munkamenüben.


2. *A Section Control automatikus üzemmódja bekapcsolásához:*



kiválasztása a munkamenüben.




CMS-I-00006452

- ➔ A Munka menüben megjelenik a  ikon.
- ➔ A vetés az indulásnál kezdődik meg akkor, ha a gép munkahelyzetben van, a ventilátor bekapcsolva, és a Section Control a bekapcsolási jelet adja.
- ➔ Ha a Section Control manuálisan felülbírálásra kerül, akkor a sorok vagy a részek a Munka menüben pirosan jelennek meg. A vetés megszakadt.

3. *A Section Control automatikus üzemmód kikapcsolásához:*



kiválasztása a munkamenüben.

- ➔ A Munka menüben megjelenik a  ikon.

## 11.11 Művelőút-számláló használata

CMS-T-00000795-F.1

A művelőutak létrehozásához egyes keretszakaszok kikapcsolnak. A művelőutak-kiosztásának létrehozását konfigurálni kell. A művelőutak ellenőrzéséhez a nyomok és a létrehozott művelőutak számolásra kerülnek. A számlálók a munkamenü gépadatában találhatók.

A művelőút felismerésekor a kezelőterminál 3-szoros figyelmeztető hangjelzéssel visszajelez.







### FELTÉTELEK

- ☑ Művelőút-kapcsolás aktivált
- ☑ Művelőút-kapcsolás konfigurálva

#### ► A művelőút-számláló „0” értékre állításához

  kiválasztása.

#### ► Ha a művelőút-számláló értéke nem helyes,

korrigálja a művelőút-számlálót   vagy   gombbal.

#### ► A művelőút-számláló szüneteltetéséhez

  kiválasztása.

➔ A művelőút-számláló sárgára vált.

#### ► A művelőút-számláló indításához

  ismételt kiválasztása.

## 11.12 A teleszkóptengely használata

CMS-T-00009461-A.1



### FELTÉTELEK

- ☑ A sebesség 1 és 10 km/h között van

1. A Szántóföld menüben válassza ki a "Hidraulika"  
> "Teleszkópozás" opciót.

➔ A teleszkóptengely hidraulikus munkahengere most aktiválva van.

2. *A teleszkóptengely kihajtásához*  
működtesse a "zöld 1" traktor-vezérlőkészüléket,

vagy


*a teleszkóptengely behajtásához*  
működtesse a "zöld 2" traktor-vezérlőegységet.


## 11.13 A traktor-nyomlázító használata


CMS-T-00009462-A.1


A traktor-nyomlázító mozgatható automatikusan a gép emelésével és süllyesztésével vagy manuálisan.

A traktor-nyomlázító automatikus üzemmódban is mozgatható manuálisan. Ezenkívül a traktor-nyomlázító mindig automatikusan behajt a gép emelésekor.

 az állapotsorban kijelzi, hogy a traktor-nyomlázító automatikus üzemmódját aktiválták.

 az állapotsorban kijelzi, hogy a traktor-nyomlázító automatikus üzemmódját deaktiválták.

1. *A traktor-nyomlázító automatikus üzemmódjának bekapcsolásához*  
 kiválasztása a munkamenüben.
2. *A traktor-nyomlázító manuális mozgatásához*  
a Szántóföld menüben válassza ki a "Hidraulika" opciót.

3. *A gép konfigurációjától függően*  
működtesse a Munka menüben a  gombot.

4. A Hidraulika menüben válassza ki a "Traktor-nyomlázító mozgatása" opciót.

➔ A traktor-nyomlázító hidraulikus munkahengere most aktiválásra került.

5. *A traktor-nyomlázító leállításához*  
működtesse a "zöld 1" traktor-vezérlőkészüléket,

vagy

*a traktor-nyomlázító elindításához*  
működtesse a "zöld 2" traktor-vezérlőegységet.

## 11.14 A rakodórampa összezsukása

CMS-T-00009463-A.1



### FELTÉTELEK

- ☑ A gép legyen kihajtva.

1. A Szántóföld menüben válassza ki a "Hidraulika"  
> "Rakodórampa összezsukása" opciót.

➔ A rakodórampa hidraulikus munkahengere most aktiválásra került.


2. A rakodórampa kihajtásához  
működtesse a "zöld 1" traktor-vezérlőkészüléket,

vagy

a rakodórampa behajtásához  
működtesse a "zöld 2" traktor-vezérlőegységet.

## 11.15 Az eltolható művelőút használata

CMS-T-00005776-B.1


Ha eltolható művelőutat alakítanak ki, az adott csoroszlya oszlopdiagramját egy abroncsprofil és az eltolás irányát jelző nyíl  egészíti ki.

A csoroszlya eltolódik kiemelt gépnél.

- ▶ Ahhoz, hogy a csoroszlya leengedett gépnél is eltolódjon,  
lassan induljon el a behelyezett géppel.

## 11.16 Művelőút-jelző használata

CMS-T-00005777-C.1

Ha művelőút-jelzőt hoznak létre, az adott csoroszlya oszlopdiagramját egy abroncsprofil  helyettesíti.



### FELTÉTELEK

- ☑ A művelőút-kapcsolás konfigurálva

- ▶ Ahhoz, hogy a csoroszlya leengedett gépnél is emelkedjen,  
lassan induljon el a behelyezett géppel.



## 11.17 Művelőút-kapcsolás tükrözése

CMS-T-00003906-B.1

A művelőút-kapcsolás konfigurálása a gépbeállításokban található. A konfigurálás során meg kell adni, hogy a munka megkezdése előtt a szántföld szélének melyik oldalán van. Ennek alapján minden nyomváltáskor a művelőutak sorai kikapcsolásra kerülnek. Ahhoz, hogy munkavégzés közben a konfigurált nyomkiosztással ellentétesen haladjon, a művelőút-kapcsolás tükrözhető.

- A gombsoron  kiválasztása.

## 11.18 A maglesodró kézi beállítása

CMS-T-00000816-C.1

### 11.18.1 Minden maglesodró kézi beállítása

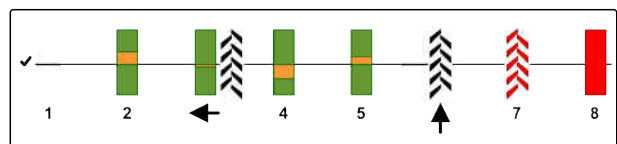
CMS-T-00000797-C.1

A maglesodrók szétosszák a vetőmagokat a magelosztó tárcsán. Ha a maglesodró hatása túl erős, kihagyások jönnek létre. Ha a maglesodró hatása túl gyenge, dupla vetőmagos helyek jönnek létre.

#### FELTÉTELEK


- ☑ SmartControl kikapcsolva

1. Válassza ki az oszlopdiagramot a munkamenüben.




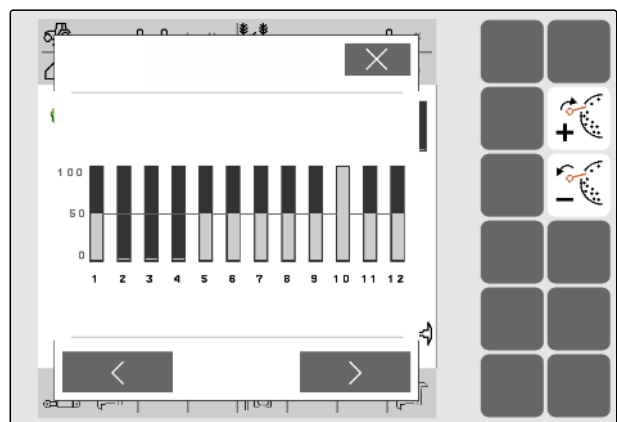
CMS-I-00000727

2. Ha túl sok a kihagyás,

csökkentse a maglesodró hatását a  gombbal.

3. Ha túl sok a dupla vetőmagos hely,

növelje a maglesodró hatását a  gombbal.



CMS-I-00002885

### 11.18.2 Maglesodró egyenkénti kézi beállítása

CMS-T-00000817-C.1

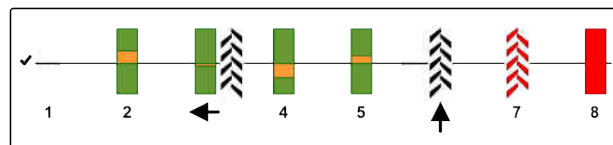
A maglesodrók szétosszák a vetőmagokat a magelosztó tárcsán. Ha a maglesodró hatása túl erős, kihagyások jönnek létre. Ha a maglesodró hatása túl gyenge, dupla vetőmagos helyek jönnek létre.



#### FELTÉTELEK

- ✓ SmartControl kikapcsolva

1. Válassza ki az oszlopdiagramot a munkamenüben.




CMS-I-00000727

2. Válassza ki a kívánt vetőcsoroszyát a nyilakkal.

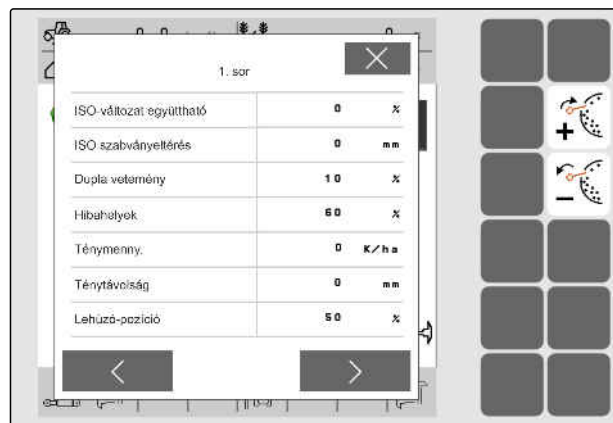
➔ Megjelennek a kiválasztott vetőcsoroszya értékei.

3. Ha túl sok a kihagyás,

csökkentse a maglesodró hatását a  gombbal.

4. Ha túl sok a dupla vetőmagos hely,

növelje a maglesodró hatását a  gombbal.



CMS-I-00002886

## 11.19 Adagoló előadagolása

CMS-T-00000798-C.1

Az előadagolás lehetővé teszi a vetőmag pontos biztosítását a szántóföld kezdetén. Ezzel elkerülhetők nem bevetett területek a szántóföld kezdetén.



#### FELTÉTELEK

- ✓ Az előadagolási idő a beállításokban meghatározva
- ✓ Gép leállítva



kiválasztása a munkamenüben.

➔ Az adagoló előadagolása a meghatározott időben történik.

## 11.20 Az adagoló előmegállítása

CMS-T-00011023-A.1


**Az előmegállítást lehetővé teszi az adagoló leállítását menet közben:**

- Ezzel elkerülhetők a műtrágyamaradékok vagy vetőmagmaradékok a magágyon.
- Ezzel elkerülhetők a műtrágyamaradékok vagy vetőmagmaradékok a szállítószakaszon.



### FELTÉTELEK

- ☑ Gép mozgásban

1.  kiválasztása a munkamenüben.

➔ Az adagolók leállnak.

➔  megjelenik az állapotsoron.

➔ A gép felszerelésétől függően a fedelek az elosztófejen nyitva maradnak.

2. *Az adagoló újbóli indításához:*  
Állítsa a gépet a forduló állásába. Folytassa a munkát.

## 11.21 A komfort hidraulika használata

CMS-T-00000800-D.1

A komfort hidraulika azonos traktor-vezérlőegységgel különböző hidraulikafunkciók hajthatók végre. A munkamenüben választhat a hidraulikafunkciók között. Az előválasztott hidraulikafunkció megjelenik az állapotsoron.

A következő táblázatban a rendelkezésre álló hidraulikafunkciók szerepelnek.

A gépszárny kezelése		A nyomjelző kezelése	A vázkiegyensúlyozás kezelése
			

1. Hidraulikafunkció előválasztása a  gombbal.

➔ Az előválasztott hidraulikafunkció megjelenik az állapotsoron.






**FIGYELMEZTETÉS** Váratlan  
hidraulikafunkció aktiválódik

- *A traktor vezérlőegységének működtetése előtt*  
ellenőrizze a komfort hidraulika kiválasztott hidraulikafunkcióját.


2. Működtesse a "zöld" traktor-vezérlőegységet.

## 11.22 A nyomjelző vezérlése


CMS-T-00003910-C.1

				
A két nyomjelző váltott használata	Bal nyomjelző használata	Jobb nyomjelző használata	A két nyomjelző használata egyszerre	Nyomjelző nélküli használat

1. *A nyomjelző funkciójának kiválasztásához*

kiválasztás a  gombsoron.


2. *A nyomjelző funkciójának kioldásához*

kiválasztás a  gombsoron.

## 11.23 A magelosztó tárcsa feltöltése

CMS-T-00000801-A.1

A ventilátor kikapcsolásakor a vetőmag leválik a magelosztó tárcsáról. A vetőmag késleltetés nélküli kiszórásához a magelosztó tárcsa vetőmaggal manuálisan is feltölthető.

-  kiválasztása a munkamenüben.

## 11.24 A GPS-Recording használata



CMS-T-00000802-C.1

A GPS-Recording segítségével a csatlakoztatott kezelőterminálhoz a kiszórás vetőmag kiszórása nélkül szimulálható. A kezelőterminál a bejárt területet megművelt területként jelöli meg. A megművelt területtel a kezelőterminálon létrehozható szántóföldi határ.






## FELTÉTELEK

- ☑ A használt kezelőterminálon a megművelt területből szántóföld határ hozható létre
- ☑ GPS-Recording aktivált a beállításokban

1.  kiválasztása a munkamenüben.  
➔ A GPS-Recording be van kapcsolva.
2. Járra le a szántóföld-határt.
3. *Ha a szántóföldön történik a manőverezés és a felvétel meg kell állítani:*  
kapcsolja ki a GPS-Recording opciót a  gombbal.
4. Hozzon létre szántóföldi határt a kezelőterminálon.
5. Törölje a kezelőterminálon a megművelt területet.

## 11.25 Munkavilágítás használata

CMS-T-00000815-D.1


1. *A gombsor konfigurációjától függően*  
működtesse a Munka menüben a  gombot.
2. *A munkavilágítás bekapcsolásához*  
működtesse a Munka menüben a  gombot.  
➔ Az állapotsoron megjelenik a munkavilágítás szimbóluma.
3. *A munkavilágítás közúti közlekedés közbeni kikapcsolásához*  
nyomja meg újra a  gombot.  
➔ Az állapotsoron kialszik a szimbólum.

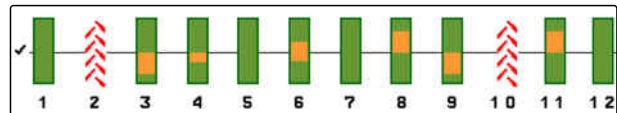
## 11.26 Sorok zárolása

CMS-T-00003908-B.1



### FELTÉTELEK

- ☑ A zárolható sorok meghatározva
- ▶ *A sorok zárolásához vagy feloldásához*  
 kiválasztása a munkamenűben.
- ➔ A zárolt sorokhoz az oszlopdiagramok helyett művelőút szimbólumok jelennek meg.
- ➔ A gép munkaszélessége nem változik.




### MEGJEGYZÉS

A gép munkaszélességének igazításához, lásd a gép használati útmutatójában "A vetési sorok számának állítása" fejezetet.

## 11.27 Pocsolyafunkció használata

CMS-T-00003909-B.1

A gép megemelésehez, anélkül hogy a kiszórást megállítanák, a pocsolyafunkció használható.

1. A Munka menüben aktiválja az  ikont menet közben a pocsolya előtt.
- ➔ Az állapotsorban megjelenik a Pocsolya funkció szimbóluma.
2. Emelje ki a gépet a pocsolya előtt.
3. Haladjon át a szakaszon a vetés megszakítása nélkül.
4. Engedje le a gépet.
- ➔ A Pocsolya funkció megszűnik, és az állapotsorban eltűnik a szimbólum.

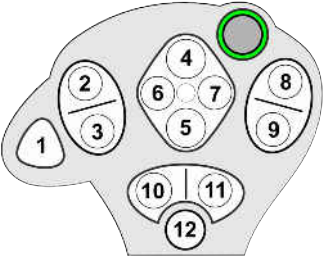
## 11.28 AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar használata

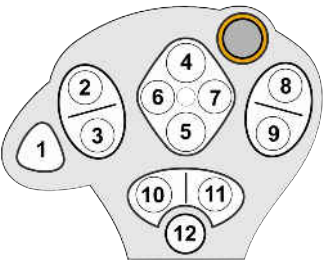
CMS-T-00005809-B.1

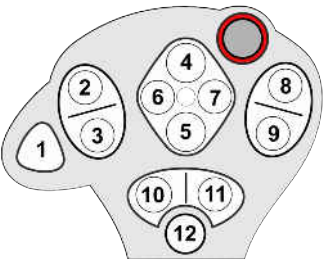


### MEGJEGYZÉS

A táblázatban az AmaPilot+ alapértelmezett kiosztása található. A szabad kiosztású többfunkciós fogantyúkhöz a kezelőterminálon kívánt funkciók oszthatók ki.

Szám	Funkció	1. szint
1	Műtrágya előmegállító funkció	
2	Sor bekapcsolása jobbról	
3	Sor kikapcsolása balról	
4	Vetőmag-mennyiség növelése a magelosztón	
5	Vetőmag-mennyiség csökkentése a magelosztón	
6	Műtrágya mennyiségének növelése	
7	Műtrágya mennyiségének csökkentése	
8	Sor bekapcsolása balról	
9	Sor kikapcsolása jobbról	
10	Műtrágya célmennyiség-módosításának állítása 100%-ra	
11	Válogató célmennyiség-módosításának állítása 100%-ra	
12	Műtrágya előadagolása	

Szám	Funkció	2. szint
1	Switch komfort hidraulika	
4	Mikrogranulátum mennyiségének növelése	
5	Mikrogranulátum mennyiségének csökkentése	
12	Magelosztó előkiosztása	

Szám	Funkció	3. szint
4	Művelőút növelése	
5	Művelőút csökkentése	
6	Maglehúzó távolságának növelése	
7	Maglehúzó távolságának csökkentése	
12	Művelőút leállítása	

1. Folytassa a munkát az alapértelmezett kiosztással

vagy

konfigurálja a kezelőterminál kiosztását.

2. Működtesse a kívánt funkciót.



# Feltöltés és ürítés

12

CMS-T-00009525-A.1

## 12.1 Tartály feltöltése

CMS-T-00000753-E.1

1. A Szántóföld menüben válassza ki a "Feltöltés" opciót


vagy

Válassza ki a "Feltöltés és ürítés" > "Feltöltés" opciót.

2. Válassza ki a kívánt tartályt.


3. *Ha a kijelzett maradékmennyiség nem egyezik meg a tényleges maradékmennyiséggel, ürítse ki a tartályt.*

4. *A maradékmennyiség lenullázásához:*

Érintse meg az  ikont

vagy

*ha maradékmennyiséget jelez ki, habár a tartály üres,*


Érintse meg az  ikont.

Az utántöltött mennyiség hozzászámítható a maradékmennyiséghez.

5. Adja meg az utántöltött mennyiséget.

➔ Megjelenik az új töltésszint.

6. *Az új töltésszint jóváhagyásához:*

Érintse meg az  ikont.

CMS-I-00000729

## 12.2 Mérlegtartály feltöltése

CMS-T-00005779-C.1

1. A Szántóföld menüben válassza ki a "Feltöltés" opciót

vagy


Válassza ki a "Feltöltés és ürítés" > "Feltöltés" opciót.

2. Válassza ki a kívánt tartályt.

3. Adja meg a megművelendő területet és a kívánt szórásmennyiséget

vagy

adja meg a céltöltésszintet.

4. A töltésszint felügyeletéhez a kezelőterminálon nyomja meg a  gombot.

5. Töltse fel a tartályt.

➔ Ha a töltésszint a céltöltésszinthez közeledik, a munkavilágítás gyorsabban kezd villogni.

➔ Amikor elérte a céltöltésszintet, a munkavilágítás folyamatosan világít.



CMS-I-00004095

## 12.3 Tartály kiürítése

CMS-T-00000754-D.1

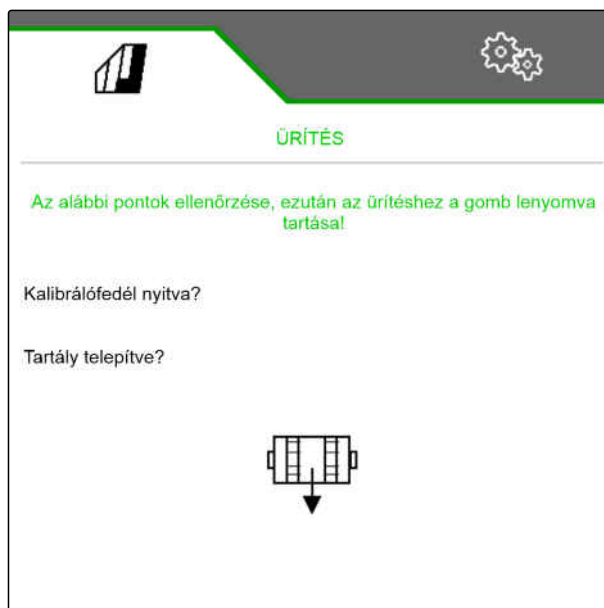
1. A Szántóföld menüben válassza ki az "Ürítés" opciót

vagy

Válassza ki a "Feltöltés és ürítés" > "Ürítés" opciót.

2. A gép felszerelésétől függően a kívánt tartály kiválasztása.

3. Ellenőrizze a kijelzőn megjelenő pontokat.



CMS-I-00000728

4. *Ha a kijelzett pontok teljesültek,*



ikont tartsa lenyomva a kezelőterminálon,

vagy



gombot tartsa lenyomva a  
TwinTerminal-on,

vagy

Tartsa lenyomva a kalibrálógombot.

➔ Az adagoló rövid indítási idő után maximális fordulatszámmal forog.

# Munka dokumentálása

# 13

CMS-T-00000929-G.1

## 13.1 Dokumentáció megnyitása

CMS-T-00000930-F.1

- ▶ A Szántóföld menüben "Dokumentáció" kiválasztása.
- ➔ A menüben megjelenik a kiválasztott dokumentáció értékeit tartalmazó táblázat. A bal oszlopban az összértékek, a jobb oszlopban a napi értékek láthatók.



### MEGJEGYZÉS

A megművelt terület kiszámítása a gép teljes munkaszelességén történik. Lekapcsolt sorok figyelmen kívül maradnak.

A bevetett terület kiszámítása a gép tényleges munkaszelességén történik. A művelőutak a bevetett területekhez tartoznak, míg a kikapcsolt sorok nem tartoznak a bevetett területekhez.

A rendszer-specifikus eltérések miatt a műtrágya és a mikrogranulátum szórásmennyisége 5%-ban térhet el.

	Dokumentáció	Dokumentáció 1
	0.07 ha	0.07 ha
	0.1 h	0.1 h

CMS-I-00000714

Szimbólum	Jelentése
	Megművelt terület
	Bevetett terület
	Munkaidő
	Kiszórt vetőmagmennyiség
	Műtrágya kiszórt mennyisége
	A mikrogranulátum kiszórt mennyisége

## 13.2 Napi számláló visszaállítása

CMS-T-00000757-E.1

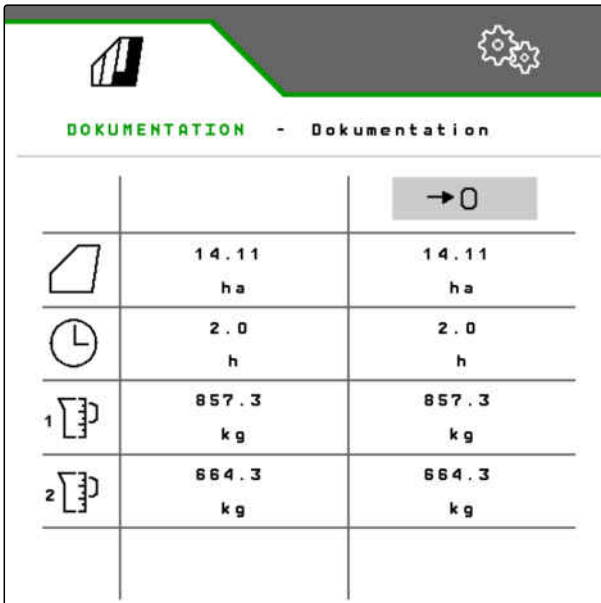
Ha egy másik szántóföldön kell munkát végezni, a dokumentáció napi számlálója 0-ra állítható.



### MEGJEGYZÉS

A kiválasztott dokumentáció összértékei megmaradnak.

1. A Szántóföld menüben "Dokumentáció" kiválasztása.
2. →0 kiválasztása.



		→0
	14.11 ha	14.11 ha
	2.0 h	2.0 h
	857.3 kg	857.3 kg
	864.3 kg	864.3 kg


CMS-I-00007470

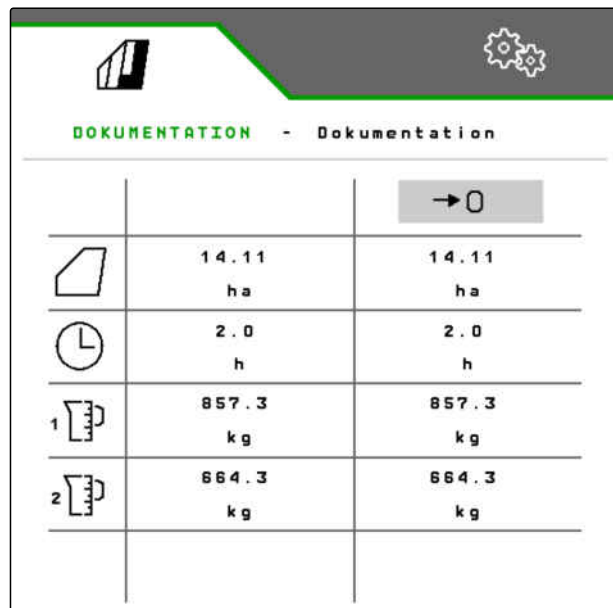
## 13.3 Dokumentációk kezelése





CMS-T-00000931-C.1

A kiválasztott dokumentáció értékei megjelennek az áttekintésben. A gépen végzendő munka közben a kiválasztott dokumentáció értékei frissülnek.

1. A Szántóföld menüben "Dokumentáció" kiválasztása.

2.  kiválasztása.



	14.11 ha	14.11 ha
	2.0 h	2.0 h
1 	857.3 kg	857.3 kg
2 	664.3 kg	664.3 kg

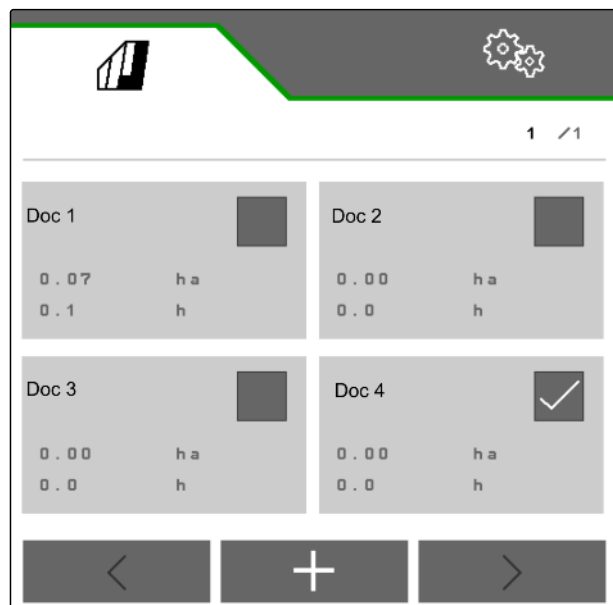
CMS-I-00007470

3. A dokumentáció kiválasztásához, átnevezéséhez vagy törléséhez válassza ki a kívánt dokumentációt a listán.

vagy

Új dokumentáció létrehozásához

 kiválasztása.



Doc 1	Doc 2	Doc 3	Doc 4
0.07 ha	0.00 ha	0.00 ha	0.00 ha
0.1 h	0.0 h	0.0 h	0.0 h

CMS-I-00000718

## Információk megnyitása

14

CMS-T-00009181-C.1

### 14.1 Hívja le a szoftverinformációkat.

CMS-T-00008330-D.1

Az alábbi információk hívhatók le:

- AEF funkciók
- Szoftververziók
- Gépszám

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Infó" menüben.

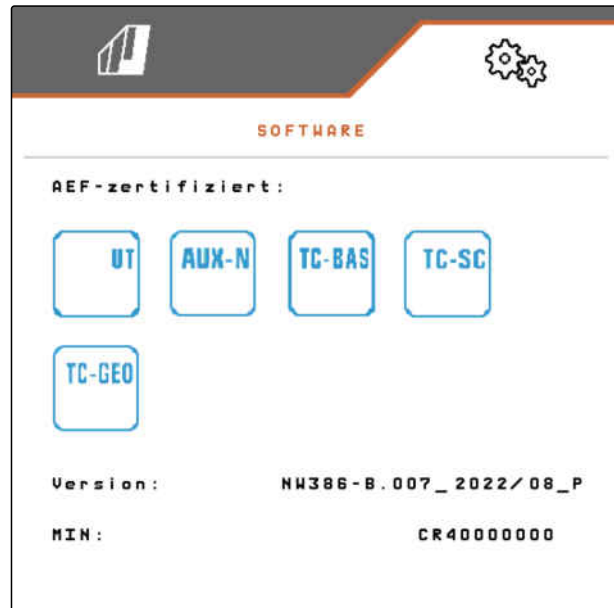
A támogatás megkönnyítéséhez a kapcsolófelületek a kapcsolófelület-sávban elláthatók számozással.

2. Ha szeretné számozni a kapcsolófelületeket, "Gombszámok kijelzése" kiválasztása.



CMS-I-00007466

3. A szoftverinformációk lekérdezéséhez "szoftver" kiválasztása.



CMS-I-00007467

## 14.2 A számlálóállások lehívása

CMS-T-00008331-C.1

Az alábbi információk hívhatók le:

- Összterület
- Bevetett terület
- Összidő
- Összmennyiségek:
  - Vetőmag
  - Műtrágya

1. Kiválasztás a "Beállítások" "Infó" menüben.

A támogatás megkönnyítéséhez a kapcsolófelületek a kapcsolófelület-sávban elláthatók számozással.

2. Ha szeretné számozni a kapcsolófelületeket, "Gombszámok kijelzése" kiválasztása.
3. A gép számlálóállásainak lekérdezéséhez "Számlálóállások" kiválasztása.



## 14.3 Diagnosztikai adatok lehívása

CMS-T-00008332-B.1

A középső oszlopban kapcsolóállások  
1, fordulatszámok, áramfelvételek és  
feszültségfelvételek szerepelnek.

A jobb oszlopban a kapcsolási folyamatok 2  
számolásra kerülnek, és a max. értékek fel lesznek  
sorolva.

A bal oszlopban a diagnosztikára képes alkatrészek  
szerepelnek.

- Kiválasztás a "Beállítások" "Infó" menüben.
- "Diagnosztika" kiválasztása.
- A diagnosztika megnyitásához az  
alapszámítógépen:  
válassza ki az "Alapszámítógép" lehetőséget.
- Az aktorok diagnosztikájának megnyitásához:  
Válassza ki az aktorokat.

vagy

Az érzékelők diagnosztikájának megnyitásához  
Érzékelők kiválasztása.

- A számolt kapcsolási folyamatok  
visszaállításához

→0 kiválasztása.

- Kiválasztás a "Beállítások" "Infó" menüben.

- "Diagnosztika" kiválasztása.

- A műtrágyatartály diagnosztikájának  
megnyitásához:  
válassza ki a "műtrágyatartályt".

PRE0000000				1	2
ID	oder Name	Value	Counter Physical	Max Value	/1
XA.S01	Kalibrálógomb			1	
XA.B50	Munkahelyzet	7.5 mA		7.6	
XA.B01	Radar	0 Hz		1	

CMS-I-00007491

PRE0000000				ALAPSZÁMÍTÓGÉP		1	/1
ID	oder Name	Value	Counter Physical	Max Value			
XA.S01	Kalibrálógomb			1			
XA.B50	Munkahelyzet	7.5 mA		7.6			
XA.B01	Radar	0 Hz		1			
XA.B31	Ventilátor-érzékelő	418 Hz		52819			
XA.B40	műtrágya mérőcella, bal	5.7 mA		5.8			
XA.B41	műtrágya mérőcella, jobb	4.8 mA		4.9			
XA.B71	Ventil.nyomás	6.5 mA		6.6			
				Érzékelők	Aktorok		

CMS-I-00005678

PRE0000000				MŰTRÁGYATARTÁLY		1	/1
ID	oder Name	Value	Counter Physical	Max Value			
XA.S01	Kalibrálógomb			1			
XA.B31	Ventilátor-érzékelő	475 Hz		57727			
XA.B11	Műtrágyaszint, balra			0			
XA.B10	Műtrágyaszint, jobbra			0			
XA.B50	Munkahelyzet			0			
				Érzékelők	Aktorok		

CMS-I-00005679

9. Az aktorok diagnosztikájának megnyitásához:  
Válassza ki az aktorokat.

vagy

az érzékelők diagnosztikájának megnyitásához:  
Érzékelők kiválasztása.

10. A számolt kapcsolási folyamatok  
visszaállításához

→0 kiválasztása.

Kapcsolóállás, számlálóállás, szennyezettségi állapot  
és áramfelvételek szerepelnek.

11. Kiválasztás a "Beállítások" "Infó" menüben.

12. "Diagnosztika" kiválasztása.

13. A csoroszlya számítógép diagnosztikájának  
megnyitásához  
válassza ki a "Sorok" pontot.

14. Válassza ki a kívánt sort.



## MEGJEGYZÉS

A fotocella növekvő szennyeződésekor a  
fényesorompó intenzitása növelhető. A segítségével a fényesorompó intenzitása  
visszaállítható.

1. SOR	
Motor	
Fordulatszám	0 1/min
Áram	0.0 A
Lehúzó-pozíció	2 %
Előkiosztó-gomb	1
Aktuális tartályszint	0
Opto-jeladó	
számlált magok	0 K
Szennyezettségi fok	0 %

CMS-I-00005684

15. Kiválasztás a "Beállítások" "Infó" menüben.

16. "Diagnosztika" kiválasztása.

17. A központi szegmenses elosztófej  
diagnosztikájának megnyitásához:  
Válassza ki az "1. feladat-számítógépet".

vagy

A bal szegmenses elosztófej diagnosztikájának  
megnyitásához:

Válassza ki az "1. feladat-számítógépet".

vagy

A jobb szegmenses elosztófej diagnosztikájának  
megnyitásához:

Válassza ki az "2. feladat-számítógépet".

PRE0000000		SZEGMENSES ELOSZTÓFEJ		1 / 6
ID	oder Name	Value	Counter Physical	Max Value
Klappe 1	Position offen	2.05 u	46	ms
Position	geschlossen	1.13 u	156	ms
Anzahl	Schaltzyklen	2		
Anzahl	Revitali-sierungsdurchläufe	0		
Klappe 2	Position offen	1.78 u	47	ms
Position	geschlossen	1.11 u	150	ms
Anzahl	Schaltzyklen	2		
Anzahl	Revitali-sierungsdurchläufe	0		
Klappe 3	Position offen	1.82 u	48	ms

CMS-I-00007492



# Üzemzavarok megszüntetése


15


CMS-T-00005759-G.1

## 15.1 Hibaüzenetek kezelése

CMS-T-00007372-D.1

Egy megjegyzés  vagy egy figyelmeztetés  után előfordulhat, hogy a gép munkaeredménye nem felel meg az elvárásoknak. A megjegyzést lassan csipogó hangjelzés jelzi. A figyelmeztetést gyorsan csipogó hangjelzés jelzi.

Riasztás  esetén gépkárok veszélye áll fenn. A riasztást folyamatosan csipogó hangjelzés jelzi.

1. *Ha hibaüzenete jelenik meg a kijelzőn, azonnal szakítsa meg a munkát.*
2. *A hibakódhoz  javasolt megoldásokhoz lásd "Hiba elhárítása".*



CMS-I-00005170

## 15.2 Hiba elhárítása

CMS-T-00007406-F.1

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45001	Műtrágya-adagoló fordulatszáma túl alacsony, haladjon gyorsabban	Az adagoló nem képes lassabban forogni, és túl sok műtrágyát juttat ki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haladjon gyorsabban.</li> <li>▶ Ismétlje meg a kalibrálást.</li> <li>▶ Állítsa be a szórásmennyiséget.</li> </ul>
F45002	Műtrágya-adagoló fordulatszáma túl magas, haladjon lassabban	Az adagoló nem képes gyorsabban forogni, és túl kevés műtrágyát juttat ki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haladjon lassabban.</li> <li>▶ Ismétlje meg a kalibrálást.</li> <li>▶ Állítsa be a szórásmennyiséget.</li> </ul>
F45003	A műtrágya-adagoló célértéke nem tartható be	Az adagolórendszer szabályozása erősen ingadozik	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ismétlje meg a kalibrálást.</li> <li>▶ Ellenőrizze a szórásmennyiséget.</li> <li>▶ Állítsa be a szórásmennyiséget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> </ul>
F45004	Túláram a kimeneten: Műtrágya-adagoló. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A műtrágya-adagoló hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45005	Az alábbi sor fotocellája szennyeződött: X	A vetőmag-felismerés érzékelője szennyeződött. Ez hibás számlálást okozhat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tisztítsa az érzékelőt a használati útmutató szerint.</li> <li>▶ <i>Ha a szennyeződések nem távolíthatók el: SmartControl kikapcsolása</i></li> </ul>
F45006	Lépcső-érzékelő leállt	A lépcső érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45007	A forgó lazító pálcái nem forognak	Mechanikai meghibásodás a forgó lazítón vagy meghibásodott érzékelő	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a forgó lazító működését</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45008	A művelőút-kapcsolás nem reagál	A művelőút-kapcsolás nem vezérelhető meg	▶ Ellenőrizze a művelőút-kapcsolás csatlakozását a kábelkötegen
F45009	A művelőút-kapcsolás kapcsolt	A művelőút-kapcsolás nem vezérelhető meg	▶ Ellenőrizze a művelőút-kapcsolás működését.
F45010	Művelőút-számláló inaktív		▶
F45011	Az alábbi szoftververzió nem kompatibilis: ...	Hibás szoftververzió a megadott rendszeren.	▶ A komponens kompatibilis szoftververzióra való frissítése szükséges.
F45012	Az előírt érték jelentősen eltér a kalibrálási értéktől	A megadott célérték jelentősen eltér attól a célértéktől, amellyel az utolsó kalibrálást végezték.	▶ Ismételje meg a kalibrálást.
F45013	Külső kezelés aktív	A kezelés a TwinTerminal-ra vagy a mySeeder alkalmazásra került átállításra.	▶ Lásd a következő oldalt: 120
F45014	Tápfeszültség nincs elérve	A gép tápfeszültségét nem érte el.	▶ Ellenőrizze az akkumulátor feszültségét. ▶ Töltse fel az akkumulátort. ▶ Ellenőrizze a kábel-összeköttetést.
F45015	Kalibrálás nem lehetséges, kalibrálás nem lehetséges	Kalibrálófedél zárva	▶ Kalibrálófedél nyitása
F45016	Vetés nem lehetséges	Kalibrálófedél nyitva	▶ Kalibrálófedél bezárása
F45017	A gépet meg kell állítani a művelet végrehajtásához.	A kívánt folyamat haladó gépnél nem lehetséges.	▶ Állítsa meg a gépet. ▶ Ellenőrizze a sebességjel forrásának működését.
F45020	Érzékelőhiba: Rakodó platform. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A rakodórampa érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	▶ Ellenőrizze az érzékelő működését. ▶ Ellenőrizze a kábelköteget.
F45020	Nincs kommunikáció a műtrágya-adagoló motorjával.	A motor és a gép közötti kommunikáció nem lehetséges.	▶ Ellenőrizze a tápfeszültséget. ▶ Ellenőrizze a kábelköteget.
F45021	Vetőmag szintje alacsony	Az üresjelző érzékelővel ellátott sor nem észlel vetőmagot a tartályban	▶ Töltse fel a tartályt vetőmaggal ▶ Apró vetőmagnál az üzenet kikapcsolható

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45023	A terminál kevesebb előírt mennyiséget képes feldolgozni, mint amennyit a gép előkészít. Állítsa be a gép ISOBUS beállításait.	A terminál Task Controller-e kevesebb célmennyiséget támogat, mint a gép által felkínált.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Csak bizonyos célmennyiséget rendeljen hozzá a terminálhoz, a nem hozzárendelt célmennyiségeket statikus célmennyiségként kell használni.</li> <li>▶ Használjon olyan terminált, amely a célmennyiség szabályozásához több opcióval rendelkezik.</li> </ul>
F45024	Az alábbi sor vetővezetéke eltömődött: X	A magelosztón lévő magfelismerő érzékelő eltömődést észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Távolítsa el a dugulást a csoroszlyán.</li> <li>▶ Indítsa újra a gépet.</li> </ul>
F45025	Túláram a kimeneten: 1. művelőút-kapcsolás. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vezérlőkészüléken kijelzett kimenet túlterhelésre került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az aktorokat</li> </ul>
F45026	Túláram a kimeneten: 2. művelőút-kapcsolás. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vezérlőkészüléken kijelzett kimenet túlterhelésre került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az aktorokat</li> </ul>
F45027	Túláram a kimeneten: Munkavilágítás. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vezérlőkészüléken kijelzett kimenet túlterhelésre került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az aktorokat</li> </ul>
F45028	Túláram a kimeneten: 1. szelep. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vezérlőkészüléken kijelzett kimenet túlterhelésre került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az aktorokat</li> </ul>
F45029	Túláram a kimeneten: 2. szelep. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vezérlőkészüléken kijelzett kimenet túlterhelésre került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az aktorokat</li> </ul>
F45030	Túláram a kimeneten: 3. szelep. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vezérlőkészüléken kijelzett kimenet túlterhelésre került.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az aktorokat</li> </ul>
F45031	Érzékelőhiba: Radaros érzékelő. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	A radaros érzékelőben a rendszer belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45032	Érzékelőhiba: Munkahelyzet. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	Nincs érvényes jel a munkahelyzet-érzékelőtől.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő helyzetét és aktuális értékét.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45033	Blokkolás a vetőcsoroszlyán	A csoroszlya blokkolási érzékelője hibát jelez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Távolítsa el a blokkolást a csoroszlyán</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Indítsa újra a gépet.</li> </ul>
F45034	Ventilátor célfordulatszám nem tartható be.	A ventilátor a beállított túréstartományon kívül működik	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Módosítsa a túréstartományt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a fordulatszám-érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a hidraulikaellátást.</li> </ul>
F45035	Érzékelőhiba: 1. töltésszint-érzékelő. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45036	Érzékelőhiba: 2. töltésszint-érzékelő. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45037	Érzékelőhiba: Forgó lazító. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	A forgó lazító érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45038	Érzékelőhiba: Tengelycsonk. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45039	Érzékelőhiba: Nyomjelző. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	A nyomjelző érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45040	Érzékelőhiba: Csoroszlyanyomás. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	A csoroszlyanyomás érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45041	Érzékelőhiba: Kalibrálófedél. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45042	Érzékelőhiba: Kalibrálógomb. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A kalibrálógomb érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kalibrálógombot.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45043	Érzékelőhiba: 1. művelőút-kapcsolás. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45044	Érzékelőhiba: 2. művelőút-kapcsolás. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget!	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45045	Az adagolórendszer nehezen jár! A hajtásláncot ellenőrizni kell!	Az adagolórendszer szennyezett vagy meghibásodott.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a hajtásláncot.</li> <li>▶ Tisztítsa meg az adagolórendszert.</li> </ul>
F45046	Section Control nem aktiválható! Az alábbi feltételeket kell teljesíteni: 1. A terminál (Task Controller) Section Control egysége legyen aktiválva. 2. A gép legyen hibátlan.	A felhasználó aktiválni szeretné a Section Control funkciót. A megadott előfeltételek egyike nem teljesült.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <i>A Section Control aktiválásához hibásan működő gépnél:</i> aktiválja a terminál Section Control funkcióját (Task Controller)</li> <li>▶ Ellenőrizze a gép kifogástalan működését</li> </ul>
F45047	Section Control kikapcsolva!	A Section Controllt a felhasználó a kezelőterminálon kikapcsolta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ A felhasználó további gépüzemmódot választott.</li> <li>▶ <i>Ha a Section Controllt véletlenül kapcsolták ki:</i> Ellenőrizze az okot a terminálon, pl. rossz GPS jel.</li> </ul>
F45048	Lépcső lehajtva	A gép munkahelyzetben van, és sebesség mérhető. A lépcső lehajtva, ez pedig zárolja az adagolót.	▶ Lépcső felhajtása
F45049	Műtrágya töltésszint riasztási határ nincs elérve!	A tartályban a felhasználó által beállított fennmaradó mennyiség elérve.	▶ Töltse fel a tartályt.
F45050	A munkahelyzet-érzékelő forrása meghibásodott!	A munkahelyzet-érzékelő jele a mérési tartományon kívül van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ A munkahelyzet-érzékelő ellenőrzése</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>



Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45051	Az alábbi sorok belső fotocellája: X	A magelosztón lévő magfelismerő érzékelő meghibásodott.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a dugós csatlakozásokat.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő szennyezettségi állapotát.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Indítsa újra a gépet.</li> </ul>
F45052	GPS-rögzítés nem lehetséges! Az alábbi feltételeket kell teljesíteni: 1. A gép legyen leállítva. 2. A ventilátor legyen kikapcsolva.	A felhasználó nem aktiválhatja a GPS Recording funkciót, mivel az említett feltételek nem teljesülnek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <i>A funkció aktiválásához:</i> állítsa le a gépet.</li> <li>▶ Kapcsolja ki a ventilátort.</li> </ul>
F45053	Az alábbi sor mikrogranulátum adagolója nem reagál: X	A jelen sor motorja nem forog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45054	Mikrogranulátum adagoló fordulatszáma túl alacsony, menjen gyorsabban.	Az adagoló nem képes lassabban forogni, és túl sok mikrogranulátumot juttat ki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haladjon gyorsabban.</li> <li>▶ Ismétlje meg a kalibrálást.</li> <li>▶ Állítsa be a szórásmennyiséget.</li> </ul>
F45055	Mikrogranulátum adagoló fordulatszáma túl magas, haladjon lassabban	Az adagoló nem képes gyorsabban forogni, és túl kevés mikrogranulátumot juttat ki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haladjon lassabban</li> <li>▶ Ismétlje meg a kalibrálást.</li> <li>▶ Állítsa be a szórásmennyiséget.</li> </ul>
F45056	Vetés nem lehetséges! Az alábbi feltételeket kell teljesíteni: 1. Az adagoló legyen bekapcsolva. 2. A ventilátor legyen bekapcsolva.	A vetés ábrázolt feltételei nem teljesülnek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kapcsolja be az adagolást.</li> <li>▶ Kapcsolja be a ventilátort.</li> </ul>
F45057	A ventilátor min. fordulatszáma nincs elérve, adagoló megáll!	A ventilátor fordulatszáma kisebb mint 200 1/min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a ventilátor fordulatszámát.</li> <li>▶ Ellenőrizze a fordulatszám-érzékelőt a Diagnosztika menüben.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45058	A menetsebességhez kiválasztott forrás nem létezik! A meglévő forrást válassza ki!	A sebességgel kiválasztott forrása éppen nem áll rendelkezésre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <i>Más jelforrás használatához:</i> "A sebességgel forrásának beállítása"</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45059	A sebességgel aktuális forrása nincs meg! Forrásváltás folyamatban!	Az aktuális sebességgel forrása éppen nem áll rendelkezésre.	► <i>Más jelforrás használatához:</i> "A sebességgel forrásának beállítása"
F45060	Nullánál nagyobb sebességgel észlelve - szimulált sebesség kikapcsolva!	A felhasználó szimulált sebességre kapcsolt át. A gép sebességérzékelője sebességet észlelt. Ez kikapcsolta a szimulált sebességet!	► Szüntesse meg a hibát az érzékelőben (gép). ► <i>Ha szimulált sebességgel szeretne tovább dolgozni:</i> Távolítsa el a meghibásodott érzékelőt (gép) a kábelkötegből.
F45061	A mikrogranulátum adagoló célértéke nem tartható be.	Az adagolórendszer szabályozása erősen ingadozik.	► Ismételje meg a kalibrálást. ► Állítsa be és ellenőrizze a szórásmennyiséget. ► Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.
F45062	Minimális nyomás nincs elérve	A magelosztó nyomása túl alacsony.	► Növelje a ventilátor fordulatszámát. ► Ellenőrizze a levegőrendszer és a magelosztó tömörségét. ► Ellenőrizze a nyomásérzékelő működését.
F45063	Maximális nyomás túllépve	A magelosztó nyomása túl magas.	► Csökkentse a ventilátor fordulatszámát. ► Ellenőrizze a nyomásérzékelő működését.
F45064	Érzékelőhiba: Ventilátornyomás. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A ventilátornyomás érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	► Ellenőrizze az érzékelő tisztaságát. ► Ellenőrizze az érzékelő működését. ► Ellenőrizze a kábelköteget.
F45065	Érzékelőhiba: Ventilátor-fordulatszám. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A ventilátor-fordulatszám érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	► Ellenőrizze az érzékelő működését. ► Ellenőrizze a kábelköteget.
F45066	Max. ventilátor-fordulatszám túllépve	A megengedett ventilátor-fordulatszám túl magas.	► Csökkentse a ventilátor fordulatszámát.

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45067	Az alábbi maglesodró nem érte el a pozícióját: X	Ez a maglesodró nem éri el a célhelyzetét.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a maglesodró működését.</li> <li>▶ Gondoskodjon a maglesodró könnyűjárásáról.</li> <li>▶ Távolítsa el a magok okozta blokkolásokat.</li> <li>▶ Állítsa kézzel a maglesodró.</li> </ul>
F45068	Az alábbi maglesodró szögérzékelője meghibásodott: X	A maglesodró szögérzékelőn nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a maglesodró működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Állítsa kézzel a maglesodró.</li> </ul>
F45069	Túláram a mikrogranulátum adagoló kimenetén az alábbi sorokban: X. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A mikrogranulátum szórógép hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyűjárását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45070	Túláram a vetőmag-adagoló kimenetén az alábbi sorban:	A magelosztó hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyűjárását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45071	Az alábbi sor magelosztója nem reagál: X	A jelen sor motorja nem forog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyűjárását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45072	Az alábbi sorban nem ismerhető fel termékáram: X	A magelosztón lévő magfelismerő érzékelő nem ismer fel magokat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Szüntesse meg az eltömődést a magelosztón.</li> <li>▶ Ellenőrizze a magelosztó működését.</li> </ul>
F45073	Mikrogranulátum töltésszint riasztási határ nincs elérve	A tartályban a felhasználó által beállított fennmaradó mennyiség elérve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel a tartályt.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45074	Célszórásmennyiség ezekben a sorokban nincs elérve: X	A magfelismerő érzékelő a beállított célmennyiségnél kevesebb magot ismer fel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a magelosztó működését és könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a maglesodrót.</li> <li>▶ Ellenőrizze a tartálysintet.</li> <li>▶ Ellenőrizze a magelosztó levegőellátását (fedél nyitva).</li> <li>▶ Ellenőrizze a riasztási küszöbérték beállítását.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő szennyezettségi állapotát.</li> <li>▶ Ellenőrizze a magfelismerés érzékenységeinek beállítását.</li> </ul>
F45075	Célszórásmennyiség ezekben a sorokban túllépve: X	A magfelismerő érzékelő a beállított célmennyiségnél több magot ismer fel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a magelosztó működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a maglesodrót.</li> <li>▶ A tárcsa kiválasztásának ellenőrzése</li> <li>▶ Ellenőrizze a riasztási küszöbérték beállítását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a magfelismerés érzékenységeinek beállítását.</li> </ul>
F45076	A magelosztó adagoló fordulatszáma túl alacsony, menjen gyorsabban.	A motor minimális fordulatszáma nem érhető el.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haladjon gyorsabban.</li> <li>▶ A tárcsa kiválasztásának ellenőrzése</li> <li>▶ Ellenőrizze a szórásmennyiséget.</li> </ul>
F45077	A magelosztó adagoló fordulatszáma túl magas, haladjon lassabban.	Motor maximális fordulatszáma túllépve	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Haladjon lassabban</li> <li>▶ A tárcsa kiválasztásának ellenőrzése</li> <li>▶ Ellenőrizze a szórásmennyiséget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45078	A következő résztvevő hiányzik: ...	Különleges felszereltség konfigurálva van, de nem található.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget és a résztvevő beszerelését, pl. a csoroszlya számítógépen.</li> <li>▶ Ellenőrizze a sorok számának beállítását.</li> <li>▶ Indítsa újra a gépet.</li> </ul>
F45080	Érzékelőhiba: Összecsukás felügyelete	Összecsukást megtalálta	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45082	Érzékelőhiba: Műtrágyatartály ventilátor fordulatszáma. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A műtrágyatartály ventilátor fordulatszámának érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45083	A műtrágyatartály min. ventilátor fordulatszáma nincs elérve, adagoló megáll!	A ventilátor fordulatszáma kisebb mint 200 1/min.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fordulatszámot.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt a Diagnosztika menüben.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45084	A műtrágyatartály ventilátor célfordulatszáma nem tartható be	A ventilátor a beállított túréstartományon kívül működik	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a hidraulikát</li> <li>▶ Állítsa be a fordulatszámot.</li> <li>▶ Állítsa be a célfordulatszámot.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> </ul>
F45085	A műtrágyatartály max. ventilátor fordulatszáma túllépve	A megengedett ventilátor-fordulatszám túl magas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Csökkentse a fordulatszámot.</li> </ul>
F45086	1. műtrágya-adagoló üres	Az adagoló abszolút üresjelzője nem érzékel adagolandó terméket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel a tartályt.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> </ul>
F45087	Műtrágya-adagoló kikapcsolása túlterhelés miatt	A műtrágya-adagoló hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45088	Mikrogranulátum-adagoló kikapcsolása túlterhelés miatt a következő sorban: X. Ellenőrizze a motort.	A mikrogranulátum-adagoló hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45089	Vetőmag-motor kikapcsolása túlterhelés miatt a következő sorban: X Ellenőrizze a motort és a magadagolót.	A magelosztó hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45090	A következő résztvevők hozzáadva: mellső tartály	Mellső tartály automatikusan felismerve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ További műveletre nincs szükség.</li> </ul>
F45091	A felfekvő erő nem tartható be	A szükséges felfekvő erő nem hozható létre: A tényleges erő kisebb, mint az előírt erő	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze, hogy a gép nem emelkedik-e ki.</li> <li>▶ Aktiválja a vázkiegyensúlyozást.</li> <li>▶ Csökkentse a menetsebességet</li> <li>▶ Csökkentse az előírt erőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a hidraulikus teljesítményt (ventilátor-fordulatszám).</li> </ul>
F45092	A talaj túl puha! Nem gyakorolható kevesebb erő a csoroszlyákra!	A kívánt felfekvő erő nem hozható létre: A tényleges erő nagyobb, mint az előírt erő.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tehermentesítse a gépet</li> <li>▶ Csökkentse a menetsebességet</li> <li>▶ Növelje az előírt erőt</li> </ul>
F45093	A következő résztvevők már nem állnak rendelkezésre: Műtrágyatartály	A mellső tartályt már nem ismeri fel résztvevőként.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze a dugós csatlakozásokat.</li> </ul>
F45094	A sorok száma megváltozott. Indítsa újra a gépet!	A sorok száma a gép geometriájában megváltozott.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Indítsa újra a gépet.</li> </ul>
F45095	Az erőérzékelő a következő sorban meghibásodott: X Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A felfekvő erő érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45096	Bal mérőcella meghibásodott	A bal mérőcella érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45097	Jobb mérőcella meghibásodott	A jobb mérőcella érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45098	Túláram a műtrágya-adagoló kimenetén az alábbi sorokban: X Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A műtrágya-adagoló hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45099	Vetőmag szintje alacsony	Az üresjelző érzékelővel ellátott sor nem észlel vetőmagot a tartályban	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel a tartályt vetőmaggal</li> <li>▶ Apró vetőmagnál az üzenet kikapcsolható</li> </ul>
F45100	A műtrágya-adagoló a következő sorban nem reagál: X	Kommunikáció a motorral nem lehetséges	▶ Ellenőrizze az adagológomtor csatlakoztatását a kábelkötegen.
F45101	Érzékelőhiba: Vetőmag töltésszint. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	Az érzékelőbemeneten nem található érvényes jel	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45102	Érzékelőhiba: Mikrogranulátum töltésszint. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45103	Túl sok felfekvőerő-érzékelő hibásodott meg. A szabályozás nem lehetséges.	A felfekvőerő szabályozása nem lehetséges.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45104	Túl kevés felfekvőerő-érzékelő észlelve.	A felfekvőerő szabályozása nem lehetséges.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45105	GPS-művelőút nem lehetséges. Nincs kommunikáció a terminállal. Nem garantálható a nyomszám helyes kijelzése.	A GPS-művelőút funkció a terminálon nem működik	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a GPS-vételt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a GPS-művelőút funkcióját a terminálon, ehhez használja a gyártó kézikönyvét.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45106	A terminál túl kevés leadási pontot képes feldolgozni	A terminál TaskController kevesebb keretszakaszt támogat, mint amennyit gép felkínált.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az ISOBUS beállításait a gépen.</li> <li>▶ Ellenőrizze a licenceket a terminálon.</li> </ul>
F45107	Hibás menetirány! A nyomra a másik oldalról menjen be!	A gép hibás menetirányt ismert fel, csak a GPS-művelőútnál használható	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a menetirányt az aktuális pályán</li> <li>▶ Ellenőrizze a FG varázsló beállításait</li> <li>▶ Ellenőrizze a GPS-művelőút beállításait a terminálon, ehhez használja a gyártó kézikönyvét</li> </ul>
F45108	Érzékelőhiba: A műtrágya munkahelyzete hibás	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45109	Érzékelőhiba: A mikrogranulátum munkahelyzete hibás. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	Az érzékelő csatlakozókábele meghibásodott, vagy a rendszer az érzékelőben belső hibát észlelt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45110	A kiválasztott forrás az érzékelőkalibráláshoz nem érhető el		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a forrást</li> </ul>
F45111	2. műtrágya töltésszint riasztási határ elérve	A tartályban a felhasználó által beállított fennmaradó mennyiség elérve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel a tartályt.</li> </ul>
F45113	A Section Control nem lehetséges, a következő fedelelek hibásak: XY	A szegmenses elosztófej fedelei nem működnek hibátlanul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fedelelek könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45114	A fedél nem éri el pozícióját: XY. sor	A szegmenses elosztófej fedelei nem működnek hibátlanul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fedelelek könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45115	A következő fedelelek érzékelőértékei a mérési tartományon kívül vannak: XY	A szegmenses elosztófej fedelei nem működnek hibátlanul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fedél könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> </ul>
F45116	A következő fedelelek kalibrálása nem sikerült: XY	A szegmenses elosztófej fedelei nem működnek hibátlanul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fedél könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>



Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45117	A következő fedelek kalibrálása nem sikerült, a Section Control nem lehetséges: XY	A szegmenses elosztófej fedelei nem működnek hibátlanul. A Section Control nem aktiválható.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fedél könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45118	Hiba a következő fedél érzékelőjében: XY	A szegmenses elosztófej fedelei nem működnek hibátlanul.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a fedél könnyű járását.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45119	A szegmenses elosztófej konfigurációja nem támogatott		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <i>Ha a konfiguráció nem támogatott:</i> Vegye fel a kapcsolatot szakműhellyel.</li> </ul>
F45120	A következő ECU meghibásodott: XY		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az ECU-t.</li> </ul>
F45121	2. műtrágya-adagoló üres	Az adagoló abszolút üresjelzője nem érzékel adagolandó terméket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel a tartályt.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> </ul>
F45122	A teleszkóptengely nincs behajtva	A gép túl széles a közúti közlekedéshez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <i>A teleszkóptengely behajtásához:</i> Lásd a következő oldalt: 80</li> </ul>
F45123	A bal szárny érzékelője meghibásodott	A bal szárny összecsukási érzékelőn nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45124	A jobb szárny érzékelője meghibásodott	A jobb szárny összecsukási érzékelőn nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45125	A szárny végpozíciója nem érhető el	A szárny összecsukási érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelők működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45126	A bal teleszkóptengely pozíciójának érzékelője meghibásodott	A bal teleszkóptengely érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45127	A jobb teleszkóptengely pozíciójának érzékelője meghibásodott	A bal teleszkóptengely érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45128	A bal válogatónyomás érzékelője meghibásodott	A bal válogatónyomás érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45129	A jobb válogatónyomás érzékelője meghibásodott	A jobb válogatónyomás érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45130	Central Seed Supply: Érzékelő meghibásodott	A Seed on Demand érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget kábelszakadás vonatkozásában.</li> </ul>
F45131	Central Seed Supply: Nyomás növelése Magadagoló nyomás X mbar Nyomáskülönbség X mbar	Túl alacsony a nyomáskülönbség a magadagoló és a CSS között.	▶ CSS nyomás növelése
F45132	Central Seed Supply: Nyomás csökkentése Magadagoló nyomás X mbar Nyomáskülönbség X mbar	Túl nagy a nyomáskülönbség a magadagoló és a CSS között.	▶ CSS nyomás csökkentése
F45133	Ellenőrizze a nyomáselosztás fedelének helyzetét. A bal adagolónyomás X mbar, a jobb adagolónyomás X mbar	A bal és a jobb adagolónyomás közötti eltérés túl nagy.	▶ <i>A válogatónyomás egyenletes beállításához:</i> Állítsa a nyomáselosztás fedelének helyzetét a kívánt helyzetbe.
F45134	A fedélzeti generátor feszültségellátása az előírt szint alá csökkent. Ellenőrizze a generátort.	A fedélzeti generátor nem működik megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a töltésellenőrző lámpát.</li> <li>▶ Ellenőrizze a fedélzeti generátort.</li> <li>▶ Akkumulátor ellenőrzése</li> </ul>
F45135	Funkció nem lehetséges! Az alábbi feltételeket kell teljesíteni: 1. A gép legyen leállítva. 2. A gép legyen munkahelyzetben. 3. A minimális mennyiség legyen elérve	A felsorolt feltételek nem teljesülnek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Gép leállítva</li> <li>▶ Gép munkahelyzetben</li> <li>▶ A legkisebb mennyiség elérve</li> </ul>
F45136	A következő ECU meghibásodott: XY	A kommunikáció a megadott ECU-val megszakadt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> <li>▶ Ellenőrizze az ECU-t.</li> </ul>
F45137	Túláram a kimeneten: Szárnynyomás arányos szelepe. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget	A szárnynyomás arányos szelepe túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a szelepet</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45138	Érzékelőhiba: Mérlegcella közepén. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A mérőcella érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45139	Érzékelőhiba: Műtrágya töltésszint jobbra. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget.	A műtrágya töltésszint jobb érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45140	Érzékelőhiba: 2. műtrágya-adagoló. Ellenőrizze az érzékelőt és a kábelköteget	A műtrágya töltésszint jobb érzékelőjén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45141	Tápfeszültség túllépve	A gép tápfeszültségét túllépte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a generátort</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábel-összeköttetést.</li> </ul>
F45142	Túláram a műtrágya-adagolón a következő sorokban: XY. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A műtrágya-adagoló hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45143	Műtrágya-adagoló kikapcsolása túlterhelés miatt a következő sorban: XY. Ellenőrizze a motorokat!	A műtrágya-adagoló hajtása túllépte a max. áramhatárt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45144	Mikrogranulátum töltésszint riasztási határ elérve	A tartályban a felhasználó által beállított fennmaradó mennyiség elérve.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Töltse fel a tartályt.</li> </ul>
F45145	A műtrágya-adagoló vagy a keverőmű-motor nem reagál	Ezen sor motorja nem forog.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az adagoló könnyű járását.</li> <li>▶ A motort üresjáratban vezérelje meg.</li> <li>▶ Ellenőrizze az áramfelvételt a diagnosztikában.</li> </ul>
F45146	Érzékelőhiba: Vetőmag töltésszint. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A vetőmag töltésszint érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelő működését.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45147	Érzékelőhiba: XA.B12 Mikrogranulátum töltésszint. Ellenőrizze az aktor(oka)t és a kábelköteget!	A mikrogranulátum töltésszint érzékelőbemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget.</li> </ul>
F45148	Az arányos szelep a Central Seed Supply nyomásszabályozóján meghibásodott	Az arányos szelepen nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Arányos szelep ellenőrzése</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget kábelszakadás vonatkozásában.</li> </ul>
F45149	Central Seed Supply automatika nem lehetséges. A következő érzékelők és szelepek hibamentesek kell legyenek: magadagoló-nyomásérzékelők, Central Seed Supply nyomásérzékelők, a Central Seed Supply nyomásszabályozás lineáris hajtása, a műtrágya és magadagoló ventilátor-fordulatszám érzékelői.	Érzékelő- vagy szelephiba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a válogatónyomás-érzékelőket.</li> <li>▶ Ellenőrizze a Central Seed Supply nyomásérzékelőket.</li> <li>▶ Ellenőrizze a Central Seed Supply nyomásszabályozás arányos szelepét.</li> <li>▶ Ellenőrizze a műtrágya és a válogató ventilátor fordulatszámainak érzékelőit.</li> </ul>
F45150	A különbség a CSS- és a válogatónyomás között nem tartható be	A CSS ventilátor szabályozása erősen ingadozik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze a válogatónyomás-érzékelőket.</li> <li>▶ Ellenőrizze a Central Seed Supply nyomásérzékelőket.</li> <li>▶ Ellenőrizze a Central Seed Supply nyomásszabályozás arányos szelepét.</li> <li>▶ Ellenőrizze a műtrágya és a válogató ventilátor fordulatszámainak érzékelőit.</li> </ul>
F45151	Tartály 1. belső nyomásérzékelője meghibásodott	A 1. tartály belső nyomásérzékelő bemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget kábelszakadás és működés vonatkozásában.</li> </ul>

Hibakód	Hiba	Ok	Megoldás
F45152	1. tartály min. belső nyomása nincs elérve	A tartály belső nyomása túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Növelje a ventilátor fordulatszámát.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a tartály és a szállítózakasz tömítettségét.</li> </ul>
F45153	Szögsebesség érzékelő meghibásodott	A szögsebesség-érzékelő kommunikációja megszakadt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget kábelszakadás vonatkozásában.</li> </ul>
F45154	Tartály 2. belső nyomásérzékelője meghibásodott	A 2. tartály belső nyomásérzékelő bemenetén nem található érvényes jel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a kábelköteget kábelszakadás és működés vonatkozásában.</li> </ul>
F45155	2. tartály min. belső nyomása nincs elérve	A tartály belső nyomása túl alacsony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Növelje a ventilátor fordulatszámát.</li> <li>▶ Ellenőrizze az érzékelőt.</li> <li>▶ Ellenőrizze a tartály és a szállítózakasz tömítettségét.</li> </ul>

**F45013**

**Külső kezelés aktív**

CMS-T-00010733-C.1

- ▶ Hajtsa végre a kezelést a TwinTerminal-on vagy a mySeeder alkalmazásban.

vagy

Szakítsa meg a külső kezelést.

## Melléklet

# 16

CMS-T-00000924-C.1

### 16.1 Vonatkozó más dokumentumok

CMS-T-00000925-C.1

- Precea 3000-A használati útmutató
- Precea 6000-A használati útmutató
- Precea 3000/4500/6000 használati útmutató
- Precea 4500-2 használati útmutató
- Precea 6000-2 használati útmutató
- Precea 9000-TCC használati útmutató
- Precea 12000-TCC használati útmutató

# Jegyzékek

# 17

## 17.1 Szójegyzék

CMS-T-00007107-A.1

### A

#### Alkalmazási térkép

Az alkalmazási térképek olyan adatokat tartalmaznak, amelyekkel a csatlakoztatott munkaeszköz elemei vezérelhetők. Ezekhez az adatokhoz szórásmennyiségek és munkamélységek tartoznak.

#### AUX

Az AUX az "auxiliary" rövidítése és olyan külső beviteli eszközt mutat, ami például többfunkciós botkormány lehet.

#### Adatátviteli sebesség

Bit per szekundum egységben mért adatátviteli sebesség.

### C

#### Célérték-vevő

Célérték-vevőnek a munkagép vezérelhető elemét nevezzük. A szántóföldi permetezőnél vezérelhető elemként a permetnyomás-szabályozó adható meg, amellyel a szórásmennyiség szabályozható.

### E

#### ECU

Az ECU a gépbe szerelt gépvezérlés. A kezelőterminál segítségével a gépvezérléshez férhet hozzá és a gépet kezelheti.

### EGNOS

European Geostationary Navigation Overlay Service. A műholdas navigáció korrigálására szolgáló európai rendszer.

### F

#### Farm Management Information System

A Farm Management Information System vagy röviden FMIS, egy mezőgazdasági üzemek igazgatására szolgáló szoftver. Ezzel a programmal feladatokat és törzsadatokat lehet kezelni.

#### Firmware

A készülékbe beágyazott számítógépes program.

### G

#### GPS csúszás

A GPS csúszás alatt a GPS-jel eltérését kell érteni, amely csekély pontosságú korrekciós források használatakor jön létre. A GPS csúszás arról ismerhető fel, hogy a kezelőterminálon a jármű szimbóluma már nem egyezik meg a jármű tényleges helyzetével.

### GLONASS

Orosz globális műhold-navigációs rendszer

### H

#### HDOP

(Horizontal Dilution of Precision) a műholdak által küldött vízszintes helyzetadatok (szélességi és hosszúsági fok) pontossága.



**K****Korrekcións forrás**

*A korrekcións források a GPS jelének javítására és korrigálására szolgáló rendszerek.*

**M****MSAS**

*Multifunctional Satellite Augmentation. A műholdas navigáció javítására szolgáló, japán rendszer.*

**R****RTK**

*A műholdadatokat javítására szolgáló, térítésköteles rendszer.*

**S****shape-fájl**

*A shape-fájl rekordba menti el a geometria- és attribútum-információkat. A geometria-információk határvonalként használható alakzatokat képeznek. Az attribútum-információkat alkalmazások használják, például a szórásmennyiség vezérléséhez. A shape-fájl ".shp" kiterjesztésű.*

**T****TASK.XML**

*A TASK.XML a feladatadatokat tartalmazó fájl.*

**U****Univerzális terminál**

*Az Univerzális terminál segítségével az ECU kezelőfelülete a kezelőterminálon képezhető le.*

## 17.2 Tárgymutató

A		Bluetooth-eszköz párosítása	35
Adagolás		C	
indítása	73	Célállapot	
szimulálása	86	Eltérés	11
Adagoló		Central Seed Supply cél-nyomáskülönbsége	
előadagolása	84	beállítása	62
Előadagolás konfigurálása	20	Cím	
előmegállítása	85	Műszaki szerkesztőség	5
Előmegállítási konfigurálása	19	Csoroszlanyomás	
Mennyiségi lépések konfigurálása	19	Csoroszlanyomás-felügyelet konfigurálása	27
A gép beállítása		igazítása	78
Csoroszlanyomás-felügyelet konfigurálása	27	leolvasása	12
Mérleg beszabályozása	33	D	
Mérleg tárazása	32	Dokumentáció	94
A gépszárny teleszkópozása	85	létrehozása	95
A gombkiosztás módosítása	47	megnyitása	94
A komfort hidraulika használata	85	E	
Alapértelmezett hidraulikafunkció	12	előadagolása	84
A magelosztó tárcsa feltöltése	86	előmegállítása	85
A maglesodró kézi beállítása	83	Eltolható művelőút	
AmaPilot+ többfunkciós kezelőkar		használata	82
használata	89	F	
A nyomjelző kezelése	85	Főmenü	9
Automatikus keretszakasz-kapcsolás		Funkciók áttekintése	8
beállítása	59	G	
bekapcsolása	73	Geometria meghatározása	
A vázkiegyensúlyozás módosítása	85	függesztett gépek	28
A vetőcsoroszlályak oszlopdiagramjai		Vontatott gépek	29
Kijelző	10, 11	Gépadatok	10
A vetőmag szórásmennyiségének módosítása	74	Gépszárny	
B		behajtása	72
beállítása		kihajtása	72
Central Seed Supply cél-nyomáskülönbsége	62	Gombok	
Beállítások	9	Áttekintés	13
Beállítások megnyitása	15	módosítása	47
behajtása	72		
Bekapcsolási idő	59		

GPS-Recording		kihajtása	
<i>aktiválása</i>	36	<i>Gépszárny</i>	72
<i>használata</i>	86	Kikapcsolási idő	59
<b>H</b>		Kiszórás	
használata		<i>indítása</i>	73
<i>Nyomjelző</i>	86	<i>szimulálása</i>	86
<i>Traktor-nyomlázító</i>	81	<b>M</b>	
Hiba		Magelosztási pontosság	
<i>elhárítása</i>	102	<i>automatikus</i>	37
<i>Hibaüzenetek kezelése</i>	101	<i>konfigurálása</i>	27
Hibaüzenetek		Magelosztó	
<i>kezelése</i>	101	<i>beállítása</i>	83
Hidraulikafunkció előválasztása	85	<i>Késleltetés megakadályozása</i>	86
<b>I</b>		Magszám-meghatározása	
Ikonok		<i>automatikus</i>	37
<i>Áttekintés</i>	13	<i>konfigurálása</i>	27
Ikonok módosítása	47	Mennyiségi lépések	
Iksorsor		<i>konfigurálása</i>	19
<i>átlapozása</i>	15	Menük	
Indulási gyorsítás		<i>átlapozása</i>	15
<i>konfigurálása</i>	46	Mérleg	
Információk		<i>beszabályozás</i>	33
<i>Szoftverinformációk</i>	97	<i>tárazás</i>	32
Infó		Mérlegtartály feltöltése	92
<i>Diagnosztikai adatok</i>	99	Mikrogranulátum	
<i>Számlálóállások</i>	98	<i>beállítása</i>	58
ISOBUS konfigurálása	46	Mikrogranulátum-mennyiség	10
ISOBUS		Munka dokumentálása	94
<i>konfigurálása</i>	46	Munkahelyzet	10
<i>Sebességjel alkalmazása</i>	26	Munkahelyzet-érzékelő	
<b>K</b>		<i>konfigurálása, analóg</i>	21
Kalibrálás	65	<i>konfigurálása, digitális</i>	20
Kapcsolati adatok		Munkamenü	10
<i>Műszaki szerkesztőség</i>	5	<i>Áttekintés</i>	10
Keretszakasz-kapcsolás		<i>használata</i>	72
<i>automatikus</i>	73	Munkavilágítás	12
<i>manuális</i>	76	<i>használata</i>	87
Keretszakaszok		Műhelyben végzendő munka	4
<i>kézi kapcsolás</i>	76	Műtrágya	
Késleltetési idők	59	<i>beállítása</i>	57
Kezelés	15	<i>Szórásmennyiség növelése</i>	75
		Műtrágyamennyiség	10

Művelőutak		Szórás mennyiség	
<i>Jelző használata</i>	82	<i>módosítása a műtrágyához</i>	75
<i>Kapcsolás tükrözése</i>	83		
<i>konfigurálása</i>	16	<b>T</b>	
<i>Számláló használata</i>	80		
Művelőút-számláló	12	Tartály	
<b>N</b>		<i>feltöltése</i>	91
		<i>feltöltése mérlegberendezéssel</i>	92
		<i>ürítése</i>	92
Napi számláló		Task Controller	94
<i>visszaállítása</i>	95	Termékek konfigurálása	50
Nyomjelző	12	Többfunkciós kijelző	10
<i>használata</i>	86	<i>Áttekintés</i>	10
<b>P</b>		<i>módosítása</i>	44, 48
		Traktor-nyomlázító	
Pocsolyafunkció		<i>használata</i>	81
<i>aktiválása</i>	37	TwinTerminal	38
<i>használata</i>	88	<b>V</b>	
Profil			
<i>törlése</i>	43	Ventilátor fordulatszám-felügyelete	
<b>S</b>		<i>beállítása</i>	23
		Ventilátor	
Sebességjel		<i>Fordulatszám leolvasása</i>	12
<i>A gép sebességérzékelőjének beállítása</i>	25	<i>Nyomás leolvasása</i>	12
<i>A szimulált sebesség beállítása</i>	24	Vetés szimulálása	86
<i>ISOBUS sebességjel</i>	26		
Section Control		Vetőcsoroszlya	
<i>beállítása</i>	59	<i>kézi kapcsolás</i>	76
<i>bekapcsolása</i>	73	Vetőmag	
SmartControl		<i>beállítása</i>	50
<i>aktiválása</i>	37	<i>Szórás mennyiség növelése</i>	74
Szántóföld határ rögzítése	86	Vetőmagelosztó	
Szántóföld menü	9	<i>beállítása</i>	83
Szántóföld menü megnyitása	15	Vetőmagmennyiség	10
Szárnynyomás		Vissza az előző menühöz	15
<i>igazítása</i>	77	<b>Z</b>	
Szegmenses elosztófej			
<i>konfigurálása</i>	31	Zárolható sorok	
Szoftverinformációk		<i>meghatározása</i>	34
<i>lehívása</i>	97	<b>Á</b>	
Szórás mennyiségek	10		
Szórás mennyiség kalibrálása		Állapotsor	10
<i>a TwinTerminal segítségével</i>	68	Átfedés megakadályozása	59
<i>az ISOBUS terminállal vagy a kalibráló nyomógommbal</i>	65		





**AMAZONE**

**AMAZONEN-WERKE**

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

[amazone@amazone.de](mailto:amazone@amazone.de)

[www.amazone.de](http://www.amazone.de)